

scooterhelp.com



**Vespa**

**G.S. - Super Sport**

**CATALOGUE OF SPARE PARTS**  
**CATALOGO DE PIEZAS DE RECAMBIO**

Valid for all Vespa G. S. and « Super Sport »  
Válido para Vespas G. S. y « Super Sport »

# INTRODUCTION

On this catalogue all parts furnished as spares for the G. S. and « Super Sport » are illustrated starting from the model of Vespa G. S. (VS 1) and onwards; therefore this publication substitutes and annuls all previous editions and amendments.

For the introduction of future modifications, apposite communications will be provided in the form of pages containing illustrated tables and parts list, which should be inserted into the catalogue, in place of the corresponding pre - modified pages.

## POINTS TO NOTE FOR CONSULTING THE CATALOGUE

— The vehicle models taken into consideration are as follows :

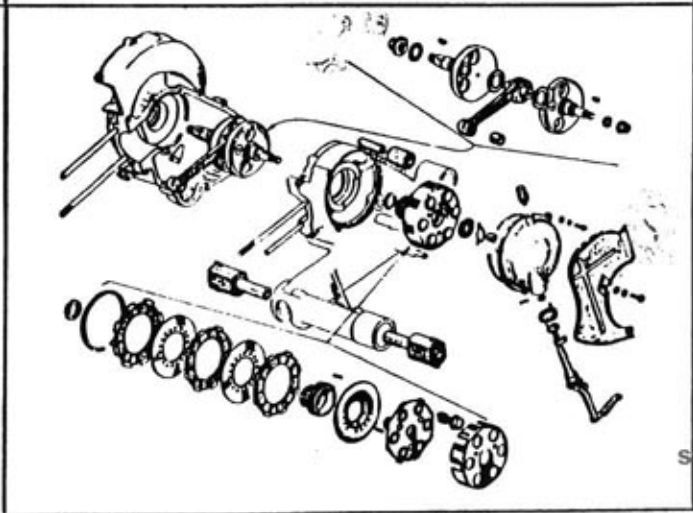
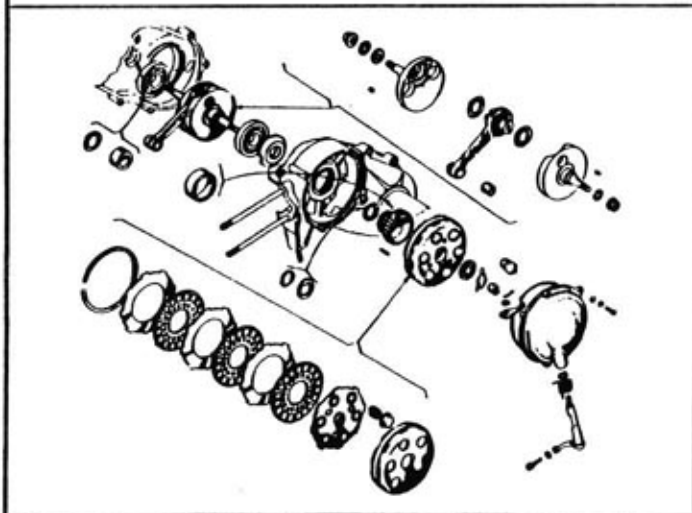
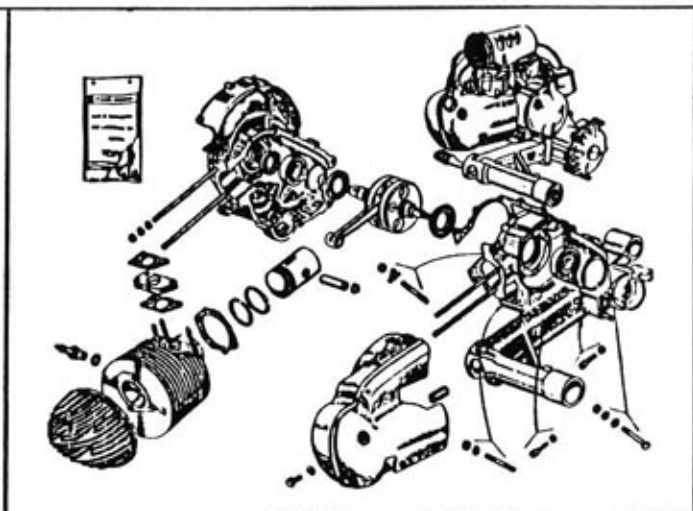
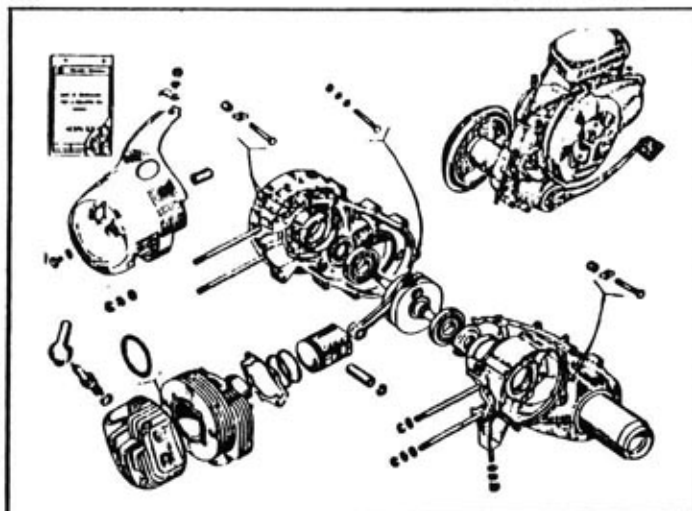
**Vespa G. S. : Mod. VS 1 : Production of 1955**  
**Mod. VS 2 : Production of 1956**  
**Mod. VS 3 : Production of 1957**

**Vespa G. S. : Mod. VS 4 : Production of 1958**  
**Mod. VS 5 : Production of 1959-60-61**  
**Mod. VSB 1 : Production of 1962-63-64**

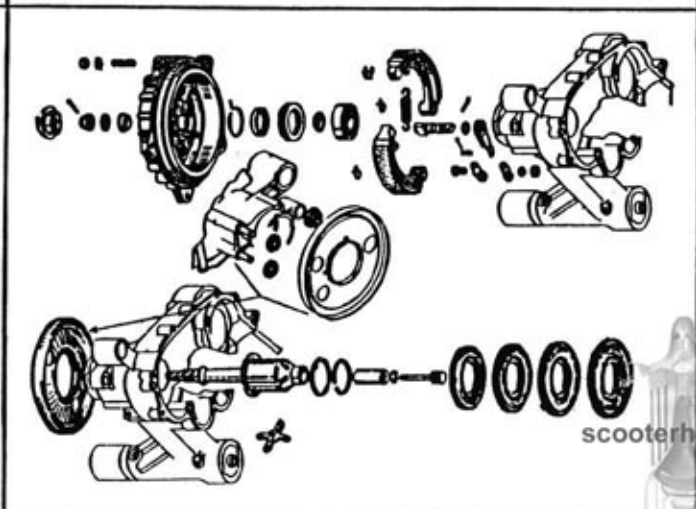
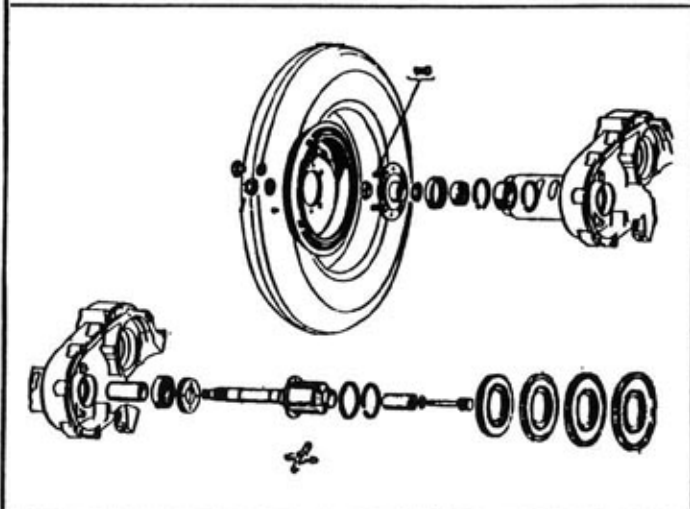
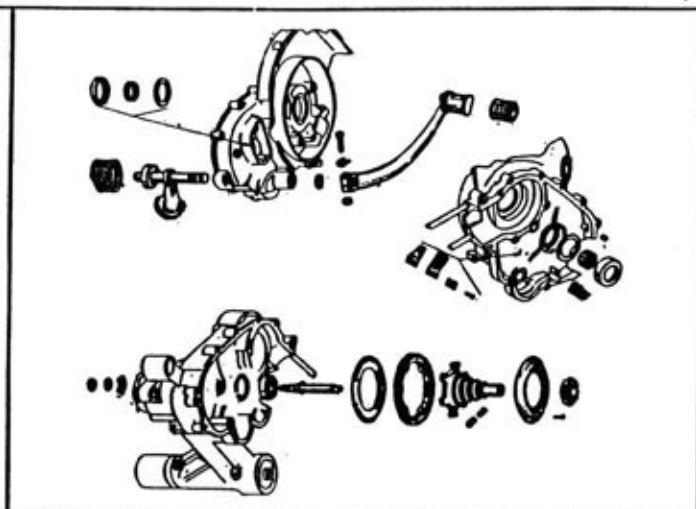
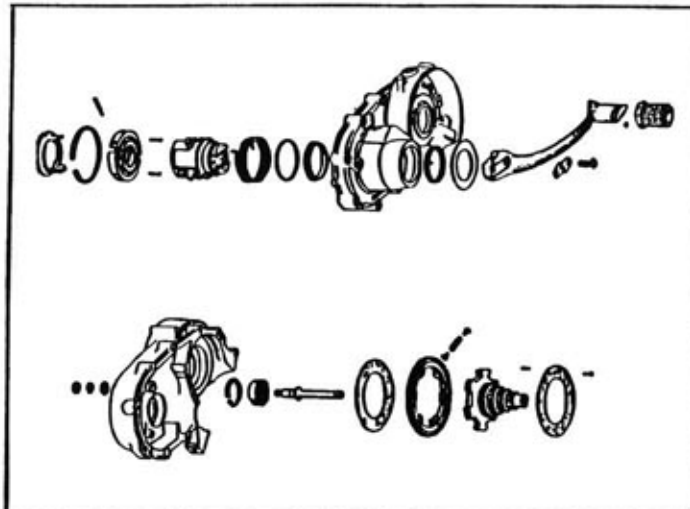
**Vespa « Super Sport » Mod. VSC 1 : Production 1965**

- On each illustrated table and relative list is indicated the various models of Vespa G. S. for which it is valid.
- **The following tables are valid only for Vespa « Super Sport » : I/1 - II/1 - III/1 - IV/1 - V/1 - VI/1 - VII/1 - VIII/1 - IX/1 - X/1 - XI/1 - XII/1 - XIII/1 - XIV/1 - XV/2 - XVI/1 - XVII - XVIII - XIX/3 - XX - XXI.**
- If during the production interchangeable parts have been progressively mounted, only the latest series of parts assembled are indicated.
- On each illustrated table the various details are countersigned by a number; on the relative part list, in correspondence to the detail number is indicated the part drg. No.
- On the illustrated pages, the various groups are broken down according to the scheme of dismantling, however for correct overhauls and reassembly the instructions on the Service Station Manual should also be consulted.





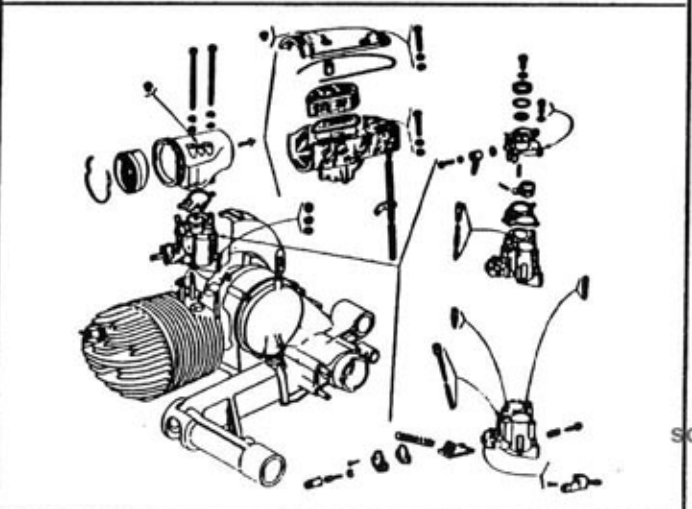
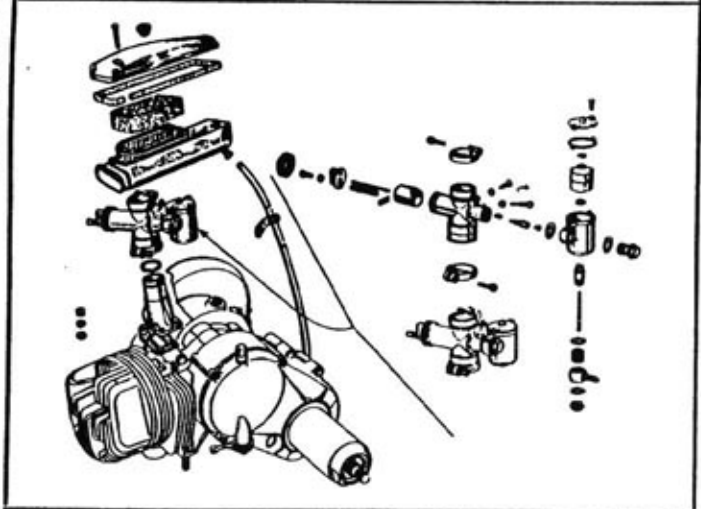
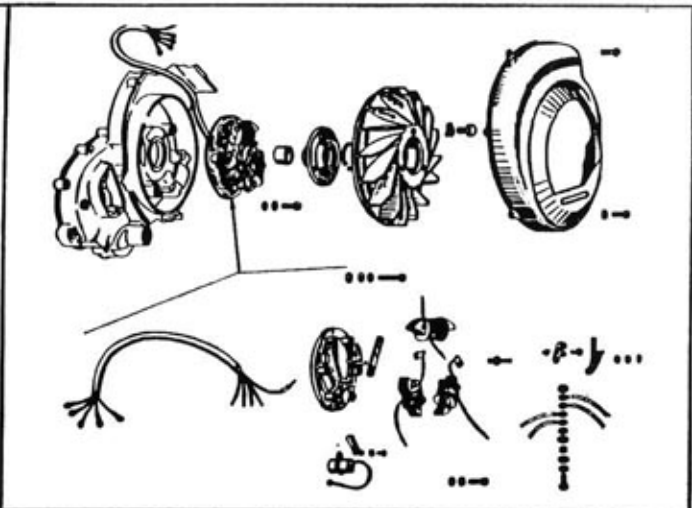
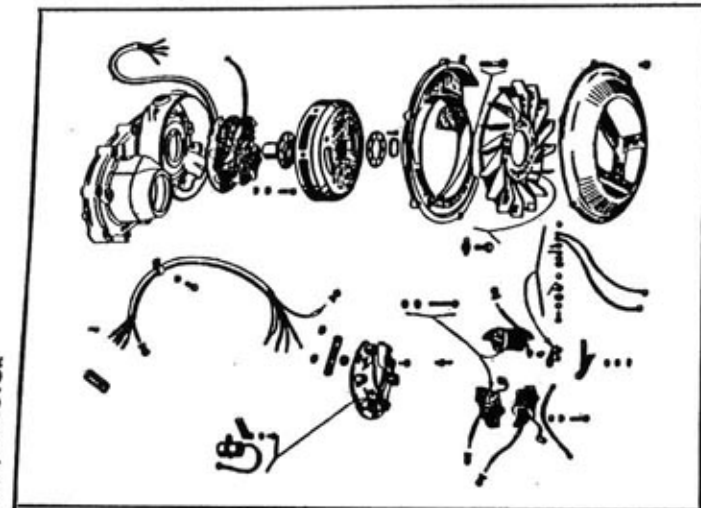
Group ENGINE - Gruppo MOTOR



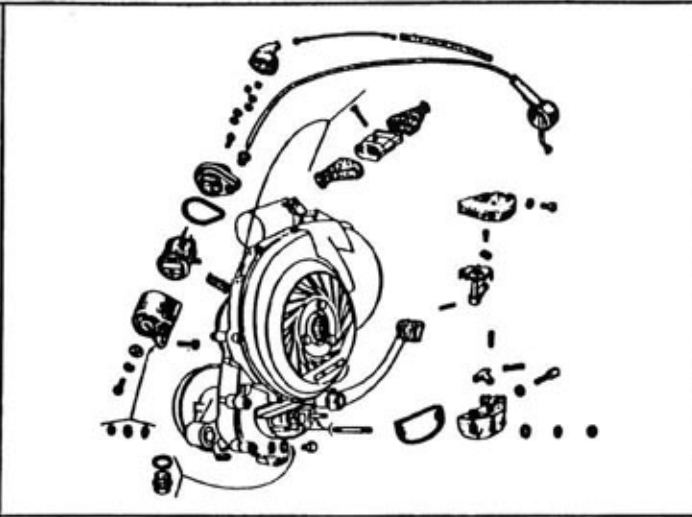
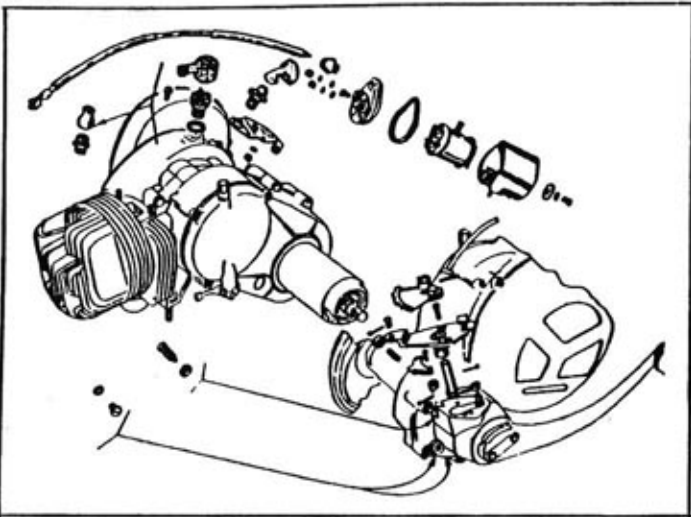
Group ENGINE - Gruppo MOTOR

Group ENGINE - Gruppo MOTOR

Group ENGINE - Gruppo MOTOR

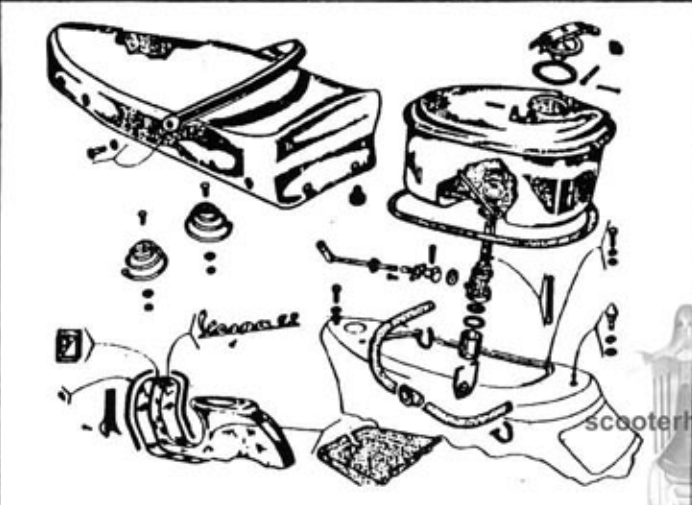
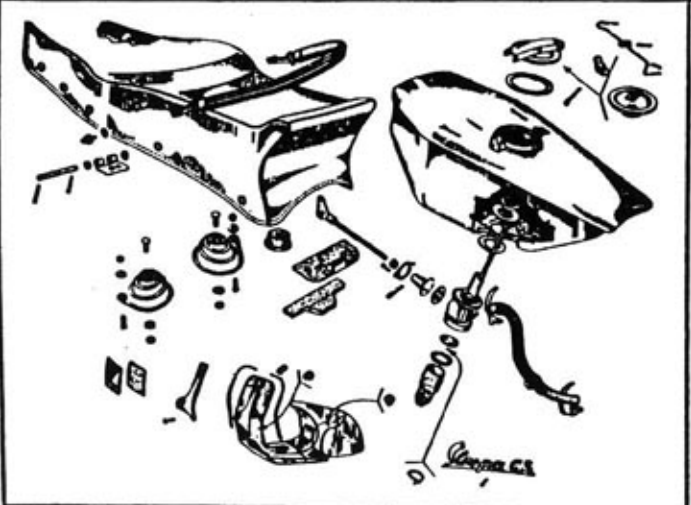


Group ENGINE - Gruppo MOTOR

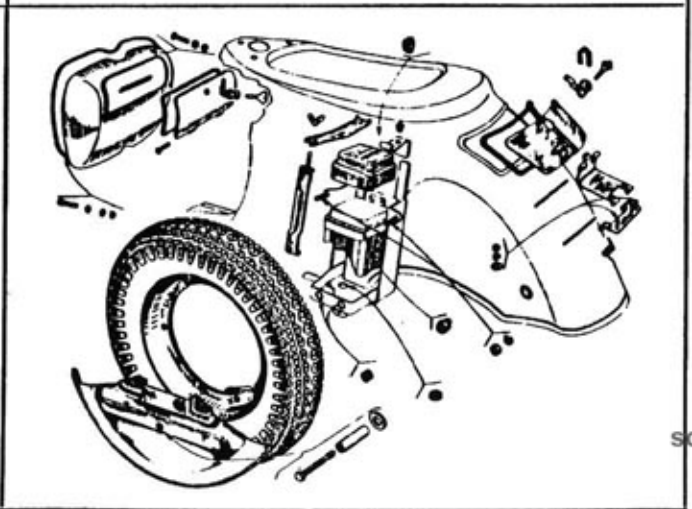
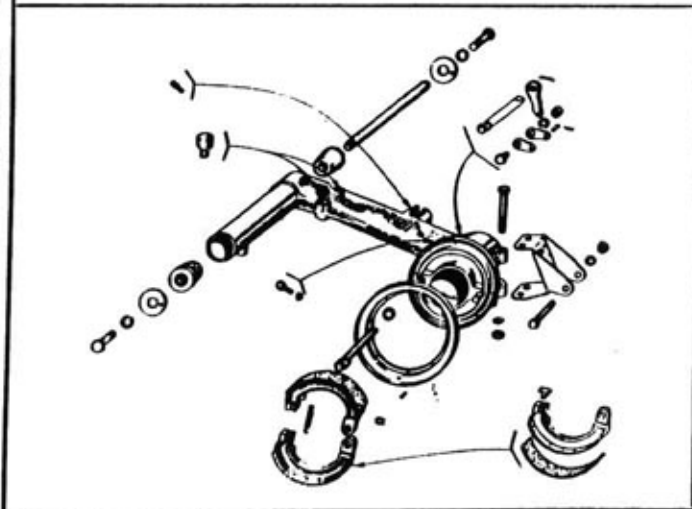
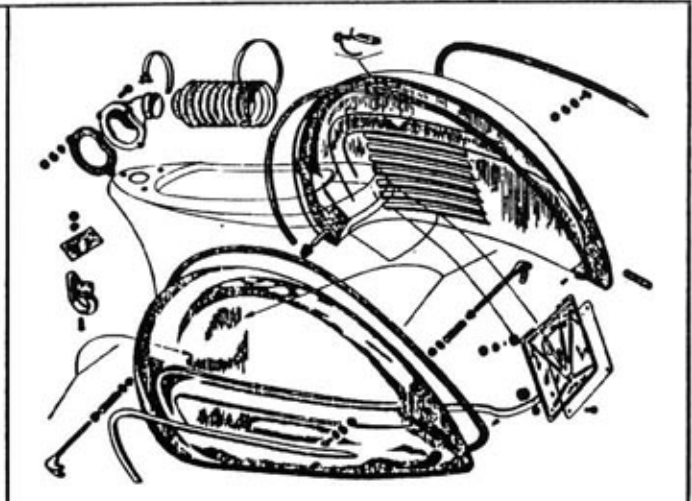
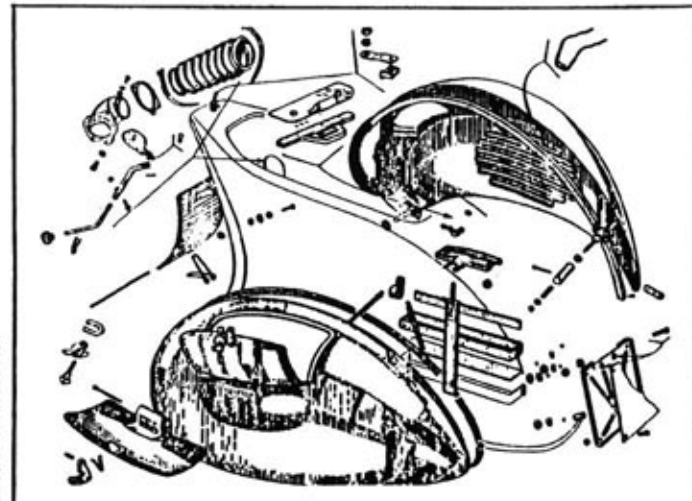


Group ENGINE - Gruppo MOTOR

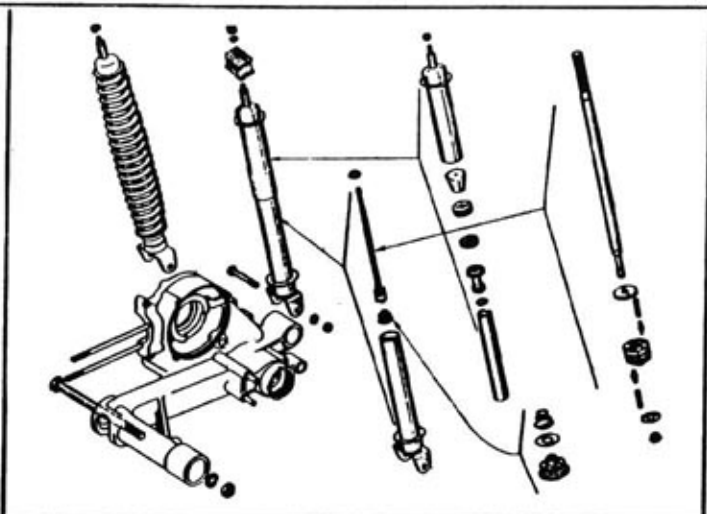
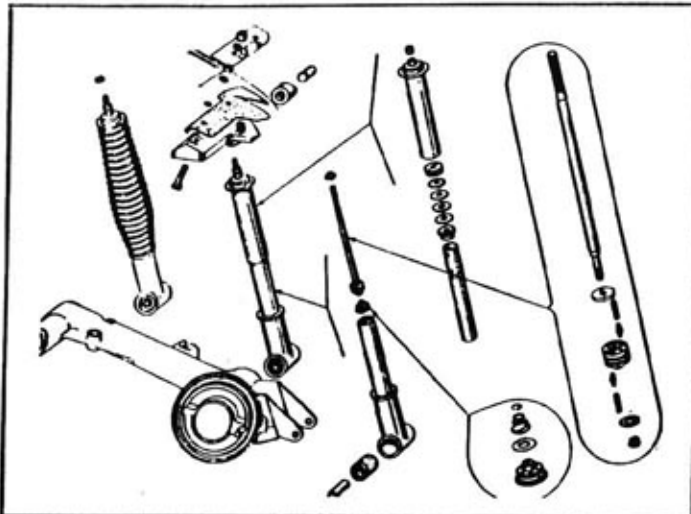
Group CHASSIS - Gruppo BASTIDOR



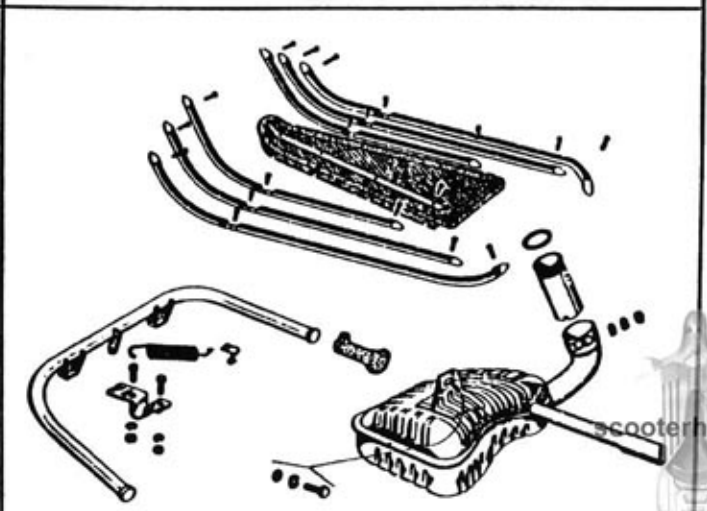
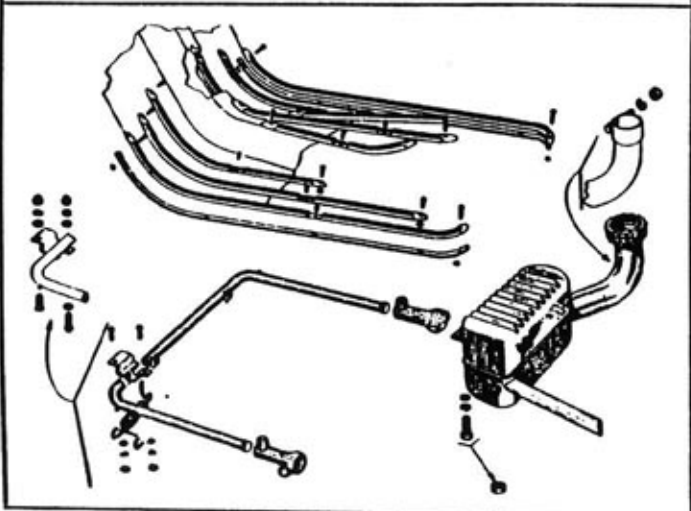
Group CHASSIS - Gruppo BASTIDOR



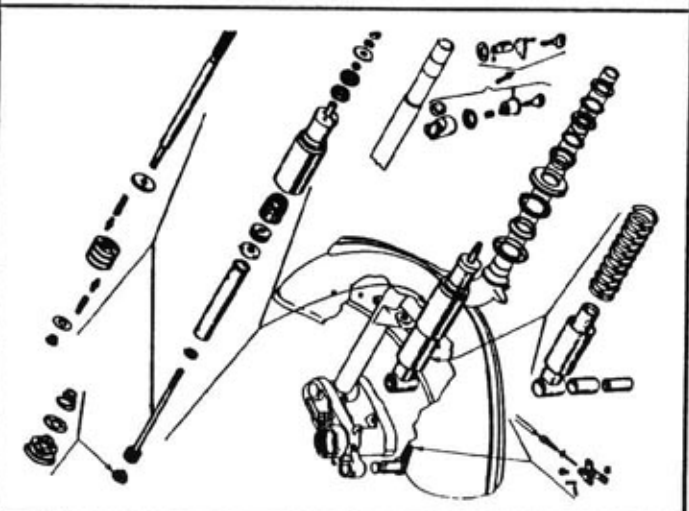
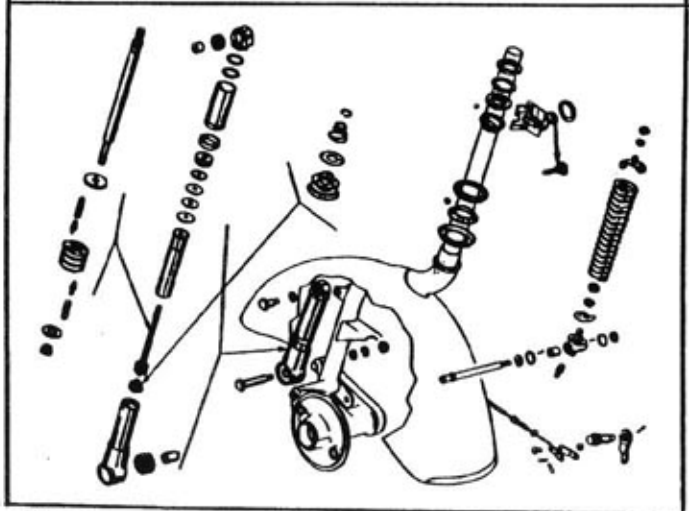
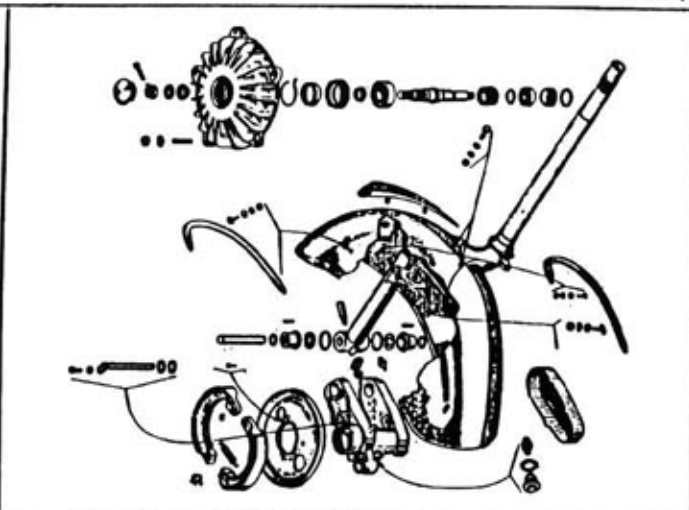
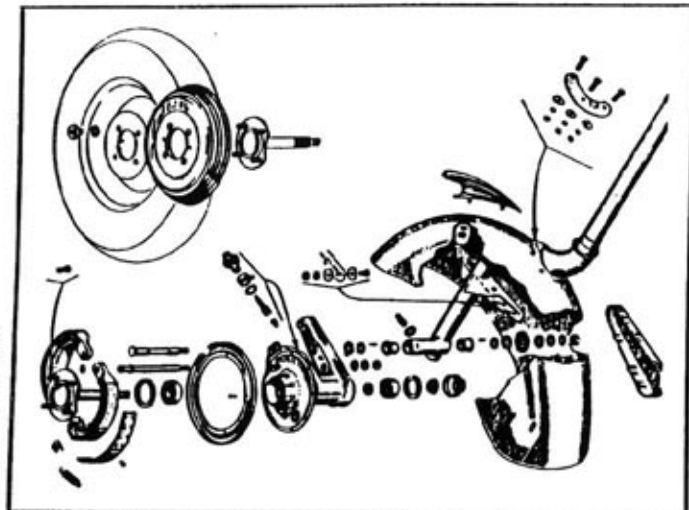
Group CHASSIS - Grupo BASTIDOR



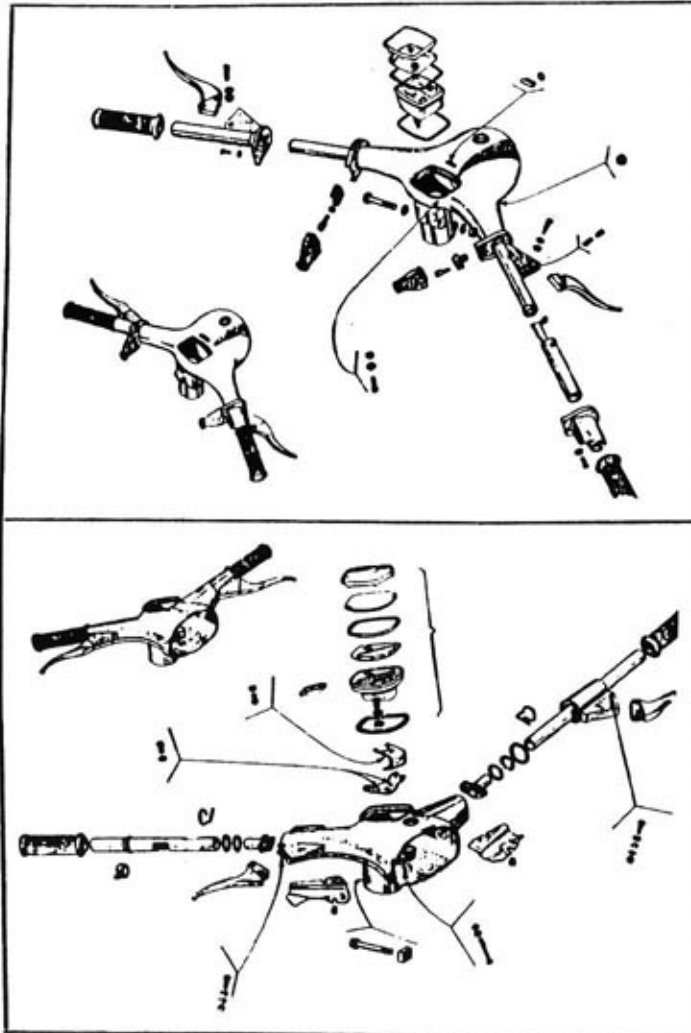
Group CHASSIS - Grupo BASTIDOR



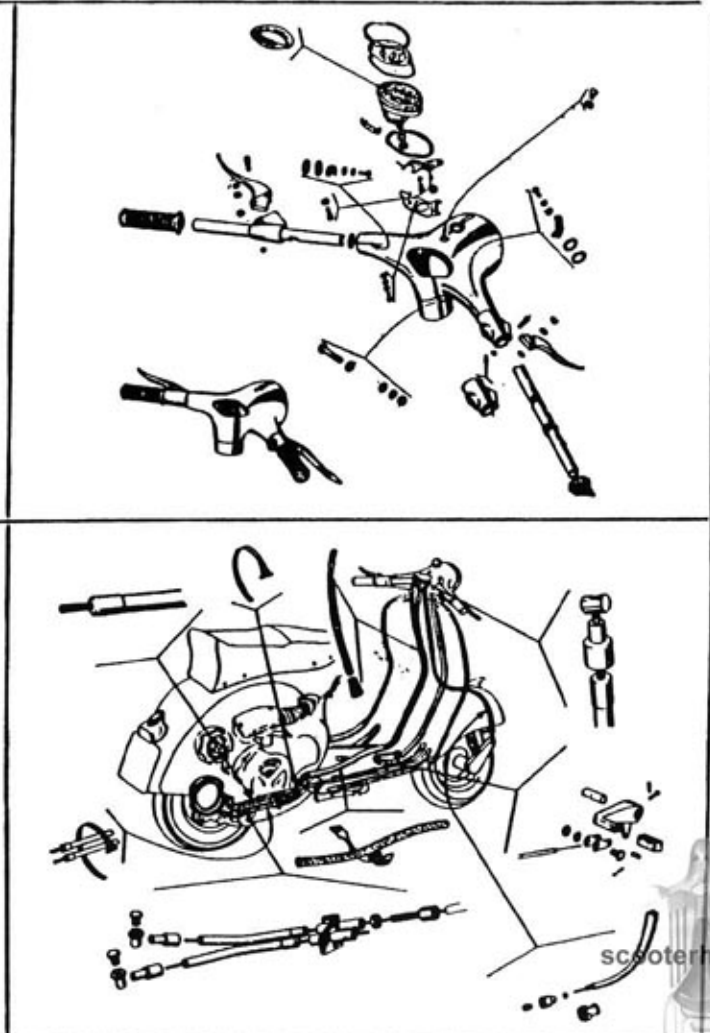




Group HANDLEBARS - Grupo MANILLAR



T. XV/2

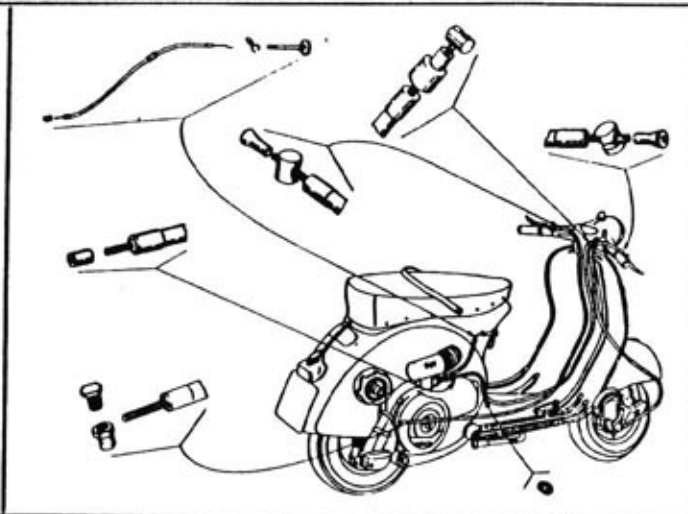
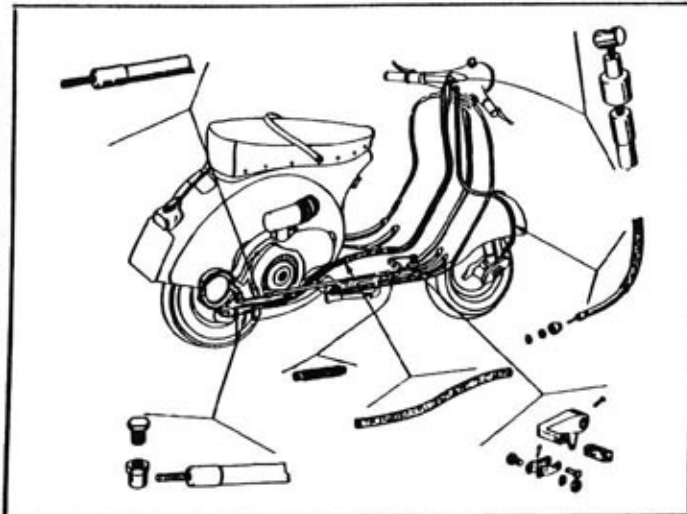


T. XVI

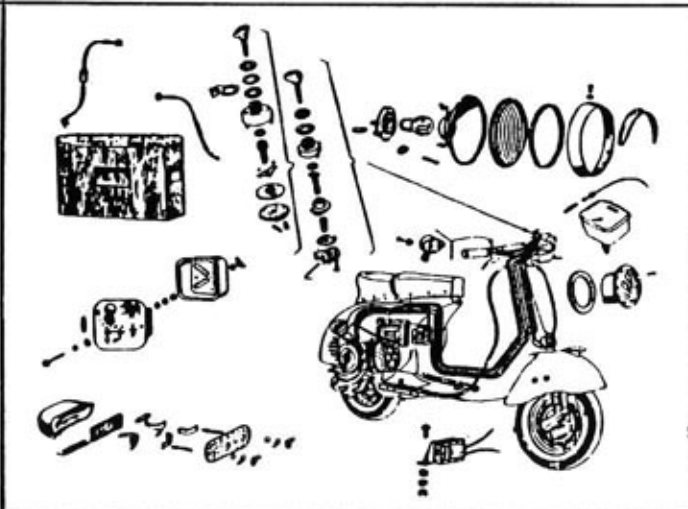
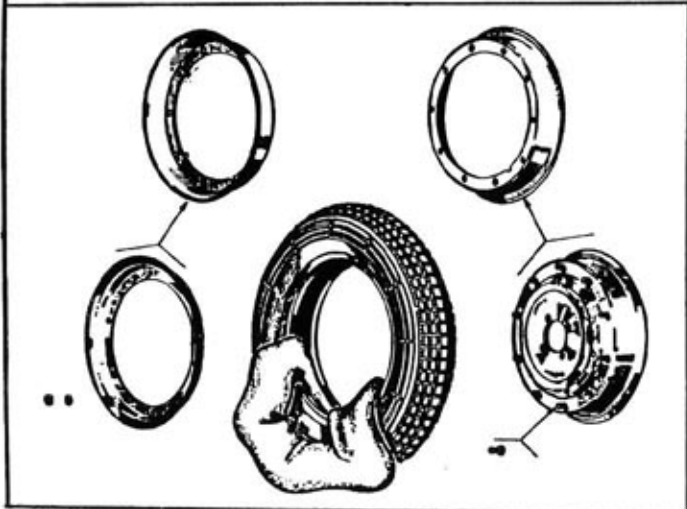
Group HANDLEBARS - Grupo MANILLAR

Group CONTROLS - Grupo TRANSMISIONES

Group CONTROLS - Grupo TRANSMISIONES



Group WHEEL - Grupo RUEDA

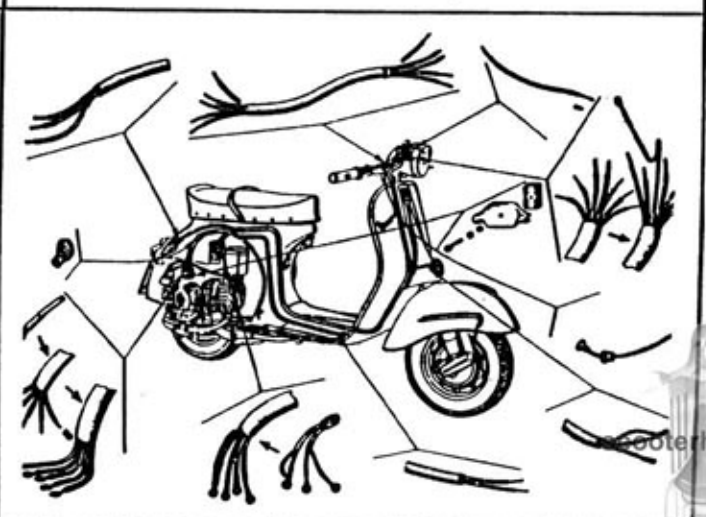
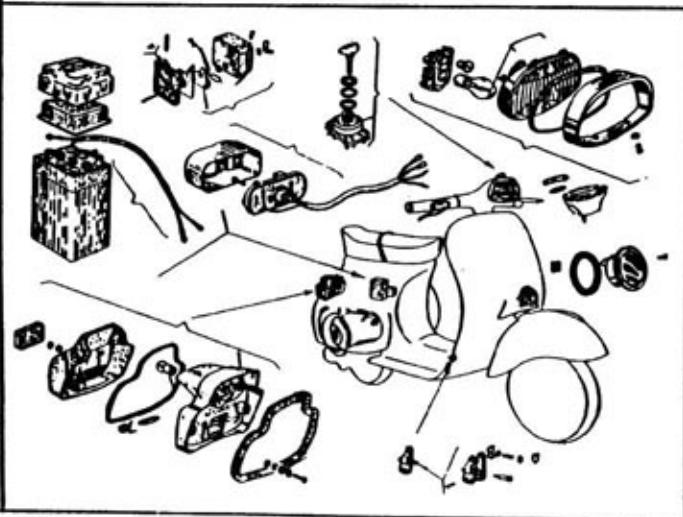
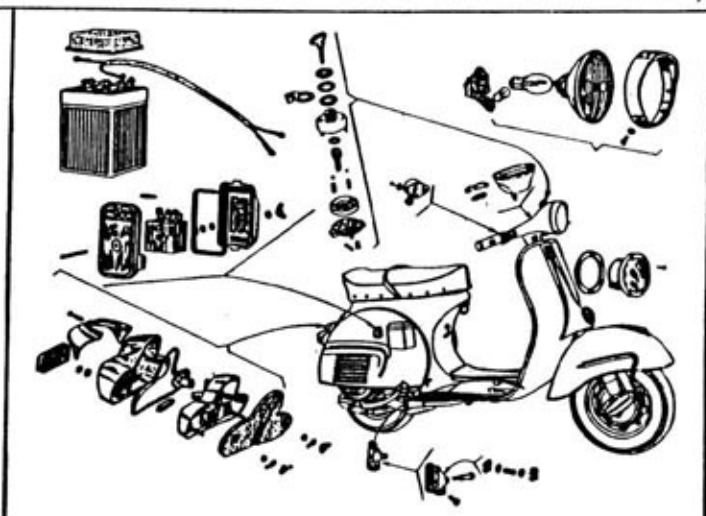
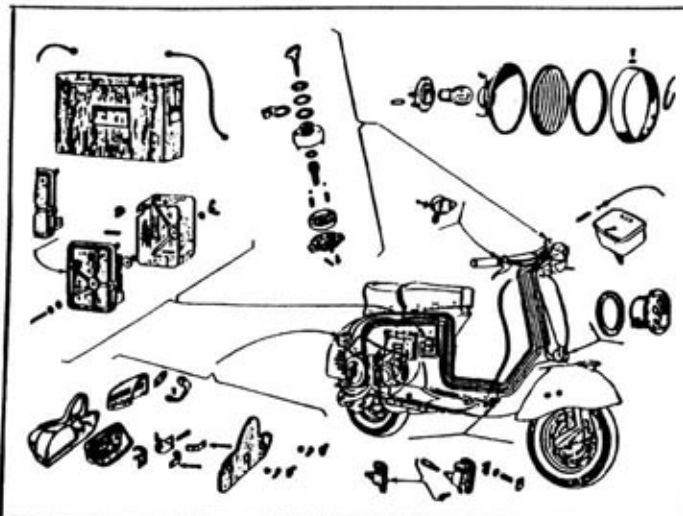


Group CONTROLS - Grupo TRANSMISIONES

Group ELECTR. EQUIP. - Grupo EQ. ELECTR.



Group ELECTR. EQUIP. - Gruppo EQ. ELECTR.

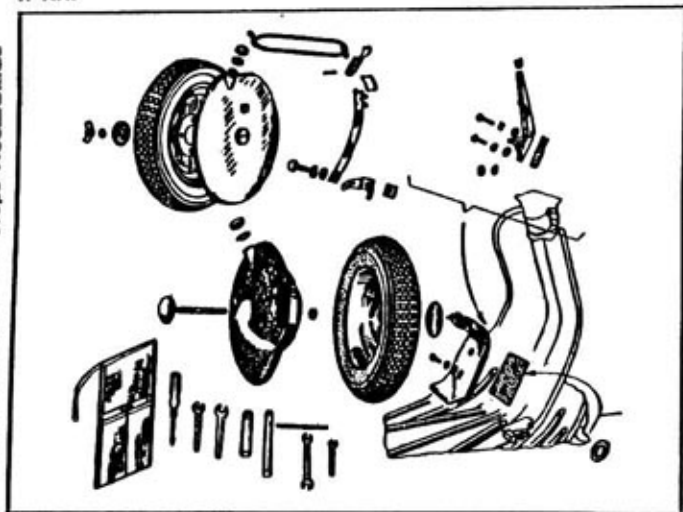


Group ELECTR. EQUIP. - Gruppo EQ. ELECTR.

INDEX — INDICE

T. XXI

Group ACCESSORIES - Grupo ACCESORIOS



TECHNICAL INSTRUCTION INSTRUCCIONES TECNICAS	} Page - Pág. 219
PRODUCTS FOR PAINTING PRODUCTOS PARA PINTURA	} Page - Pág. 225
INDEX OF NUMBERS INDICE DE LOS NUMEROS	} Page - Pág. 227

GROUP  
GRUPO

TABLE  
TABLAS

ENGINE  
MOTOR

} I + VII  
I/1 + VII/1

CHASSIS  
BASTIDOR

} VIII + XII  
VIII/1 + XII/1

STEERING COLUMN  
DIRECCION

} XIII + XIV  
XIII/1 + XIV/1

HANDLEBARS  
MANILLAR

} XV + XV/2

TRANSMISSION  
TRANSMISIONES

} XVI + XVII  
XVI/1

WHEEL  
RUEDA

} XVIII

ELECTR. EQUIPMENT  
INSTALACION ELECTR.

} XIX + XX  
XIX/1 + XIX/2

ACCESSORIES  
ACCESORIOS

} XXI

scooterhelp.com



## GROUP ENGINE - GRUPO MOTOR

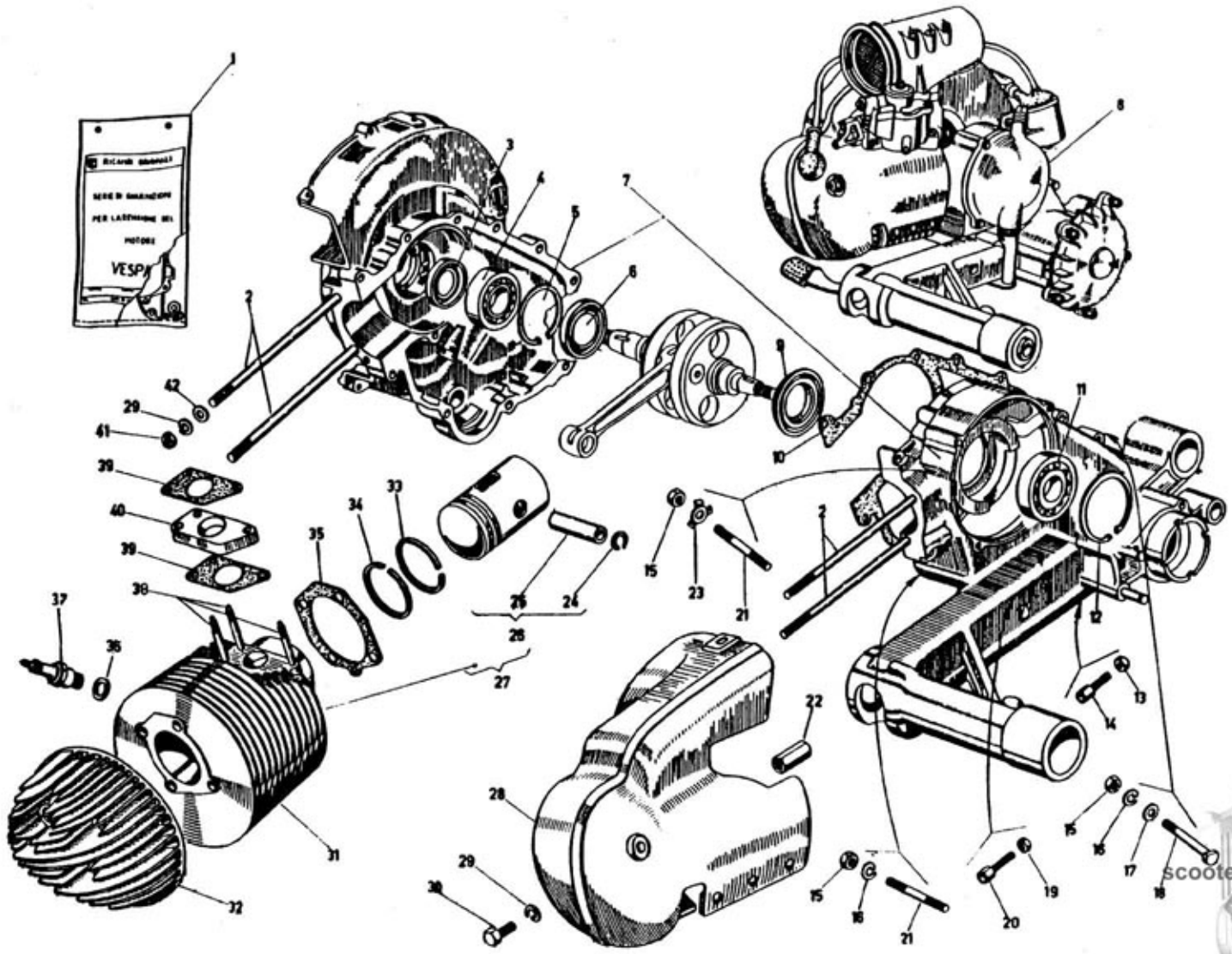
T. I/1 Crankcase - Cylinder  
Carter - Cilindro



T. 1/1

Crankcase - Cylindar  
Carter - Cilindro

Mod. VSB 1



RICARICARE MANUALE  
NEE N MANICHE  
PER L'ATTORNO DI  
MOTORI  
VESPA



scooterhelp.com

MOD. VSB 1 - VSC 1 (Super Sport)

T. 1/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Set of gasket for engine overhaul Serie juntas para rev. motor	VSB 1 - VSC 1	88805 a)	1	8	Engine, assy. Motor completo	VSB 1	* 58993 e)	1	<p>* For vehicles forwarded to foreign countries, without battery, drg. 94371 for VSB 1 and 90600 for VSC 1. For vehicles forwarded to France drg. 94407 for VSB 1 and 90963 for VSC 1.</p> <p>* Para motos sin batería destinación extranjero n. 94371* para VSB 1 y 90600 para VSC 1. Para motos con destinación Francia n. 94407 para VSB 1 y 90963 para VSC 1.</p> <p>a) Parts/Piezas: Fig. 10 35 - 39 T. I/1, 26 T. II/1, 34 T. IV/1, 6 T. V/1, 8 T. VI/1, 36 39 T. VII/1.</p> <p>b) With parts/Con piezas: Fig. 2 - 10 - 15 - 16 - 17 - 18 - 21 - 23 T. I/1, 2 - 5 - 18 T. II/1, 1 - 2 - 3, - 12 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 19 - 20 T. III/1, 40 - 41 - 42 - 43 T. IV/1, 37 T. VII/1.</p> <p>e) Parts/Piezas: Fig T. I + VII.</p>
2	Cylinder securing stud Espárrago fijación cilindro		5.553	1	8	Engine, assy. Motor completo	VSC 1	* 90540 e)	1	
3	Oil seal (outer flywheel side) Aro junta (lado ext. vol. mag.)		78002	1	9	Oil seal (clutch side) Aro junta (lado embrague)		77975	1	
4	Roller bearing Cojinete de rodillos		58800	1	10	Gasket for crankcase halves Junta de los semicarters	VSB 1 - VSC 1	92472	1	
5	Spacer ring Anillo elástico coj.		93804	1	11	Ball bearing Cojinete de bolas		97804	1	
6	Oil seal (inner flywheel side) Aro junta (lado int. vol. mag.)		77976	1	12	Circlip Anillo elástico		87804	1	
7	Crankcase assy. Carter completo		90349 b)	1	13	Adjusting nut rear brake Tuerca de regulación		5.1297	1	

scooterhelp.com





## T. 1/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
14	Adjusting screw, rear brake Tornillo de regul. freno trasero	VSB 1 - VSC 1	23823	1	22	Spacer screw Separador	VSB 1 - VSC 1	59969	1		
					23	Lock washer Arandela freno			5. 1799	4	
15	Nut Tuerca unión semi- carters			5. 1107	12	24	Wrist pin retainer circlip Anillo de retención eje pistón	VSB 1	5. 6615	2	
16	Spring washer Arandela grower			5. 3107	8	24	Wrist pin retainer circlip Anillo de retención eje pistón	VSC 1	5. 6616	2	
17	Plain washer Arandela plana			5. 3057	7	25	Wrist pin - normal Eje del pistón normal	VSB 1	2/13127	1	
18	Bolt Espárrago			5. 12485	7	25	Wrist pin - normal Eje del pistón normal	VSC 1	110974	1	
19	Setting nut Tuerca de regulación			5. 1205	1	25	Wrist pin - 1st o/s. Eje del pistón con 1.er aum. de med.	VSB 1	14487	1	
20	Adjusting screw for clutch Tornillo regulación mando embrague			90527	1	25	Wrist pin - 2nd o/s. Eje del pistón con 2.o aum. de med.			14488	1
21	Crankcase secu- ring stud Espárrago unión se- micarters			5. 4515	1						



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
26	<b>Group pist. wrist pin - normal</b> Grupo pistón - eje normal	VSB 1	<b>92675</b> d)	1	26	<b>Group pist. wrist pin - 3rd o/s.</b> Grupo pistón - eje 3.er aum. de med.	VSB 1	<b>94002</b> d)	1	
26	<b>Group pist. wrist pin - normal</b> Grupo pistón - eje normal	VSC 1	<b>110695</b> d)	1	26	<b>Group pist. wrist pin - 3rd o/s.</b> Grupo pistón - eje 3.er aum. de med.	VSC 1	<b>90173</b> d)	1	
26	<b>Group pist. wrist pin - 1st o/s.</b> Grupo pistón - eje 1.er aum. de med.	VSB 1	<b>94000</b> d)	1	26	<b>Group pist. wrist pin - 4th o/s.</b> Grupo pistón - eje 4.o aum. de med.	VSB 1	<b>94003</b> d)	1	d) With parts/Con piezas: Fig. 24 - 25.
26	<b>Group pist. wrist pin - 1st o/s.</b> Grupo pistón - eje 1.er aum. de med.	VSC 1	<b>90171</b> d)	1	26	<b>Group pist. wrist pin - 4th o/s.</b> Grupo pistón - eje 4.o aum. de med.	VSC 1	<b>90174</b> d)	1	e) With part/Con pieza: Fig. 26.
26	<b>Group pist. wrist pin - 2nd o/s.</b> Grupo pistón - eje 2.o aum. de med.	VSB 1	<b>94001</b> d)	1	27	<b>Group cylinder piston wrist - pin</b> Grupo cilindro - pistón - eje	VSB 1	<b>94004</b> e)	1	
26	<b>Group pist. wrist pin - 2nd o/s.</b> Grupo pistón - eje 2.o aum. de med.	VSC 1	<b>90172</b> d)	1	27	<b>Group cylinder piston wrist - pin</b> Grupo cilindro - pistón - eje	VSC 1	<b>90646</b>	1	



## T. I/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
28	Cooling cowl Deflector	VSB 1 - VSC 1	77435	1	33	Lower piston ring	VSB 1	93387	2	<p>(e) Instead of the cylinders, are furnished the groups cylinder piston wrist pin 94004 and 90646 (fig. 27).</p> <p>(e) En lugar de los cilindros se suministran los grupos cilindro - pistón - eje 94004 y 90646 (fig. 27).</p>
29	Spring washer Arandela grower		S. 3108	5	34	2nd o/s. Segmento con 2.o aum. de medida		93388	2	
30	Bolt Tornillo fijación de- flector		S. 12278	1	33	Lower piston ring		93389	2	
31	Cylinder Cilindro	(e)	(e)	-	3rd o/s. Segmento con 3.er aum. de medida	93389	2			
32	Cylinder head Culata	VSB 1	58353	1	33	Lower piston ring	90162	2		
32	Cylinder head Culata	VSC 1	79929	1	34	4th o/s. Segmento con 4.o aum. de medida	90163	2		
33	Lower piston ring normal	VSB 1	59855	2	33	Upper piston ring	90164	2		
34	Segmento normal	VSB 1	59855	2	34	1st o/s. Segmento con 1.er aum. de medida	90163	2		
33	Lower piston ring normal	VSC 1	110492	2	33	Upper piston ring	90163	2		
34	Segmento pistón	VSC 1	110492	2	34	2nd o/s. Segmento con 2.o aum. de medida	90163	2		
33	Lower piston ring	VSB 1	93386	2	33	Upper piston ring	90164	2		
34	1st o/s. Segmento con 1.er aum. de medida	VSB 1	93386	2	34	3rd o/s. Segmento con 3.er aum. de medida	90164	2		



Fig. N.º	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	Fig. N.º	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	NOTES NOTAS
33	Upper piston ring	VSC 1	90165	2	41	Nut	VSB 1 - VSC 1	S. 1108	4	
34	4th o/s. Segmento con 4.º sum. de medida				42	Washer		S. 3058	4	
	Cylinder gasket		92721	1		Tuerca fijación culata				
	Junta cilindro					Arandela fijación cu- lata				
36	Sparkplug washer		318	1						
	Junta bujía									
37	Sparkplug		89589	1						
	Bujía									
38	Carburettor fixing stud	VSB 1 - VSC 1	S. 8361	3						
	Espárrago fijación carburador									
39	Carburettor ga- sket		77607	2						
	Junta fijación carbu- rador									
40	Carburettor spacer		93266	1						
	Separador fijación carburador									



# GROUP ENGINE - GRUPO MOTOR

T. II/1

T. II/1 Crankshaft - Clutch ★  
Cigüeñal - Embrague ★

★ **N. B.** - On this table the group clutch and clutch drive gear for the Vespa G. S. Mod. VS 5, from the vehicle VS 5 T - 0063169, is also illustrated.

- En esta tabla se ilustra también el grupo embrague - piñon motor de la Vespa G. S., Mod. VS 5, a partir del vehículo VS 5 T - 0063169.

scooterhelp.com

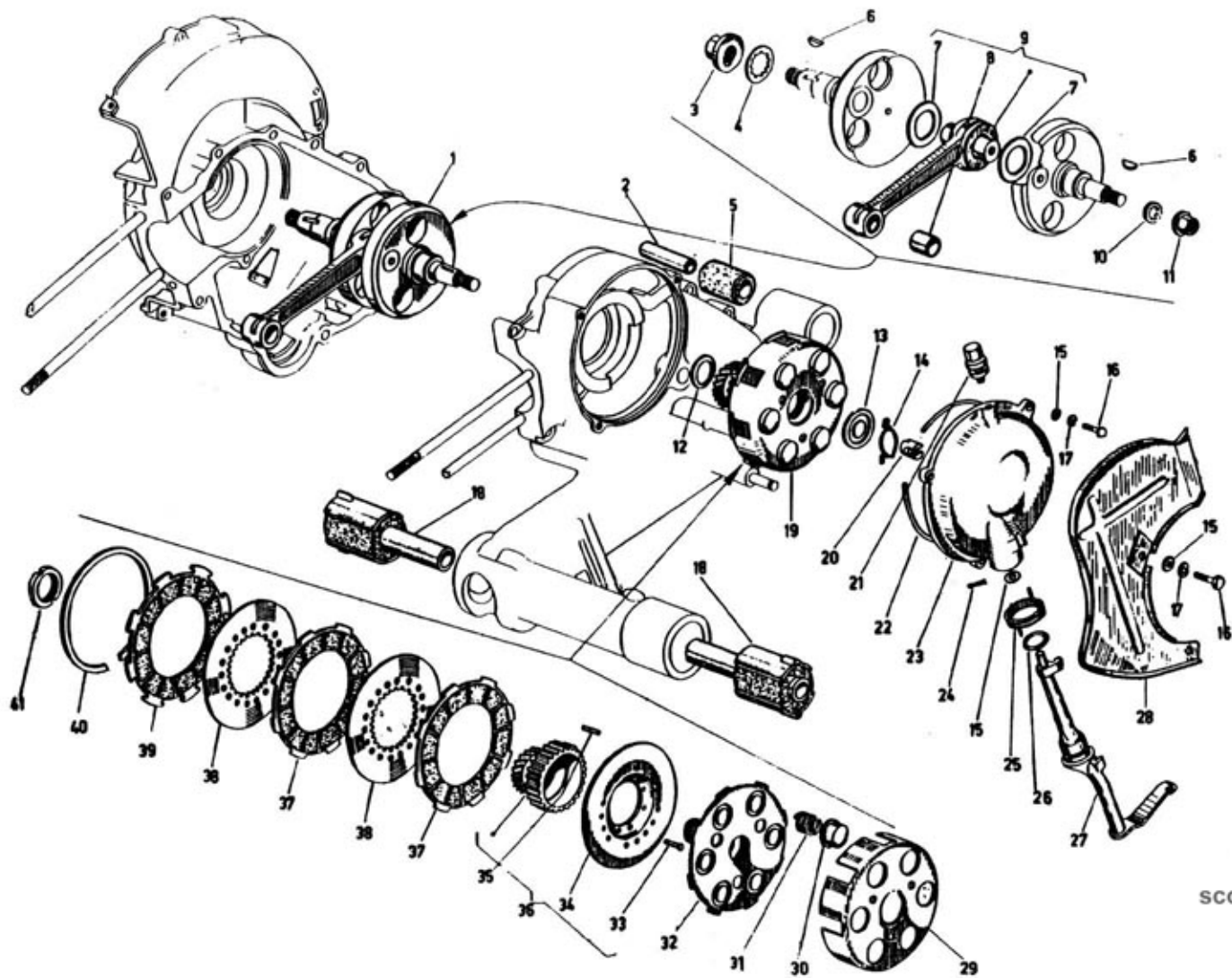
Mod. VS 5 - VSB 1



T. II/

Crankschaft - Clutch  
Cigüeñal - Embrague

Mod. VS 5 - VSB 1



scooterhelp.com



MOD. VS 5 - VSB 1 - VSC 1 (Super Sport)

T. II/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
1	<b>Crankshaft assy.</b> <b>Cigüeñal completo</b>	VSB 1	<b>97795</b> a, b)	1	8	Small end bush Casquillo para biela	VSB 1	<b>83083</b>	1		
1	<b>Crankshaft</b> <b>Cigüeñal</b>	VSC 1	<b>111243</b> a, a)	1	8	Cage Jaula de rodillos	VSC 1	<b>111104</b>	1	★ For mounting it on the cam (fig. 3, T. V/1), It is provided with the cam sec. ring drg. 111236.	
2	Damper fix. bush Tubo para amort.	VSB 1 - VSC 1	<b>93562</b>	1	9	<b>Group con-rod crank pin</b> <b>Grupo biela - muñón</b>	VSB 1	<b>93803</b> c)	1	★ Para montar la excéntrica (fig. 3, T. V/1) va provisto del anillo de retención excéntrica n. 111236.	
3	Nut Tuerca		<b>77379</b>	1	9	<b>Group con-rod crank pin</b> <b>Grupo biela - muñón</b>	VSC 1	<b>90648</b> c)	1	a) With part/Con pieza: Fig. 9.	
4	Lock washer Arandela dentada		<b>93955</b>	1	10	Clutch sec. washer Arandela fijación embrague	VSB 1 - VSC 1	<b>5.3110</b>	1	b) For assembling the crankshafts 97795, on vehicles prior to VSB 1 0036098, it must be mounted in conjunction with key 5. 103 (Flywheel side).	
5	Sleeve buffer Anillo de goma		<b>57339</b>	1	11	Clutch securing nut Tuerca fijación embrague		<b>5.1497</b>	1	b) Para montar el cigüeñal 97795 en las motos anteriores a la VSB 1 - 0036098, es necesario acoplarlo con la chaveta 5.103 (lado volante magnético).	
6	Key (clutch side) Chaveta lado embrague		<b>267</b>	1	12	Spring washer Arandela elástica		<b>59133</b>	1	e) With parts/con piezas: Fig. 7 - 8.	
6	Key (flywheel side) Chaveta lado vol. magn.		VSB 1, 0036098 + 0061700 VSC 1	<b>5.103</b>	1	13		Clutch pressure plate Platillo del embrague	<b>25026</b>	1	
7	Spacer washer Anillo de tope		VSB 1 - VSC 1	<b>58652</b>	2						

scooterhelp.com



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
14	Retainer clip Anillo retención pla- tillo	VSB 1 - VSC 1	14457	1	19	Clutch assy. Embrague completo	VS 5, 0063169 + 00127350	92866 d, e)	1	<p>d) Parts/Piezas: Fig. 29 30 - 31 - 32 - 35 - 36 - 37 - 38 - 39 - 40 - 41.</p> <p>e) The clutch 92866 (which also includes the drive gear) can be mounted on pre-modi- fied engines by remo- ving the latter existing gear.</p> <p>e) El embrague 92866 que comprende también el piñon motor puede montarse en los moto- res anteriores a la mo- dificación quitando de- sde estos últimos el piñon ya existente.</p>
15	Plain washer Arandela plana		S. 3056	1	19	Clutch assy. Embrague completo	VSB 1	77378 d)	1	
15	Clutch lever plain washer Arandela plana para palanca embrague		S. 13955	1	19	Clutch assy. Embrague completo	VSC 1	111109 d)	1	
16	Cover sec. bolt Tornillo fijación tapa embrague		S. 14413	1	20	Actuating pad Bulón empuje del embrague	VSB 1 - VSC 1	89858	1	
17	Spring washer Arandela grower		S. 3106	1	21	Breather Respiradero		19301	1	
18	Shock absorber (R. H.) Manguito de goma (lado derecho)		59746	1	22	Ring seal Junta tapa embrague		17781	1	
18	Shock absorber (L. H.) Manguito de goma (lado izquierdo)		93907	1	23	Clutch cover Tapa embrague		59399	1	
					24	Split pin Pasador		S. 12761	1	
					25	Return spring Anillo		52281	1	
					26	Washer Junta para palanca		S. 6721	1	





Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
27	Actuating arm Palanca mando em- brague	VSB 1 - VSC 1	90154 *	1	30	Spring cup Casquillo	VSC 1	111112	6	* For mounting the ac- tuating arm 90154 on vehicles Mod. VSB 1 in- stead of that pre-exis- tent, it must be mount- ed in conjunction with two half rings drg. 110660.  * Para montar en las motos mod. VSB 1 la palanca 90154 en lugar de la preexistente aco- plaria con dos semi- anillos 110660.
-	Half ring for ac- tuating arm 90154 Semi - anillo para pa- lanca mando em- brague 90154		110660	2	31	Spring Muelle	VSB 1	22821	6	
					31	Spring Muelle	VSC 1	110633	6	
					32	Clutch backplate Buje	VS 5, 0063169 + 00122088	50722	1	
28	Splash guard. Chapa protectiva		93740	1	32	Clutch backplate Buje	VS 5; 00122089 + 00127350	92867	1	
29	Clutch body Caja del embrague	VS 5; 0063169 + 00122088	50723	1	32	Clutch backplate Buje	VSB 1	77361	1	
29	Clutch body Caja del embrague	VS 5; 00122089 + 00127350	92886	1	32	Clutch backplate Buje del embrague	VSC 1	111111	1	
29	Clutch body Caja del embrague	VSB 1	77376	1	33	Rivet Remache	VS 5; 0063169 + 00122088	5. 5734	8	
29	Clutch body Caja del embrague	VSC 1	111110	1	33	Rivet Remache	VS 5; 00122089 + 00127350 - VSB 1 VSC 1	5. 5760	8	
30	Spring cup Casquillo	VS 5; 0063169 + 00122088	21868	1	34	Disc Disco	VS 5; 0063169 + 00122088	50716	1	
30	Spring cup Casquillo	VS 5; 00122089 + 00127350 - VSB 1	92329	6	34	Disc Disco	VS 5; 00122089 + 00127350 - VSB 1 VSC 1	59391	1	



## T. II/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
35	Needle bearing Rodillo	VSB 1 - VSC 1	<b>18973</b>	40						
36	Clutch drive gear Piñon motor	VS 5; 0063169 + 00122088	<b>50725</b> f)	1						
36	Clutch drive gear Piñon motor	VS 5; 00122089 + 00127350	<b>59392</b> f)	1						
36	Clutch drive gear Piñon motor	VSB 1 - VSC 1	<b>77375</b> f)	1						
37	Friction plate Disco conductor	VS 5; 0063169 + 00122088	<b>50717</b>	2						
37	Friction plate Disco conductor	VS 5; 00122089 + 00127350 - VSB 1 VSC 1	<b>59388</b>	2						f) With parts/Con piezas: Fig. 33 - 34.
38	Driven plate Disco conducido		<b>93745</b>	1						
39	Outer drive plate Disco conductor ext.	VS 5; 0063169 + 00127350 - VSB 1 VSC 1	<b>50721</b>	1						
40	Retainer circlip Aro elástico retención discos	VSB 1 - VSC 1	<b>38477</b>	1						
41	Ring screw Anillo roscado		<b>25654</b>	1						



# GROUP ENGINE - GRUPO MOTOR

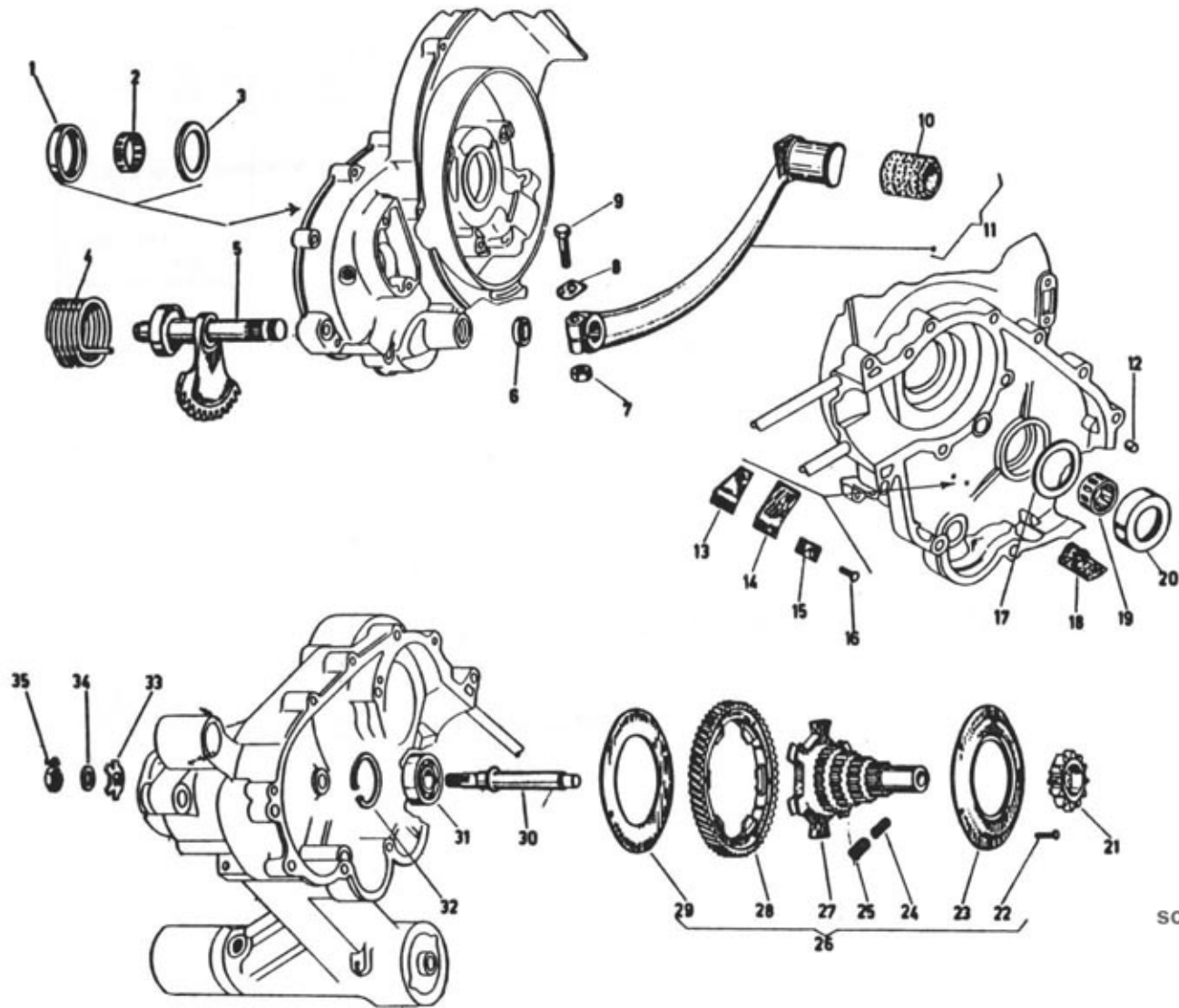
T. III/1

- T. III/1      Spring gear - Kickstarter  
Engranaje elástico - Palanca de puesta en marcha



Spring gear - Kickstarter  
Engranaje elástico - Palanca de puesta en marcha

Mod. VSB 1 - VSC 1



MOD. VSB 1 - VSC 1 (Super Sport)

T. III/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Bearing track for spring gear Casquillo p. rodillos enr. elástico	VSB 1 - VSC 1	52760	1	7	Lever sec. nut Tuerca fijación pal.	VSB 1 ; 0037439 + 0061700 VSC 1	\$ 1109	1	<p>a) On vehicles VSB 1 - 001001+0037438 the plain washer S. 3057 and the spring washer S. 3107 has been mounted.</p> <p>a) En los vehículos VSB 1 - 001001 + 0037438 se halla montado el grupo arandela plana S. 3057 y arandela ,grower S. 3107.</p> <p>b) With parts/Con piezas: Fig. 7 - 8 - 9 - 10.</p>
2	Roller cage for spring gear Jaula de rodillos p. enr. elástico		52795	1	8	Plain washer Arandela plana fij. palanca	VSB 1 ; 0037439 + 0061700 VSC 1	\$ 3060 a)	1	
3	Washer for roller cage Arandela para jaula		52758	1	8	Spring washer sec. lever Arandela elástica fij. palanca	VSB 1 ; 0037439 + 0061700 VSC 1	\$ 3109 a)	1	
4	Return spring for lever Muelle retroceso pa- lanca		47218	1	9	Lever securing bolt Tornillo fijación pa- lanca	VSB 1 ; 001001 + 0037438	\$ 14715	1	
5	Starter sector Sector arranque		77413	1	9	Lever securing bolt Tornillo fijación pal.	VSB 1 ; 0037439 + 0061700 VSC 1	\$ 8507	1	
6	Packing on the sector Junta sobre el sector		S. 6721	1	10	Protective sleeve Protección palanca	VSB 1 - VSC 1	49642	1	
7	Lever securing nut Tuerca fij. pal.		VSB 1 ; 001001 + 0037438	S. 1107	1	Kickstarter with attach. Palanca puesta en marcha con fij.		\$ 97339 b)	1	



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS		
12	Ball bearing roller for wheel axle Rodillo para coj. eje rueda	VSB 1 - VSC 1	52759	14	21	Starter gear Engranaje de arran- que	VSB 1 - VSC 1	89229	1	e) See «Technical In- structions» No. 5. e) Ver «Instr. técnica» N. 5. d) On vehicles prior to VSB 1 - 0042172 the 6 springs 78853 can be mounted instead of those pre-existing 77373. d) En las motos anter. a la VSB 1 - 0042172 el grupo de los 6 muel- les 78853 puede mon- tarse en lugar de los 6 muelles preexistentes 77373.		
13	Leaf spring Muelle		48000	1	22	Rivet Remache		5. 5765	6			
14	Leaf spring Muelle		54071	1	23	Inner spring retai- ner Anillo int.		77371	1			
15	Packing piece Chapa		48002	1	24	Internal spring Muelle pequeño		77372	6			
16	Rivet Remache		5. 10790	2	25	Outer spring Muelle grande		VSB 1: 001001 + 0042171	77373		6	
17	Washer Arandela		52757	1	25	Outer spring Muelle grande		VSB 1: 0042172 + 0061700 VSC 1	78853 d)		6	
18	Buffer Taco amortiguador		46742	2	26	Spring gear Engranaje elástico		93412 e)	1		e) Parts/Piezas: Fig. 22 23 - 24 - 25 - 27 - 28 - 29.	
19	Roller cage Jaula de rodillos		52756 e)	1	27	Gear cluster Engranaje múltiple		VSB 1 - VSC 1	93414			1
20	Bearing track Casquillo cojinete		52761	1	28	Outer gear rim Corona engr. helic.		77351	1			



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
29	Outer ring retain- er plate Anillo exterior	VSB 1 - VSC 1	77370	1						
30	Layshaft Eje engr. múltiple		93415	1						
31	Ball bearing Cojinete		S. 7153	1						
32	Circlip Aro elástico		S. 6637	1						
33	Lock washer Arandela dentada		58636	1						
34	Washer Arandela plana		S. 13940	1						
35	Layshaft sec. nut Tuerca fijación eje enr. elástico		S. 1109	1						



# GROUP ENGINE - GRUPO MOTOR

T. IV/1

T. IV/1      Gear group - Rear wheel hub ★  
Engranaje cambio - Brida rueda trasera ★

★ N. B. - Illustrated on this table are the brake drum groups for Vespa G. S. Mod. VS 5 and Mod. VSB 1.

- En esta tabla se ilustran los grupos del tambor freno Vespa G. S., tanto para el Mod. VS 5 como para el Mod. VSB 1.

scooterhelp.com

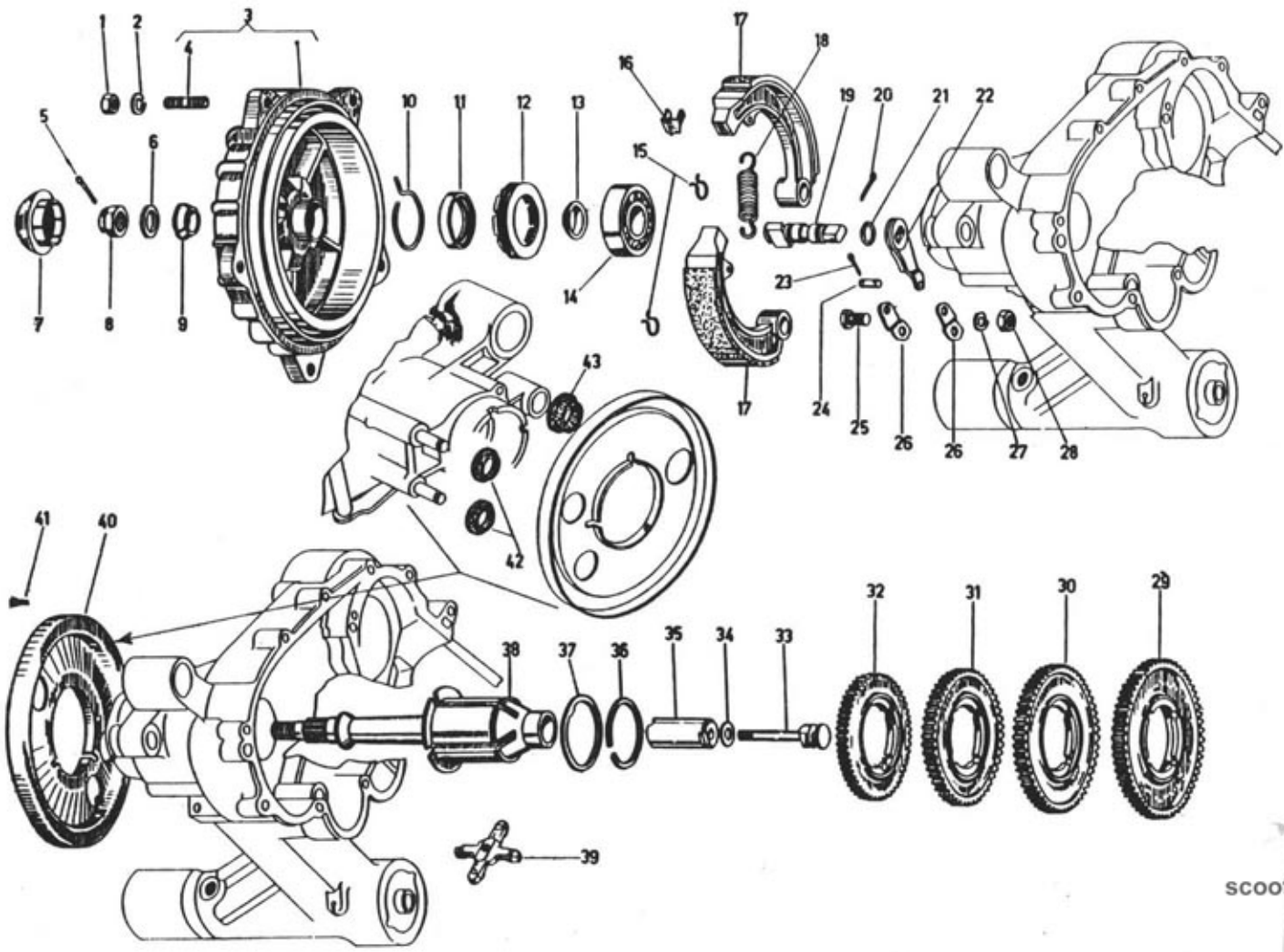
Mod. VS 5 - VSB 1





Gear group - Rear wheel hub  
Engranaje cambio - Brida rueda trasera

Mod. VS 5 - VSB 1



MOD. VSB 1 - VSC 1 (Super Sport)

T. IV/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Nut Tuerca	VS 5 - VSB 1 VSC 1	S. 1108	5	9	External cone Cono ext.	VSB 1 - VSC 1	32654	1	a) With part/Con pieza: Fig. 4.
2	Spring washer Arandela grower		S. 3108	5	10	Lock ring Aro elástico		52762	1	
3	Brake drum Tambor del freno	VS 5	84154 a)	1	11	Oil seal Retén de aceite		94119	1	
3	Brake drum Tambor del freno	VSB 1 - VSC 1	56168 a)	1	12	Ring nut Tuerca		52763	1	
4	Stud Espárrago	VS 5 - VSB 1 VSC 1	85914	5	13	Internal cone Cono int.		52754	1	
5	Split - pin Pasador	VSB 1 - VSC 1	S. 12787	1	14	Ball bearing Cojinete		S. 7080	1	
6	Plain washer Arandela plana		S. 13879	1	15	Spring clip Anillo elástico		61	2	
7	Drum cap Tapa para tambor	VS 5, 00108411 + 00127350	92517	1	16	Shoe fulcrum pad Placa		24410	2	
7	Drum cap Tapa para tambor	VSB 1 - VSC 1	56783	1	17	Rear brake jaw Zapata freno tras.	VSB 1 77075	2		
8	Nut Tuerca		S. 2314	1	17	Rear brake jaw Zapata freno tras.	VSC 1 72339	2		



## T. IV/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
18	Return spring Resorte	VSB 1 - VSC 1	89993	1	25	Bolt Tornillo	VSB 1 - VSC 1	85673	1	b) With part/con ple- za: Fig. 21.	
19	Brake operating shaft prov. with packing Eje palanca con junta	VSB 1	92691 b)	1	26	Anchor plates (R. H.) Chapa derecha		42047	1		
19	Brake operating shaft prov. with packing Eje palanca con junta	VSC 1	90632 b)	1	26	Anchor plate (L. H.) Chapa izquierda		94779	1		
20	Split pin Pasador	VSB 1 - VSC 1	S. 3208	1	27	Spring washer Arandela grower		S. 6939	1		
21	Washer Junta		S. 6714	2	28	Nut Tuerca		S. 1426	1		
22	Actuating plate for rear brake Palanca mando freno trasero		100101	1	29	Bottom gear Engranaje 1.a vel.		VSB 1	52770		1
23	Split pin Pasador		S. 12761	2	29	Bottom gear Engranaje 1.a vel.		VSC 1	111099		1
24	Anchor pin Perno		42048	1	30	2nd gear Engranaje 2.a vel.		VSB 1	77027		1
					30	2nd gear Engranaje 2.a vel.		VSC 1	111098		1



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
31	3rd gear Engranaje 3.a vel.	VSB 1	77028	1	37	Packing washer, 1st o/s. Anillo empuje con 1.er aum. de med.	VSB 1 - VSC 1	20321	1	
31	3rd gear Engranaje 3.a vel.	VSC 1	111097	1						
32	Top gear Engranaje 4.a vel.	VSB 1	77029	1	37	Packing washer, 2nd o/s. Anillo empuje con 2.o aum. de med.		20322	1	
32	Top gear Engranaje 4.a vel.	VSC 1	111096	1						
33	Selector spindle Varilla	VSB 1 - VSC 1	52764	1	37	Packing washer, 3rd o/s. Anillo empuje con 3.er aum. de med.		20323	1	
34	Lock washer Arandela freno		S. 13768	1						
35	Spindle guide bush Manguito guía va- rilla		52768	1	37	Packing washer, 4th o/s. Anillo empuje con 4.o aum. de med.		20324	1	
36	Circlip Aro elástico		S. 6447	1	38	Drive shaft Eje engranaje cambio		58874	1	
37	Packing washer, normal Anillo empuje nor- mal		18558	1	39	Selector spider Cruz del cambio		23639	1	
				40	Dust cover Disco guardapolvo	111241		1		



## T. IV/11

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
41	Screw Tornillo fijación disco	VSB I - VSC I	12869	3						
42	Packing Junta		93990	2						
43	Packing Junta		93977	1						



# GROUP ENGINE - GRUPO MOTOR

T. V/1

T. U/1

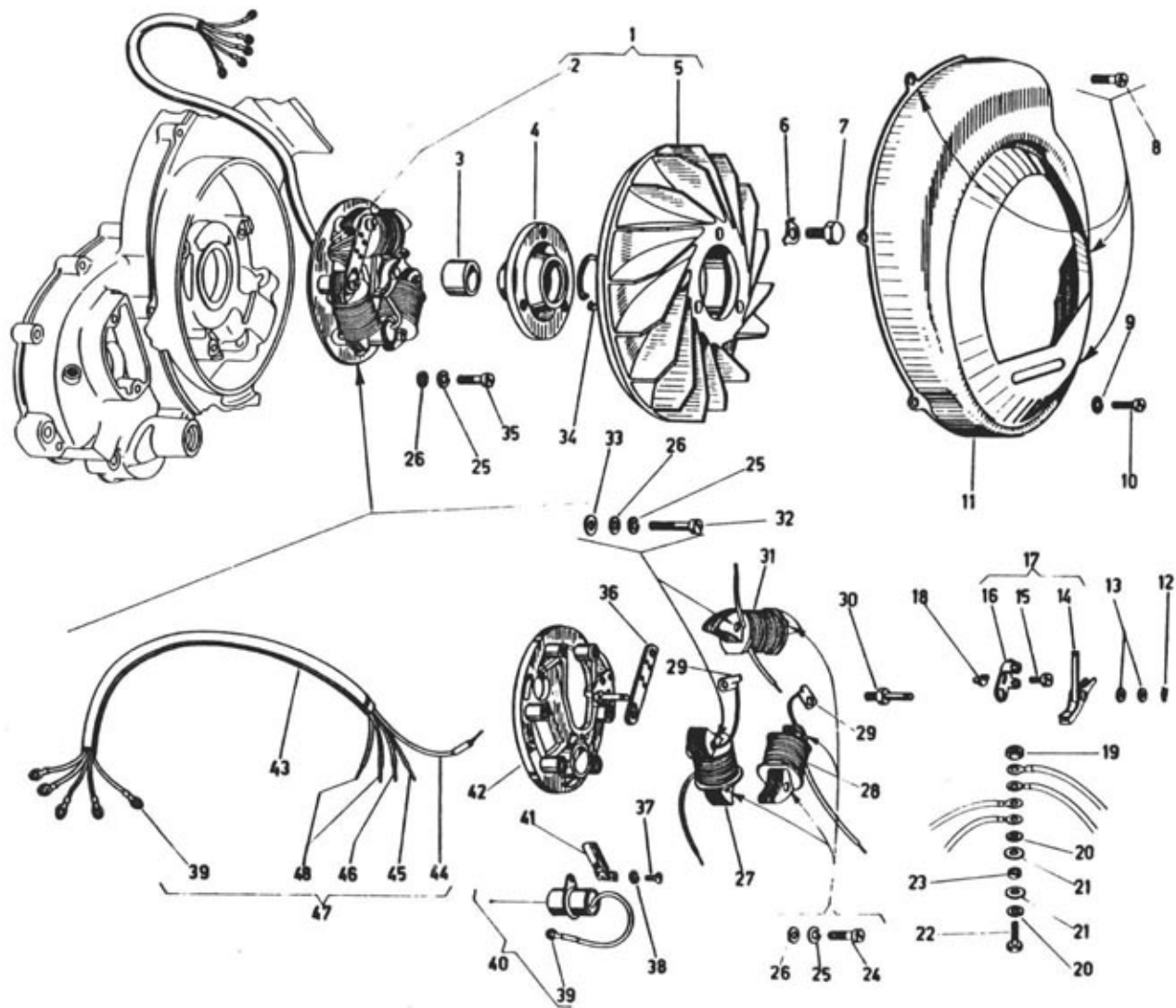
Flywheel magneto

Volante magnético



T. V/1

Flywheel magneto  
Velante magnético



Mod. VSB 1



MOD. VSB 1 - VSC 1 (Super Sport)

T. V/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Flywheel magneto assy. Volante magnético completo	VSB 1	98985 a, b)	1	4	Flywheel hub Brida del volante magnético	VSC 1	111237	1	<p>■ For vehicles forwarded to foreign countries, without battery, drg. 99184 for VSB 1 and 90599 for VSC 1.</p> <p>■ Para motos destinadas al extranjero, sin batería 99184 para VSB 1 y 90599 para VSC 1.</p> <p>■ For vehicles forwarded to foreign countries, without battery, drg. 99185 for VSB 1 and 100035 for VSC 1.</p> <p>■ Para motos destinadas al extranjero, sin batería n. 99185 para VSB 1 y 100035 para VSC 1.</p> <p>a) For mounting on vehicles prior to VSB 1 - 0056149 these parts instead of respectively preexistent parts, it is necessary mount them in conjunction with the cam 57778.</p> <p>a) Para montar en las motos anteriores a la VSB 1 - 0056149 estas piezas en lugar de las correspondientes pre-existent, acoplarlas con la leva 57778.</p> <p>b) Parts/Piezas 1, 2, 5.</p>
1	Flywheel magneto assy. Volante magnético completo	VSC 1	111244 b)	1	5	Flywheel fan Volante - Turbina	VSB 1	77393	1	
					5	Flywheel fan Volante - Turbina	VSC 1	111242	1	
2	Stator Soporte bobinas	VSB 1	98986 a, c)	1	6	Lock washer Arandela freno	VSB 1 - VSC 1	5. 1816	6	
2	Stator Soporte bobinas	VSC 1	73621 c)	1	7	Hub securing bolt Tornillo fij. buje		5. 8363	6	
3	Cam Leva	VSB 1	57778	1	8	Cooling hood sec. screw Tornillo fijación tapa caja ventilador		2946	4	
3	Cam Leva	VSC 1	111085 d)	1	9	Spring washer Arandela grower		5. 3106	1	
-	Cam sec. ring Anillo ret. leva		111236	1	10	Cover sec. screw Tornillo fijación tapa		2856	2	
4	Flywheel hub Brida del volante magnético	VSB 1	77360	1	11	Fan caver Tapa de la caja del ventilador		73917	1	





## T. V/11

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
12	Spring clip Horquilla elástica	VSB 1 - VSC 1	14080	1	19	Nut Tuerca	VSB 1	624	1	e) Parts/Piezas: Fig. 12 13 - 14 - 15 - 16 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 28 - 31 - 32 - 33 - 36 - 37 - 38 - 40 - 41 - 42 - 47.  d) It is mounted on the crankshaft after ha- ving applied on it the retaining ring 111236.  d) Se monta en el ci- güeñal después de apli- car el anillo 111236.  e) Parts/Piezas: Fig. 14 16.
13	Spacer washer Arandela plana		622	2+3	20	Plain washer Arandela plana		S. 13800	2	
14	Rocker arm Ruptor completo	VSB 1	94358 a)	1	20	Cover sec. washer Arandela fij. tapa	VSC 1	S. 12554	1	
14	Rocker arm Ruptor completo	VSC 1	111301	1	21	Insulating washer Arandela aislante	VSB 1	S. 13801	2	
15	Rocker arm bra- cket sec. screw Tornillo para fijación placa	VSB 1 - VSC 1	S. 12332	1	22	Screw Tornillo		S. 12331	1	
16	Rocker arm bra- cket Placa		16418	1	22	Screw Tornillo	VSC 1	S. 10051	1	
17	Contact breaker group Grupo ruptor placa	VSB 1	97477 a)	1	23	Insulating spacer Anillo aislante	VSB 1	16419	1	
17	Contact breaker group Grupo ruptor placa	VSC 1	111300 a)	1	24	Coil securing screw Tornillo fijación bo- binas	VSB 1 - VSC 1	603	4	
18	Eccentric pin Perno excéntrico	VSB 1 - VSC 1	16420	1	25	Spring washer Arandela grower fijación bobinas		S. 3105	6	
					25	Lock washer Arandela dentada	S. 12528	1		



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
26	Plain washer Arandela plana	VSB 1 - VSC 1	S. 3055	9	33	Washer Arandela	VSB 1 - VSC 1	S. 3057	2	f) With part/Con pieza: Fig. 29.	
27	Coil n. 2 Bobina n. 2	VSB 1	▲ 86313 f)	1	34	Circlip Aro elástico		S. 6634	1	g) It is provided with the terminal drg. 14501 662.	
27	Coil n. 2 Bobina n. 2	VSC 1	▲ 90444 f)	1	35	Backplate sec. screw		292	3	g) Está provista de terminal 14501 - 662.	
28	Coil n. 1 Bobina n. 1	VSB 1	▲▲ 86312 f)	1		Tornillo fijación soporte bobinas				h) With part/Con pieza: fig. 39.	
28	Coil n. 1 Bobina n. 1	VSC 1	▲▲ 90443 f)	1	36	Terminal plate Placa de bornes		VSB 1	* 81200	1	▲ For vehicles forwarded to foreign countries, without battery drg. 95722. ▲ Para motos destinadas al extranjero sin batería n. 95722.
29	Terminal Terminal	VSB 1 - VSC 1	662	3	36	Terminal plate Placa de bornes		VSC 1	* 55392	1	▲▲ For vehicles forwarded to foreign countries, without battery, drg. 95721.
30	Rocker arm pivot stud Columnita del ruptor		92525	1	37	Condenser securing screw Tornillo fijación condensador			S. 10079	1	▲▲ Para motos destinadas al extranjero sin batería n. 95721.
31	H. T. coil Bobina alimentación		VSB 1	◆◆ 86311	1						◆◆ For vehicles forwarded to foreign countries, without battery, drg. 95723.
31	H. T. coil Bobina alimentación	VSC 1	93308 g)	1	38	Spring washer Arandela grower		VSB 1 - VSC 1	S. 3103	1	◆◆ Para motos destinadas al extranjero sin batería, n. 95723.
32	Coil securing screw Tornillo fijación bobinas	VSB 1 - VSC 1	S. 14436	2	39	Terminal Terminal			14501	6	* For vehicles forwarded to foreign countries, without battery, drg. 70186.
					40	Condenser Condensador		92817 h)	1	* Para motos destinadas al extranjero sin batería n. 95723.	



T. V/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	NOTES NOTAS
41	Felt pad bracket Placa porta fieltro	VSB 1 - VSC 1	72836	1						
42	Backplate assy. Soporte bobinas	VSB 1	58882 i)	1						
42	Backplate assy. Soporte bobinas	VSC 1	90344 i)	1						
43	Insulating sheath Tubo aislante	VSB 1 - VSC 1	87400 i)	—						i) With part/Con pieza: Fig. 30.  i) Request in yards. i) Pídase por metros.  ● For vehicles forwarded to foreign country, without battery, drg. 70188.  ● Para motos destinadas al extranjero sin batería, n. 70188.
44	Electrical wire Cable eléctrico		85721 i)	—						
45	Electrical wire Cable eléctrico		85721 i)	—						
46	Electrical wire Cable eléctrico		85721 i)	—						
47	Cable harness Grupo cables con tubos		VSB 1	● 56749 h)	1					
47	Cable harness Grupo cables con tubos	VSC 1	● 73624 h)	1						
48	Electrical wire Cable eléctrico	VSB 1 - VSC 1	85721 i)	1						



# GROUP ENGINE - GRUPO MOTOR

T. VI/1

T. VI/1

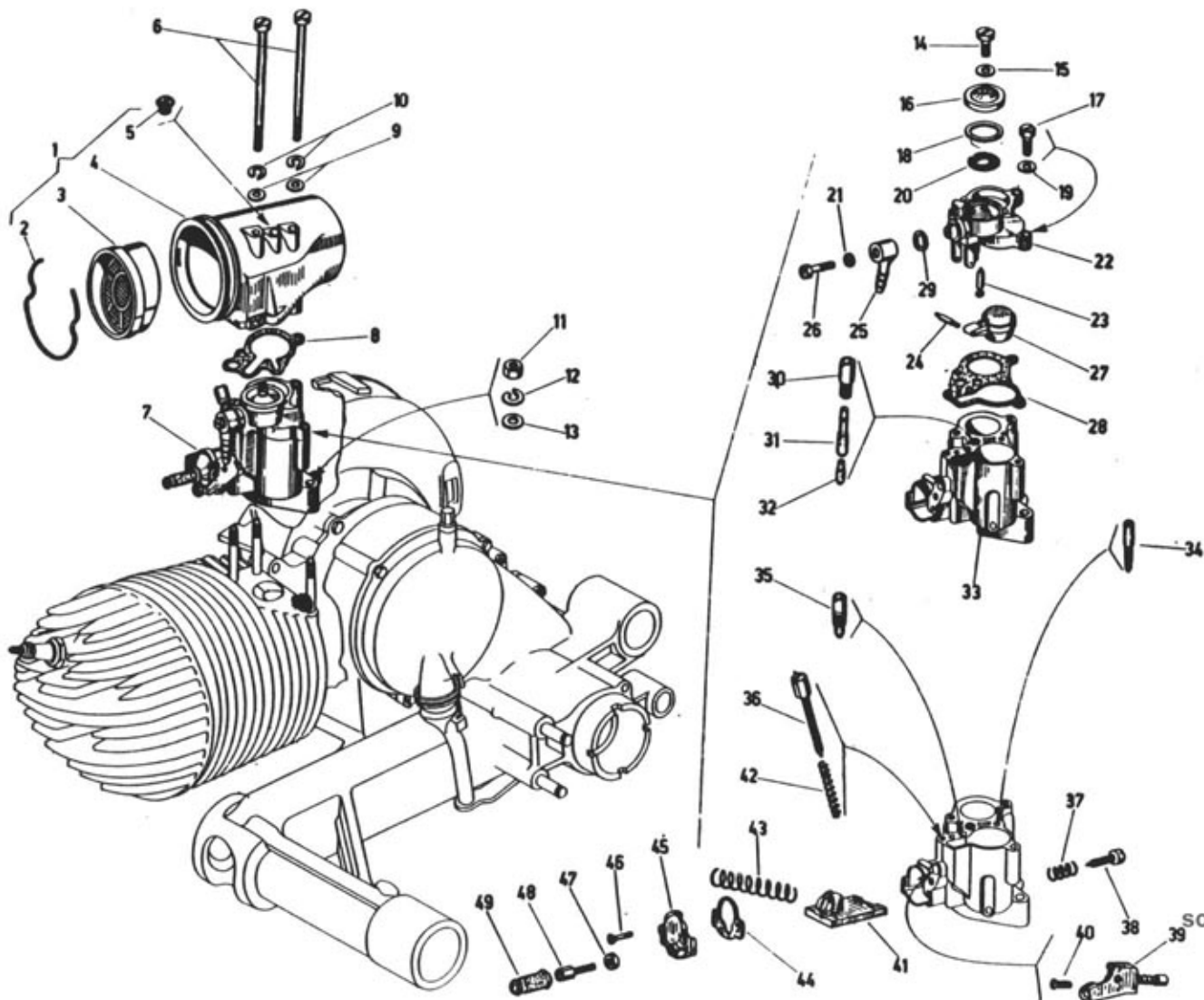
Carburettor - Air cleaner

Carburador - Filtre de aire



Carburettor - Air cleaner  
 Carburador - Filtro de aire

Mod. VSB 1



MOD. VSB 1 - VSC 1 (Super Sport)

T. VI/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	<b>Air cleaner assy.</b> Filtro de aire compl.	VSB 1 - VSC 1	<b>111209</b> a, b)	1	7	<b>Carburettor, assy.</b> Carburador compl.	VSB 1, 0029901 + 0061700 VSC 1	<b>97435</b> d)	1	<p>a) The air cleaner 111209 can be mounted on the vehicles prior to VSB 1 - 0029901, instead of that pre-existing, if in conjunction with parts 97366 97526 - 97493 - 97436 - 97438 - (97156 throttle slide) - 24676 - 79064 - 87398.</p> <p>Like wise proceed in order to mount the case 78851, but keeping in mind that following parts must also be assembled with it: 78865 78856 - 79054 - 78929 - 79053 - 5.8492 - 5.3105 - 5.3055 - 79064. The air cleaner or air cleaner case can be mounted instead of the respectively pre-modified parts 78877 - 78851 - when the only exhaust pipe is mounted together.</p> <p>a) Para montar en las motos anteriores a la VSB 1 - 0029901 el carburador 111209 en lugar del preexistente, (acoplarlo con las piezas 97366 - 97526 - 97493 - 97436 - 97438 (97156 válvula) 24676 79064 - 87398. Análogamente para montar la caja 99047 acoplar las piezas 78865 - 78856 - 79054 - 78929 - 79053 - 5.8492 - 5.3105 - 5.3055 - 79064. Acoplándose sólo el tubo 87398 pueden montarse filtro de aire o caja en lugar de los respectivos pre-modificados 78877 - 78851.</p>
2	Spring clip Aro elástico	VSB 1 001001 + 0029900	<b>77958</b>	1	8	Gasket Junta	VSB 1 - VSC 1	<b>77599</b>	1	
3	Air filter Filtro de aire		<b>94315</b>	1	9	Plain washer Arandela plana		<b>5.3056</b>	2	
3	Air filter assy. Filtro de aire compl.	VSB 1, 0029901 + 0061700 VSC 1	<b>111208</b>	1	10	Spring washer Arandela grower		<b>5.3106</b>	2	
4	Air cleaner case Caja filtro de aire		<b>99047</b> a)	1	11	Nut Tuerca		<b>5.1107</b>	3	
5	Plug Tapón	VSB 1 - VSC 1	<b>77667</b>	1	12	Spring washer Arandela grower		<b>5.3107</b>	3	
6	Screw for air cleaner Tornillo para filtro de aire	VSB 1 001001 + 0029900	<b>5.1511</b>	2	13	Plain washer Arandela plana		<b>5.3057</b>	3	
6	Air cleaner case sec. bolt Tornillo fij. caja filtro de aire	VSB 1, 0029901 + 0061700 VSC 1	<b>79064</b> c)	2	14	Screw Tornillo		<b>82934</b>	1	
					15	Washer Junta	<b>82920</b>	1		
7	<b>Carburettor assy.</b> Carburador completo	VSB 1, 001001 + 0029900	<b>97155</b> d)	1	16	Filter cap Tapa filtro	<b>82933</b>	1		

## T. VI/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
17	Screw Tornillo	VSB 1 - VSC 1	92395	2	27	Float Flotador	VSB 1 - VSC 1	85293	1	b) Parts/Piezas: Fig. 3 4 - 5 - 50 - 51 - 52 - 53 - 54 - 55 - 56.
18	Washer Junta		82932	1	28	Gasket Junta		93668	1	c) With parts/Con pie- zas: Fig. 10 - 57.
19	Washer Arandela		92410	2	29	Washer Junta		85296	1	d) Parts/Piezas: Fig. 14 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34 - 35 - 36 - 37 - 38 - 39 - 40 - 41 - 42 - 43 - 44 - 45 - 46 - 47 - 48 - 49
20	Fuel filter Filtro mezcla		82931	1	30	Air vent Calibrador	VSB 1 001001 + 0029900	93664	1	
21	Washer Junta		85288	1	30	Air vent Calibrador	VSB 1; 0029901 + 0061700 VSC 1	97437	1	
22	Float chamber co- ver Tapa para vaso mezcla		93661	1	31	Mixer Emulsor	VSB 1 001001 + 0029247	97157 e)	1	e) By overhauling the throttle 97156 and the mixer 97157 should always be mounted to- gether, instead of tho- se pre-existing, on ve- hicles prior to VSB 1 - 0029248; if mounted on vehicles Mod. VSB1 prior to VSB1 - 001501 the spring 93994 must also be mounted.
23	Needle valve Aguja		85290	1	31	Mixer Emulsor	VSB 1; 0029248 + 0061700 VSC 1	97438	1	
24	Pivot pin Perno		85291	1	32	Main jet Gicleur del máx.	VSB 1 0029901 + 0061700 VSC 1	97436	1	e) En caso de revisión la válvula 97156 y el emulsor 97157 deben ser siempre acoplados en lugar de los preexi- stentes, en los vehícu- los anteriores a VSB1 0029248; si montados en las motos mod. VSB 1 anteriores a la VSB 1 001501 es neces- ario acoplar el muelle 93994.
25	Hose connection Pipa		93673	1	33	Carburettor main body Cuerpo carburador	VSB 1 001001 + 0029900	93672	1	
26	Screw Tornillo		85294	1	33	Carb. main body Cuerpo carburador	VSB 1; 0029901 + 0061700 VSC 1	97439	1	



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
34	Slow running jet Gicleur de ralenti	VSB 1 - VSC 1	93665	1	42	Throttle slide set- ting screw Muelle regulación válvula	VSB 1 - VSC 1	94221	1		
35	Starter jet Gicleur starter		92712	1	43	Throttle slide re- turn spring Muelle para válvula gas		93994 a)	1		
36	Screw Tornillo		93667	1	44	Gasket Junta		93669	1		
37	Idler regulating screw Muelle regulación ralenti		85285	1	45	Throttle slide cap Tapa válvula		93662	1		
38	Idler regulating screw Tornillo regulación ralenti		85298	1	46	Screw Tornillo fijación tapa		85418	1		
39	Starter device Dispositivo starter		93670	1	47	Nut Tuerca		2613	1		
40	Starter securing screw Tornillo fijación star- ter		2604	1	48	Adjusting screw Tornillo regulación		2612	1		
41	Throttle plate slide Válvula gas		97156 a)	1	49	Cap Capuchón		93659	1		
					50	Packing between filter and case Junta entre filtro y caja		VSB 1, 0029901 +0061700 VSC 1	79054	1	





## T. VI/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
51	Packing between case and cover Junta entre caja y tapa	VSB 1; 0029901 + 0061700 VSC 1	78929	1	58	Exhaust pipe Tubo de escape	VSB 1; 0029901 + 0057237	87401 f)	—		
52	Air cleaner case cover Tapa caja depurad.		78856	1	58	Exhaust pipe Tubo de escape	VSB 1; 0057238 + 0061700 VSC 1	87398 f)	—		
53	Ring Anillo		79053	1	59	Exhaust pipe bra- cket Chapa de fij. tubo	VSB 1; 0029901 + 0061700 VSC 1	24676	1		
54	Air cleaner case cover sec. screw Tornillo fij. tapa a la caja depurador		S. 8492	3							f) Base tube, request in yards. f) Tubo base; sumini- strase por metros.
55	Cover sec. spring washer Arandela grower/ fij. tapa		S. 3055	3							
56	Plain washer Arandela plana		S. 3105	3							
57	Washer sec. case to carburettor Arandela fij. caja al carburador		S. 6129	2							



# GROUP ENGINE - GRUPO MOTOR

T. VII/1

T. VII/1

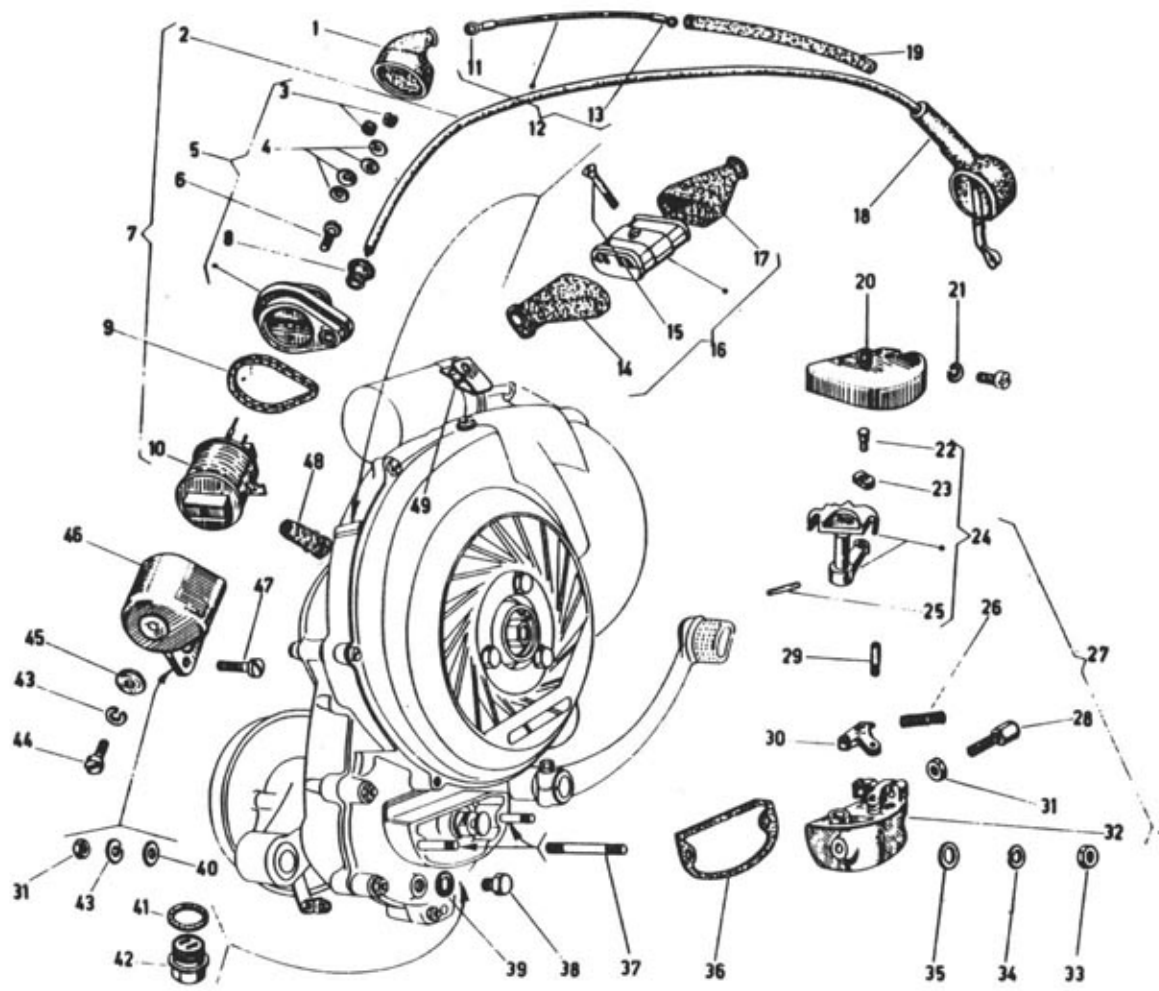
Gear selector - H. T. coil

Selector cambio - Bobina A. T.



Gear selector - H. T. coil  
 Selector cambio - Bobina A. T.

Mod. VSB 1



MOD. VSB 1 - VSC 1 (Super Sport)

T. VII/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	H. T. coil cap Capuchón para bobina A. T.	VSB 1 - VSC 1	57073	1	8	Grommet Pasacable	VSB 1 - VSC 1	24446	1	
2	H. T. cable Cable A. T.		* 56837	1	9	Packing Junta		23074	1	* For vehicles forwarded to France, drg. 94414.
3	Nut Tuerca	VSB 1 001001 + 0021580	S. 12081	2	10	H. T. coil Bobina A. T.	VSB 1	22052	1	* Para motos destinadas a Francia n. 94414.
3	Nut Tuerca	VSB 1, 0021581 + 0061700 VSC 1	54180	2	11	Ring terminal Terminal		▲ 15473	2	** For vehicles forwarded to France, drg. n. 97058.
4	Washer Arandela	VSB 1 001001 + 0021580	S. 13779	2	12	H. T. cable Cable eléctrico p. bobinas A. T.	VSB 1	▲ 93737 e)	1	** Para motos destinadas a Francia n. 97058.
4	Washer Arandela	VSB 1, 0021581 + 0061700 VSC 1	20058	2	12	H. T. cable harness Grupo cables para bobina A. T.	VSC 1	▲ 73767 e)	1	▲ For vehicles forwarded to foreign countries, without battery, not mounted. ▲ Para motos sin batería, destinadas al extranjero no montadas.
5	Coil cap assy. Tapa bobina	VSB 1 - VSC 1	93733 a)	1	13	Ring terminal Terminal	VSB 1 - VSC 1	▲ 14501	2	a) With parts/Con piezas: Fig. 3 - 4 - 8.
6	Coil securing screw Tornillo fijación bobina		S. 12490	1	14	Insulating cap, coil side Capuchón lado bobina		57072	1	b) Parts/Piezas: Fig. 2 5 - 6 - 10 - 18 - 19.
7	H. T. coil assy. Bobina A. T. compl.		** 93734 b)	1	15	Screw Tornillo		S. 8230	1	c) With parts/Con piezas: Fig. 11 - 13.

scooterhelp.com

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
16	Terminal plate Placa de bornes	VSB 1 - VSC 1	56985 d)	1	23	Slide block Uña	VSB 1 - VSC 1	46613	1	
17	Insulating cap Capuchón lado instal. eléctrica		56169	1	24	Selector assy. Selector completo		2/59463 f)	1	
18	Plug cap Capuchón p. bujía		▲▲ 46741	1	25	Taper pin Pasador cónico		S. 13010	1	▲▲ For vehicles forwarded to France, drg. 29465 and 71671.
19	H. T. insulating sheath Tubo para cable bobina A. T.		87399 e)	—	26	Spring Muelle		59410	1	▲▲ Para motos destinadas a Francia n. 29465 y 71671.
19	H. T. insulating sheath Tubo protección cable A. T.		87402 e)	—	27	Selector bracket assy. Soporte mando cambio		59523 g)	1	d) With parts/Con piezas: Fig. 14 - 15 - 17.
20	Gear selector cover Tapa soporte cambio		59466	1	28	Adjusting screw Tornillo de ajuste		90527	1	e) Base tube, request in yards. e) Tubo base; suministrar por metros.
21	Spring washer Arandela grower		S. 3106	1	29	Pin Perno fijación placa		59407	1	f) With parts/Con piezas: Fig. 22 - 23 - 25.
22	Slide block pin Perno para uña		46612	1	30	Spring plate Placa		59408	1	g) Parts/Piezas: Fig. 24 26 - 28 - 29 - 30 - 31 - 32.
					31	Nut securing coil and for adjusting screw Tuerca para tornillo de ajuste y fij. bob.		S. 1205	4	



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
32	Selector bracket Soporte mando cam- bio	VSB 1 - VSC 1	92166	1	41	Washer Junta	VSB 1 - VSC 1	95371	1	<p>h) Instead of the wa- sher and plug (Fig. 41 42) is delivered the new magnetic plug 93846.</p> <p>h) En lugar de la junta v tapón (fig. 41 y 42) se suministra el nuevo tapón magnético 93846</p>
33	Nut Tuerca		S. 1107	2	42	Magnetic plug Tapón magnético		78033	1	
34	Spring washer Arandela grower		S. 3107	2	43	Spring washer Arandela grower		S. 3105	3	
35	Plain washer Arandela plana		S. 3057	2	44	Screw Tornillo		S. 12490	1	
36	Packing Junta		47162	1	45	Plain washer Arandela plana		4021	1	
37	Stud Espárrago		S. 11288	2	46	Protection hous. Caja protección		47153	1	
38	Plug Tapón		2990	1	47	Screw for coil Tornillo fijación bo- bina		S. 12494	2	
39	Washer Junta		397	1	48	Grommet Pasacable		56988	1	
40	Plain washer Arandela plana fija- ción bobinas		97733	2	49	Clip for cable Soporte retención cables		97570	1	



# GROUP CHASSIS - GRUPO BASTIDOR

T. VIII/1

T. VIII/1

Saddle - Fuel tank

Sillín - Depósito

scooterhelp.com



Mod. VSB 1

T. VIII/1

Saddle - Fuel tank  
Sillín - Depósito

Mod. VSB 1

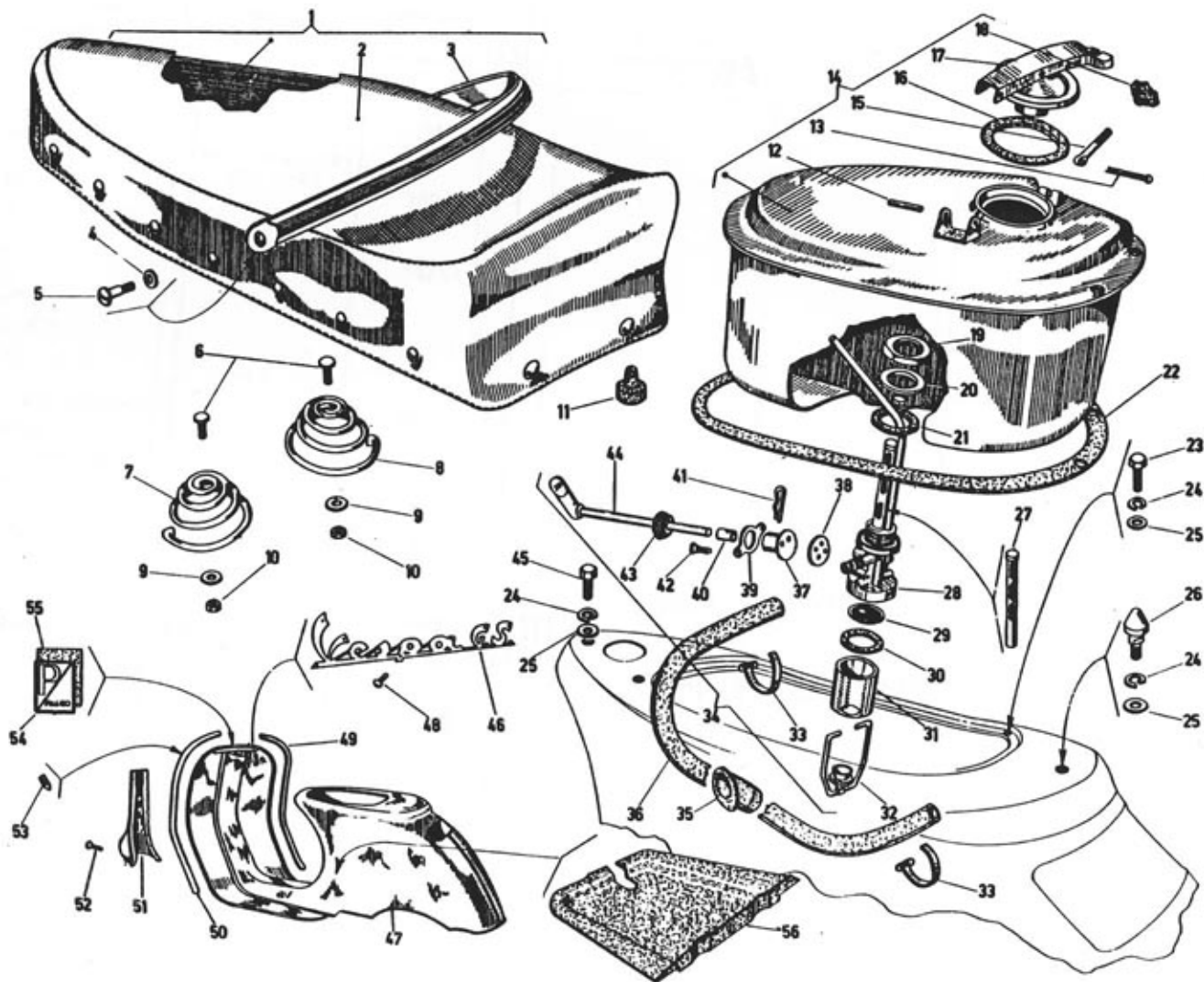




Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
<p><b>N. B. - In addition to parts concerning the figures of illustrated table VIII/1, in the list at page 92 bis, the new parts furnished for the spare parts saddle (Mod. VSB 1 and VSC 1) and the rear nameplate part « Super Sport » of Vespa Super Sport are reported.</b></p> <p><b>- Además de las piezas relativas a las figuras de la tabla ilustrada VIII/1, en la tabla de la pág. 92 bis están indicadas nuevas piezas suministradas como recambios del sillín (Mod. VSB 1 y VSC 1) y el letrero posterior « Super Sport » de la Vespa Super Sport.</b></p>										
1	Saddle assy. Sillín completo	VSB 1 - VSC 1	90572	1	5	Passenger grip sec. screw Tornillo fijación manilla	VSC 1	94030	2	
2	Saddle cover Funda de asiento	VSB 1	92741	1						
2	Saddle cover Funda de asiento	VSC 1	90584	1	6	Screw Tornillo fij. muelle	VSB 1 - VSC 1	5. 14417	4	
3	Passenger grip Manilla	VSB 1	93640	1	7	L. H. spring Muelle lado izq.	VSB 1	56323	1	
3	Passenger grip Manillar	VSC 1	94029	1	7	L. H. spring Muelle lado izq.	VSC 1	97214	1	a) With parts/Con piezas: Fig. 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11.
4	Washer Arandela	VSB 1 - VSC 1	89242	2	8	R. H. spring Muelle lado derecho	VSB 1	56324	1	
5	Passenger grip sec. screw Tornillo fijación manilla	VSB 1	89243	2	8	R. H. spring Muelle lado derecho	VSC 1	97213	1	
					9	Plain washer Arandela plana	VSB 1 - VSC 1	5. 13880	4	



## T. VIII/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
10	Nut Tuerca fij. muelle	VSB 1 - VSC 1	<b>S. 1106</b>	4	18	Hand nut Tuerca para tapón	VSB 1 - VSC 1	<b>93598</b>	1	
—	Cover saddle sec. clip Corchete fij. funda de asiento	VSC 1	<b>94720</b>	18	19	Nut Tuerca		<b>9433</b>	1	
					20	Washer Arandela plana		<b>S. 6067</b>	1	
11	Buffer Taco amortiguador	VSB 1 - VSC 1	<b>56730</b>	2	21	Packing washer Junta		<b>S. 6068</b>	1	
12	Hinge pin Remache p. articula- ción palanca		<b>S. 10860</b>	1	22	Gasket Junta		<b>94147</b>	1	
13	Split pin Pasador para vástago fileteado		<b>S. 3212</b>	1	23	Bolt Tornillo		<b>2398</b>	2	
14	Fuel tank assy. Depósito completo		<b>56677</b> b)	1	24	Spring washer Arandela grower		<b>S. 3107</b>	6	
15	Tie bolt Vástago fileteado		<b>4435</b>	1	25	Plain washer Arandela plana		<b>S. 3057</b>	6	
16	Ring washer Junta tapón		<b>2319</b>	1	26	Saddle lock pin Perno		<b>56729</b>	1	
17	Filler cap Tapón		<b>56678</b>	1	27	Filter Filtro		<b>82994</b>	1	
				28	Fuel cock body Cuerpo grifo	<b>92651</b>		1		

b) With parts/Con piezas: Fig. 12 - 13 - 15 - 16 - 17 - 18.



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
29	Filter Filtro	VSB 1 - VSC 1	26041	1	39	Spring packing Anillo de presión	VSB 1 - VSC 1	13835	1	e) Parts/Piezas: Fig. 19 20 - 21 - 28 - 29 - 30 - 31 - 32 - 37 - 38 - 39 - 40 - 41 - 42 - 44.	
30	Packing ring Junta para decant.		26042	1	40	Tube Tubo		83139	1		
31	Sediment bowl Vaso		9640	1	41	Spring clip Pasador elástico		15467	1		
32	Tie strap Brida		9641	1	42	Spring sec. screw Tornillo fijación muelle		S. 10011	2		
33	Strap Segmento fijación		3221	2	43	Packing Junta		47460	1		
34	Fuel cock assy Grifo completo		92652 <sup>e)</sup>	1	44	Fuel cock lever Llave grifo		84224	1		
35	Grommet Pasacable		84262	1	45	Front saddle sec. bolt Tornillo fijación del. sillín		S. 14441	3		
36	Fuel line Tubo mezcla		93510	1	46	Vespa nameplate Letrero Vespa		VSB 1	57182		1
37	Fuel distributor cap Tapa distribuidor		46168	1	46	Vespa nameplate Letrero Vespa		VSC 1	90496		1
38	Washer Junta		13836	1	46	Vespa nameplate Letrero Vespa		VSC 1	90496		1



## T. VIII/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
47	Vehicle frame Bastidor completo	VSB 1, 001001 + 0054023	97628 d, e)	1	51	Steering column cover Cubre - dirección	VSB 1	83394	1	
47	Vehicle frame Bastidor completo	VSB 1, 0054024 + 0061700	98608 d)	1	51	Steering column cover Cubre - dirección	VSC 1	97495	1	
47	Vehicle frame Bastidor completo	VSC 1	71955 d)	1	52	Steering column cover sec. rivet Remache fij. cubre dirección		3008	6	d) With parts/Con piezas: Fig. 46 - 48 - 51 - 52 - 54 - 55.
48	Rivet Remache		S. 10877	9	53	Windshield beading sec. screw Tornillo fij. recuadro		28302	10	e) The chassis 97628 can be assembled on vehicles prior to VSB 1 0036001 instead of those pre-existing, if in conjunction with the gear change control cable 93282 and grommet 97902.
49	R. H. windshield beading Recuadro metálico derecho	VSB 1	56743	1	54	Piaggio emblem Placa Piaggio	VSB 1 - VSC 1	80349	1	e) Para montar en las motos anteriores a la VSB 1 - 0036001 el bastidor 97628 en lugar de los bastidores pre-existentes, es necesario acoplarlo con la transmisión cambio 93282 y con el pasacable 97902.
49	R. H. windshield beading Recuadro metálico derecho	VSC 1	71966	1	55	Adhesive strip Cinta adhesiva		86539	1	
50	L. H. windshield beading Recuadro metálico izquierdo	VSB 1	56744	1	56	Frame seal diaphragm. Tapa cierre bastidor		2/87019	1	
50	L. H. windshield beading Recuadro metálico izquierdo	VSC 1	71967	1	—	Saddle central bracket Soporte central sillín	VSB 1	98835	1	



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
-	Saddle central bracket Soporte central sillín	VSC 1	98834	1						
-	Nameplate «Super Sport» Letrero « Super Sport »		100042	1						
-	Spring plate Arandela elástica		S. 8108	3						



# GROUP CHASSIS - GRUPO BASTIDOR

T. IX/1

T. IX/1      Lateral cowls  
Cofres laterales

**N. B.** - On this table is illustrated the luggage carrier clasp for Vespa G. S. Mod. VS 5 and Mod. VSB 1.

- En esta tabla se ilustra el gancho porta bolsa de la Vespa G. S. tanto para el Mod. VS 5 como para el Mod. VSB 1.

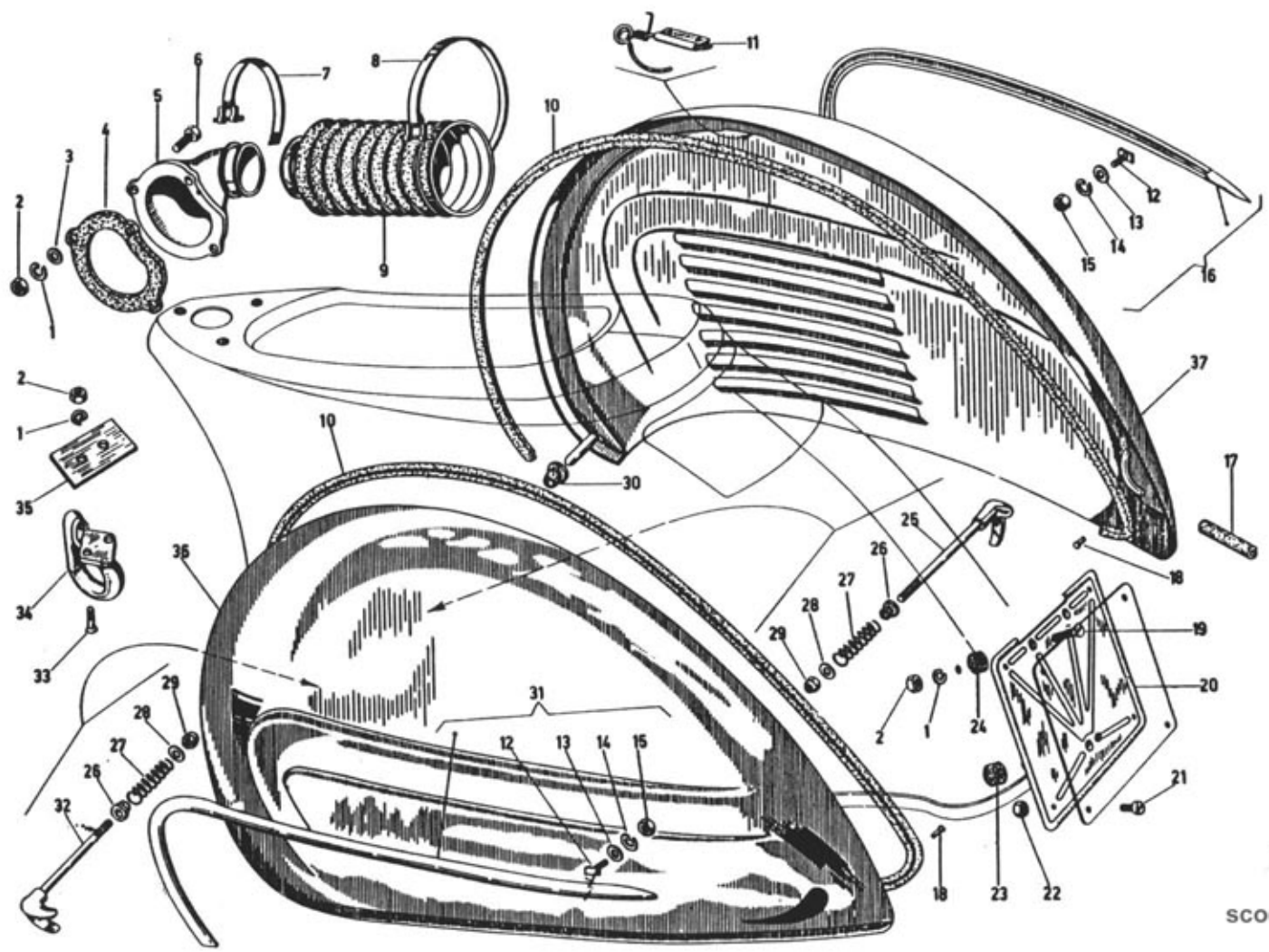
[scooterhelp.com](http://scooterhelp.com)

**Mod. VS 5 - VSB 1**



Lateral cowls  
Cofres laterales

Mod. VS 5 - VSB 1



MOD. VS 5 - VSB 1 - VSC 1 (Super Sport)

T. IX/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	NOTES NOTAS
1	Spring washer Arandela grower	VSB 1 - VSC 1	S. 3105	5	8	Jubilee clip Segmento fij. lado filtro de aire	VSB 1 - VSC 1	77668	1	<p>a) The bellows 97366 must be provided with the stiffener ring 97526 fitted into the bellows at the 3rd fold with reference to the extremity of widest section.</p> <p>a) El fuelle 97366 debe estar provisto de anillo 97526 montado en correspondencia de la 3.a espira a partir del extremo de sección más amplia.</p>
1	Spring washer Arandela grower para gancho	VS 5 - VSB 1 VSC 1	S. 3105	2	9	Bellows Fuelle		97366 a)	1	
2	Nut Tuerca	VSB 1 - VSC 1	S. 1105	5	10	Cowl packing strip Ribete para cofre		90510	2	
2	Nut Tuerca para gancho	VS 5 - VSB 1 VSC 1	S. 1105	2	11	Cowl retainer spring Resorte retención cofre		73954	2	
3	Plain washer Arandela plana	VSB 1	S. 3055	3	12	Bolt securing ornamental strip Tornillo fij. adornos		93122	6	
4	Gasket Junta para tubo	VSB 1 - VSC 1	97493	1	13	Ornamental strip plain washer Arandela plana, fij. adornos		S. 13800	6	
5	Connection Tubo		77438	1	14	Ornamental strip spring washer Arandela grower fij. adornos		S. 3103	6	
6	Bolt Tornillo		2957	3						
7	Jubilee clip Segmento fij. lado bastidor		10855	1						





Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
15	Ornamental strip sec. nut Tuerca fij. adornos	VSB 1 - VSC 1	<b>S. 12118</b>	6	22	Nut Tuerca para placa porta - matrícula	VSB 1 - VSC 1	<b>S. 1104</b>	4	
16	<b>R. H. ornamental strip with at- tachments</b> Adorno con fij. der.	VSB 1	<b>93337</b> b)	1	23	Rubber spacer Distanciador el.	VSB 1 001001 + 0013584	<b>10733</b>	1	
16	<b>R. H. ornamental strip with at- tachments</b> Adorno con fij. der.	VSC 1	<b>90522</b> b)	1	24	Upper rubber spa- cer Distanciador sup.	VSB 1 001001 + 0013584	<b>16598</b>	2	
17	Sheath Tubo para cofres	VSB 1 - VSC 1	<b>24041</b>	2	25	R. H. tie rod Tirante derecho		<b>83113</b>	1	b) With parts/Con ple- zas: Fig. 12 - 13 - 14 - 15.
18	Rivet Remache		<b>87096</b>	2	26	Grommet Pasacable		<b>83111</b>	2	
19	Screw Tornillo	VSB 1 001001 + 0013584	<b>S. 10022</b>	3	27	Spring Muelle	VSB 1 - VSC 1	<b>83115</b>	2	
20	Number plate bra- cket Placa porta - matr.		<b>24667</b>	1	28	Plain washer Arandela plana		<b>97733</b>	2	
21	Number plate screw Tornillo para placa porta - matrícula		VSB 1 - VSC 1	<b>S. 10028</b>	4	29		Nut Tuerca	<b>S. 12112</b>	
					30	Bush for pin Casquillo para perno cofre		<b>84788</b>	2	



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
31	L. H. ornamental strip with at- tachments Adorno con fij. izq.	VSB 1	<b>93338</b> b)	1	37	R. H. cowl Cofre derecho	VSB 1	<b>56637</b> c)	1	
					37	R. H. cowl Cofre derecho	VSC 1	<b>73951</b> c)	1	
31	L. H. ornamental strip with at- tachments Adorno con fij. izq.	VSC 1	<b>90523</b> b)	1						
32	L. H. tie rod Tirante izquierdo	VSB 1 - VSC 1	<b>54890</b>	1						
33	Screw Tornillo	}	<b>S. 14415</b>	2						c) With parts/Con pie- zas: Fig. 11 - 17.
34	Clasp Gancho		VS 5 - VSB 1 VSC 1	<b>57468</b>	1					
35	Plaque Placa			<b>57371</b>	1					
36	L. H. cowl Cofre izquierdo	VSB 1	<b>56625</b> c)	1						
36	L. H. cowl Cofre izquierdo	VSC 1	<b>73955</b> c)	1						



## GROUP CHASSIS - GRUPO BASTIDOR

T. X/1

T. X/1

Spare wheel - Tool kit compartment

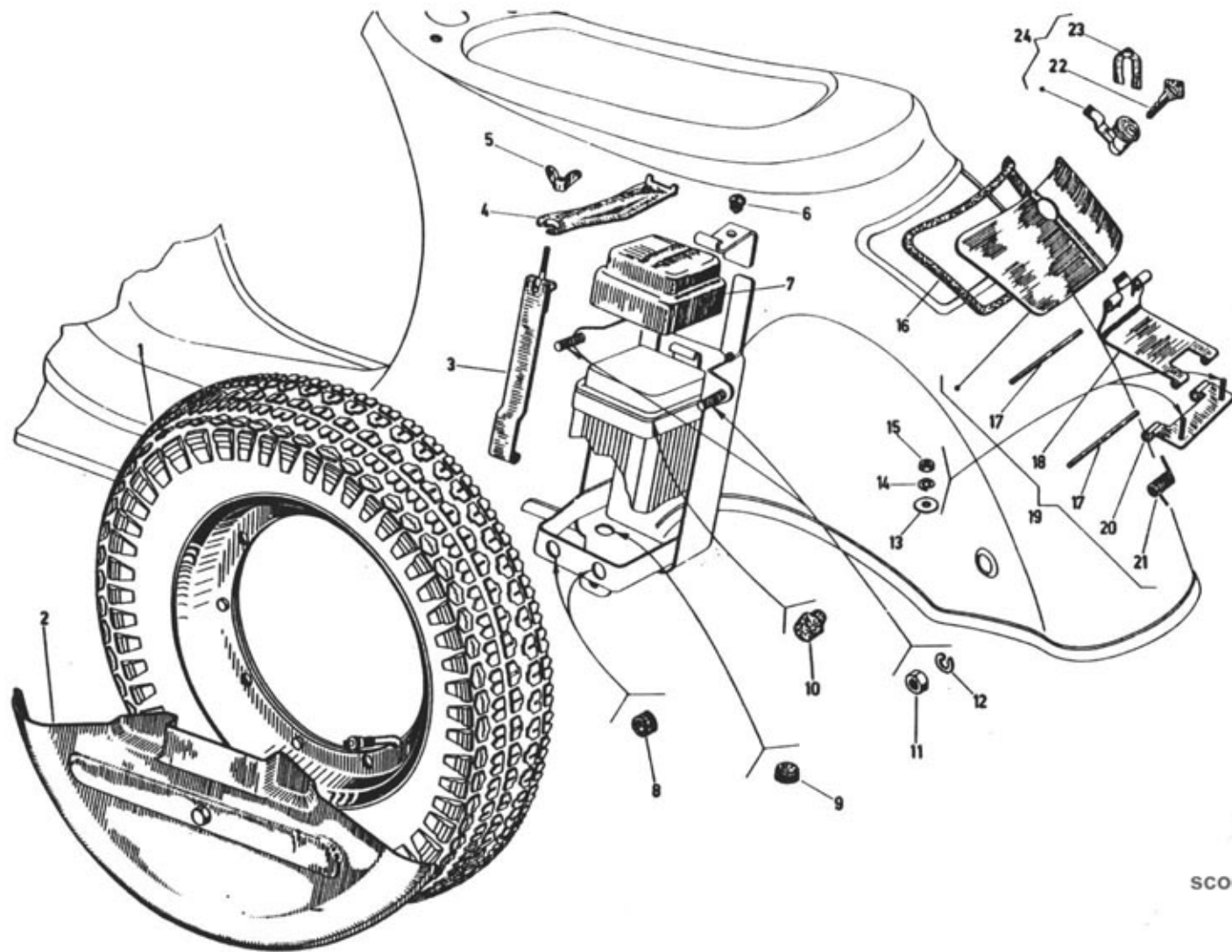
Rueda de repuesto - Cofrecito porta-herramientas



Mod. VSB 1

Spare wheel - Tool kit compartment

Rueda de repuesto - Cofrecito porta - herramientas



MOD. VSB 1 - VSC 1 (Super Sport)

T. X/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
<p><b>N. B. - The parts (not indicated in the illustrated Table X/1) making up the new securing lock for the front tool box of Vespa Mod. VSB 1 (from chassis No. VSB 1 T: 0055507) and VSC 1 have been added on page 112/1.</b></p> <p><b>- En la pág. 112/1 han sido añadidas las piezas (no indicadas en la Tabla ilustrada X/1) que constituyen la nueva cerradura para maleta metálica de los mod. VSB 1 (a partir del bastidor VSB 1 T: 0055507) y VSC 1.</b></p>										
1	Spare wheel assy. Rueda de repuesto completa	VSB 1 - VSC 1	55124 a)	1	5	Wing nut Tuerca de aletas	VSB 1 - VSC 1	★ 10055	1	<p>★ For vehicles forwarded to foreign countries, without battery, not mounted. Note: On the 4 holes located on the left side of the frame, which are necessary for the specific parts for vehicles provided with battery, 2 plugs drg. 87975, 1 plug drg. 50274 and the screw drg. 50277 have been mounted.</p> <p>★ Para motos destinadas al extranjero sin batería no montados. Nota: En los cuatro agujeros en el lado izq. bastidor necesarios para la fijación de piezas específicas para motos con batería se hallan dos tapones n. 87975 un tapón n. 50274 un tornillo n. 50277.</p>
2	Spare wheel cover Protección rueda de repuesto		57089 b)	1	6	Rubber buffer Taco de goma		56654	2	
3	Battery securing strap Abrazadera fijación batería	VSB 1, 001001 + 0054023	★ 57090	1	7	Battery lid Tapa batería		★ 57051	1	
3	Battery securing strap Abrazadera fijación batería	VSB 1, 0054024 + 0061700 VSC 1	★ 94740	1	8	Rubber pad Taco		25965 m)	2	
4	Bracket securing battery Placa fijación batería	VSB 1 - VSC 1	★ 57150	1	9	Spacer Distanciador		★ 93195	2	
					10	Rubber buffer Taco amortiguador		★ 57156	1	
					11	Spare wheel securing nut Tuerca fijación rueda de repuesto		S. 1108	2	



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
12	Spring washer Arandela grower	VSB 1 - VSC 1	<b>S. 3108</b>	2	22	Key for lock Llave para cerradura	VSB 1, 001001 + 0055506	<b>26336</b>	1	<p>■ No longer mounted from Mod. VSB 1 0054024. From this vehicle forwards, 3 spacers drg. 93195 (instead of 2 pieces) are mounted.</p> <p>■ No se monta más desde VSB 1 - 0054024. A partir de este vehículo se montan 3 distanciadores 93195 (en lugar de 2).</p> <p>a) Parts/Piezas: Fig. 4 5 - 8, T. XVIII.</p> <p>b) With parts/Con piezas: Fig. 36 - 37 - 38.</p> <p>c) With parts/Con piezas: Fig. 17 - 18 - 20 - 21.</p>	
13	Plain washer Arandela plana		<b>97733</b>	2	22	Key for lock Llave para cerradura	VSB 1, 0055507 + 0061700 VSC 1	<b>97463</b>	1		
14	Spring washer Arandela grower		<b>S. 3105</b>	2	23	Retainer plate for lock Abrazadera	VSB 1, 001001 + 0055506	<b>84633</b>	2		
15	Nut Tuerca		<b>S. 1105</b>	2	24	Lock for tool box Cerradura cofrecito	VSB 1, 001001 + 0030200	<b>77049</b>	1		
16	Packing Junta		<b>57622</b>	1	24	Lock for front tool box Cerradura maleta metálica	VSB 1, 0030201 + 0055506	<b>79242</b>	1		
17	Flap pivot pin Eje de la charnela		VSB 1, 001001 + 0030200	<b>57643</b>	2	24	Lock for front tool box Cerradura maleta metálica	VSB 1, 0055507 + 0061700 VSC 1	<b>73258</b>		1
18	Mobile hinge Elemento móvil charnela			<b>57624</b>	1	24	Lock for front tool box Cerradura maleta metálica		<b>73260</b>		1
19	Flap assy. Registro completo			<b>57642</b> e)	1				<b>73111</b>		1
20	Hinge Elemento charnela			<b>57641</b>	1						
21	Flap return spring Muelle contramarcha registro			<b>57625</b>	1						



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
25	Tool box sec. screw Tornillo inf. fij. maleta metálica	VSB 1, 0030201 + 0061700 VSC 1	S. 14726 d)	2	29	Packing between tool box and frame Junta entre maleta met. y escudo	VSC 1	73210	1	<p>d) The front tool box can also be assembled on vehicles prior to VSB1 - 0030201 by following the Technical Instruction No. 9.</p> <p>d) La maleta metálica puede montarse también en las Vespas anteriores a la VSB 1 - 0030201 siguiendo las normas de la Instrucción técnica n. 9.</p> <p>e) With parts/Con piezas: Fig. 24 - 31 - 34.</p>
26	Tool box sec. nut Tuerca fij. maleta metálica		S. 1105	6	30	Tool box securing bolt Tornillo sup. fijación maleta metálica	VSB 1, 0030201 + 0061700 VSC 1	2957 d)	2	
27	Lock washer sec. tool box Arandela dent. fij maleta metálica		S. 12528	4	31	Packing between flap and tool box Junta entre registro y maleta metálica	VSB 1, 0030201 + 0061700	78670	1	
28	Front tool box, lock and pack. Maleta metálica con cerradura y vaina	VSB 1, 0030201 + 0061700	73273 d, e)	1	31	Packing between flap and tool box Junta entre registro y maleta metálica	VSC 1	73209	1	
28	Front tool box, lock and pack. Maleta metálica con cerradura y vaina	VSC 1	73204 e)	1	32	Flap Registro	VSB 1, 0030201 + 0055506	79238	1	
29	Packing between tool box and frame Junta entre maleta met. y escudo	VSB 1, 0030201 + 0061700	97378	1	32	Flap Registro	VSB 1, 0055507 + 0061700	73277	1	
					32	Flap Registro	VSC 1	73208	1	



T. X/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
33	Flap rivet Remache registro	VSB 1, 0030201 + 0061700 VSC 1	<b>97523</b>	2						
34	Tool canvas sec. spring Muelle para bolsa p. herramienta	VSB 1, 0012278 + 0061700 VSC 1	<b>12218</b>	1						
35	Grommet on dia- phragm of chassis Pasacable sobre el diafragma bastidor	VSB 1, 0036001 + 0061700 VSC 1	<b>90528</b>	1						
36	Spare wheel pro- tect. cover sec. screw Arandela fix. protecc. rueda de repuesto	VSB 1 - VSC 1	<b>56649</b>	1						
37	Spare wheel prot. cover sec. spa- cer Distanciador fij. prot. rueda de recambio		<b>56648</b>	1						
38	Spare wheel prot. cover sec. bolt Tornillo fij. protecc. rueda de recambio		<b>56647</b>	1						





## GROUP CHASSIS - GRUPO BASTIDOR

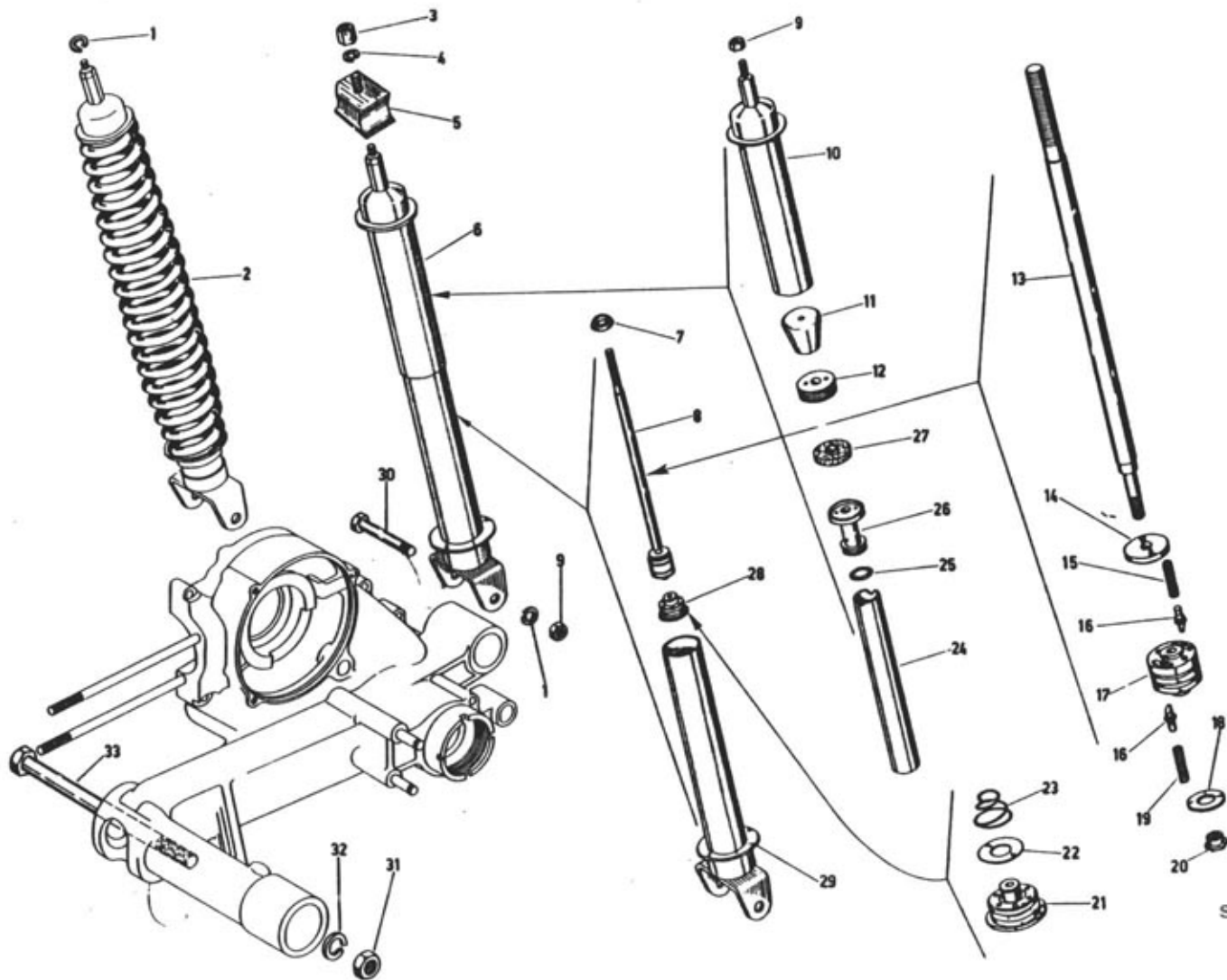
T. XI/1

T. XI/1

Rear suspension - Rear damper

Suspensión trasera - Amortiguador trasero





MOD. VSB 1 - VSC 1 (Super Sport)

T. XI/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
1	Spring washer Arandela grower	VSB 1 - VSC 1	<b>S. 3109</b>	2	8	<b>Actuating rod assy. Varilla completa</b>	VSB 1, 001001 + 0032157	<b>93469</b> c)	1		
2	Damper spring Muelle	VSB 1, 001001 + 0032157	<b>82230</b>	1	8	<b>Actuat. rod assy. Varilla completa</b>	VSB 1, 0032158 + 0061700 VSC 1	<b>70647</b> c)	1		
2	Damper spring Muelle	VSB 1, 0032158 + 0061700	<b>70646</b>	1	9	<b>Lower nut sec. damper Tuerca fij. inf. amort.</b>	VSB 1 - VSC 1	<b>S. 1209</b>	1	a) Parts/Piezas: Fig. 7 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 24 - 25 - 26 - 27 - 28 - 29.	
2	Damper spring Muelle	VSC 1	<b>73758</b>	1	9	<b>Upper nut sec. damper Tuerca fij. sup. amor.</b>	VSB 1, 001001 + 0032157	<b>S. 1209</b>	1	b) The damper 70658 can be assembled on vehicles prior to VSB1 0032158 if in conjunc- tion with the spring 70646.	
3	Nut Tuerca	} VSB 1 - VSC 1	<b>S. 12109</b>	1	9	<b>Spacer nut Distanciador</b>	VSB 1, 0032158 + 0061700	<b>70634</b>	1	b) En las motos ante- riores a la VSB 1 - 0032158 para montar el amortig. 70658 a- coplarlo con el muelle 70646.	
4	Spring washer Arandela grower		<b>S. 3108</b>	1	9	<b>Spacer nut Distanciador</b>	VSC 1	<b>70642</b>	1	c) Parts/Piezas: Fig. 13 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20.	
5	Damper block Soporte suspensión trasera		<b>60536</b>	1	9	<b>Stop washer Arandela freno</b>	VSB 1, 0032158 + 0061700 VSC 1	<b>S. 13957</b>	1		
6	Rear damper Amortiguador tras.		VSB 1	<b>70658</b> a, b)	1	10	<b>Outer cover Tubo</b>	VSB 1, 001001 + 0032157	<b>57101</b>	1	
6	Rear damper Amortiguador tras.		VSC 1	<b>73756</b> a)	1	10	<b>Outer cover Tubo</b>	VSB 1, 0032158 + 0061700 VSC 1	<b>70635</b>	1	
7	Bush Taquito	VSB 1 - VSC 1	<b>48596</b>	1	10						



scooterhelp.com

## T. XI/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
11	Buffer Taquito	VSB 1 - VSC 1	<b>100138</b>	1	20	Lock nut Tuerca fij. pistón	VSB 1 - VSC 1	<b>17122</b>	1	d) Parts/Piezas: Fig. 21 22 - 23.	
12	Ring nut Anillo roscado	VSB 1	<b>48591</b>	1	21	Valve Válvula		<b>22828</b>	1		
12	Ring nut Anillo roscado	VSC 1	<b>73759</b>	1	22	Washer Arandela		<b>17385</b>	1		
13	Actuating rod Varilla	VSB 1 001001 + 0032157	<b>83533</b>	1	23	Conical spring Resorte cónico		<b>84603</b>	1		
13	Actuating rod Varilla	VSB 1 : 0032158 + 0061700 VSC 1	<b>70641</b>	1	24	Main tube Tubo interior		VSB 1 , 001001 + 0032157	<b>83818</b>		1
14	Washer Arandela superior	VSB 1 - VSC 1	<b>5. 6018</b>	1	24	Main tube Tubo interior		VSB 1 0032158 + 0061700	<b>70640</b>		1
15	Spring Muelle		<b>22827</b>	2	25	Packing washer Junta		<b>5. 6721</b>	1		
16	Pin valve Perno		<b>17285</b>	4	26	Spacer bush Casquillo		<b>83819</b>	1		
17	Piston Pistón		<b>93468</b>	1	27	Seal ring Aro de guarnición		<b>84608</b>	1		
18	Lower washer Arandela inferior		<b>5. 13768</b>	1	28	Valve unit Válvula completa		<b>2/22832</b> d)	1		
19	Spring Muelle	<b>32812</b>	2								



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
29	Lower oil container Cuerpo del amortiguador	VSB 1 001001 + 0032157	<b>57275</b>	1						
29	Lower oil container Cuerpo del amortiguador	VSB 1 0032158 + 0061700	<b>70638</b>	1						
30	Securing bolt Bulón	VSB 1 - VSC 1	<b>S. 14689</b>	1						
31	Nut Tuerca unión motor bastidor		<b>S. 1214</b>	1						
32	Spring washer Arandela grower		<b>S. 3114</b>	1						
33	Bearer bolt Bulón de unión motor bastidor		<b>81803</b>	1						



# GROUP CHASSIS - GRUPO BASTIDOR

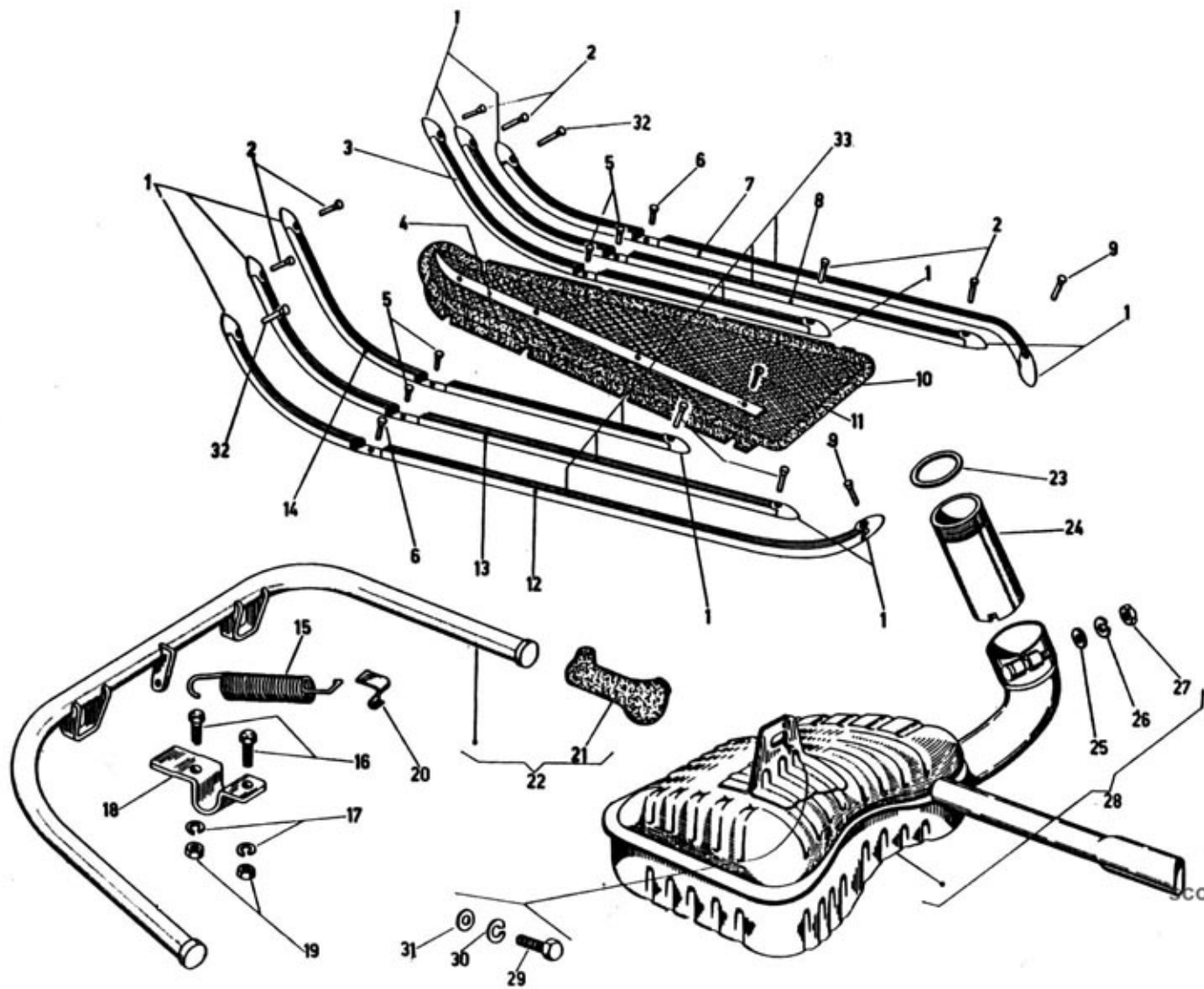
T. XII/1

T. XII/1

Profile strips - Stand - Muffler

Ribetes - Caballete - Silenciador





MOD. VSB 1 - VSC 1 (Super Sport)

T. XII/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	NOTES NOTAS
1	Terminal pads Terminal tiras	VSB 1	25030	12	4	L. H. mat retainer strip Reborde izquierdo	VSB 1 - VSC 1	85074	1	
1	Terminal pads Terminal	VSC 1	73405	12	5	Rivet for sec. in- ner profile strip Remache fij. tiras int.		5. 10805	10	
2	Rivet for inner ter- minal pads Remache terminal tiras int.	VSB 1, 001001 + 0021630	5. 10790	8	6	Rivet for sec. ex- ter. profile strip Remache fij. tiras ext.		VSB 1	3907	10
2	Rivet for inner ter- minal pads Remache terminal tiras int.	VSB 1, 0021631 + 0061700 VSC 1	5. 10869	8	6	Rivet for sec. ex- ter. profile strip Remache fij. tiras ext.	VSC 1	5. 10805	10	
3	R. H. short profile strip Tira corta, derecha	VSB 1	56740	1	7	R. H. outer profile strip Tira ext. derecha	VSB 1	92997	1	
3	R. H. short profile strip Tira corta, derecha	VSC 1	73403	1	7	R. H. outer profile strip Tira ext. derecha	VSC 1	73399	1	
4	R. H. mat retainer strip Reborde derecho	VSB 1 - VSC 1	85073	1	8	R. H. long profile strip Tira larga derecha	VSB 1	56737	1	





## T. XII/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
8	R. H. long profile strip Tira larga derecha	VSC 1	73401	1	13	L. H. long profile strip Tira larga izq.	VSC 1	73402	1	
9	Rivet for ext. ter- minal pads Remache terminal tiras ext.	VSB 1, 001001 + 0021630	S. 10835	2	14	L. H. short profile strip Tira corta izq.	VSB 1	56741	1	
9	Rivet for ext. ter- minal pads Remache terminal tiras ext.	VSB 1, 0021631 + 0061700	S. 10868	2	14	L. H. short profil strip Tira corta izq.	VSC 1	73404	1	
10	Mat Alfombra	VSB 1 - VSC 1	85072	1	15	Stand spring Resorte caballete	VSB 1	77269	1	
11	Self tapping screw Tornillo autorrosc.		S. 897	8	15	Stand spring Resorte caballete	VSC 1	47872	1	
12	L. H. profile strip Tira ext. izq.	VSB 1	92998	1	16	Bolt Tornillo	VSB 1 - VSC 1	S. 12281	4	
12	L. H. profile strip Tira ext. izq.	VSC 1	73400	1	17	Spring washer Arandela grower		S. 3106	4	
13	L. H. long profile strip Tira larga izq.	VSB 1	56738	1	18	R. H. bridge piece Soporte derecho	VSB 1	77086	1	
					18	R. H. bridge piece Soporte derecho	VSC 1	59188	1	



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
18	L. H. bridge piece Soporte izquierdo	VSB 1	77087	1	25	Plain washer Arandela plana	VSB 1 - VSC 1	S. 3058	1	a) With part/Con pieza: Fig. 21. b) With parts/Con piezas: Fig. 25 - 26 - 27. c) Order in yards. e) Pídase por metros.	
18	L. H. bridge piece Soporte izquierdo	VSC 1	59189	1	26	Spring washer Arandela grower		S. 3108	1		
19	Nut Tuerca	VSB 1 - VSC 1	5. 1006	4	27	Nut Tuerca		S.1108	1		
20	Spring retainer clip Placa para resorte		77252	1	28	Muffler unit Silenciador completo		93630 b)	1		
21	R. H. stand pad Calza derecha		54146	1	29	Bolt for sec. muffl. Tornillo fij. silenciad.		S. 14691	1		
21	L. H. stand pad Calza izquierda		54147	1	30	Spring washer Arandela grower		S. 3110	1		
22	Stand Pata	VSB 1	92960 a)	1	31	Plain washer Arandela plana		S. 3060	1		
22	Stand Pata	VSC 1	71968 a)	1	32	Rivet Remache		VSB 1, 001001 + 0021630	S. 10791		2
23	Gasket for muffler Junta silenciador	VSB 1, 001001 + 0023169	58498	1	32	Rivet Remache		VSB 1, 0021631 + 0061700 VSC 1	S. 10868		2
24	Muffler securing tube Tubo roscado fij. silenciador	VSB 1 - VSC 1	78308	1	33	Rubber profile strip Listón		VSB 1	56779 a)		—
					33	Rubber prof. strip Listón	VSC 1	94625 e)	—		



# GROUP STEERING COLUMN - GRUPO DIRECCION

T. XIII/1

T. XIII/1

Steering column - Mudguard - Wheel hub \*

Dirección - Guardabarro - Buje \*

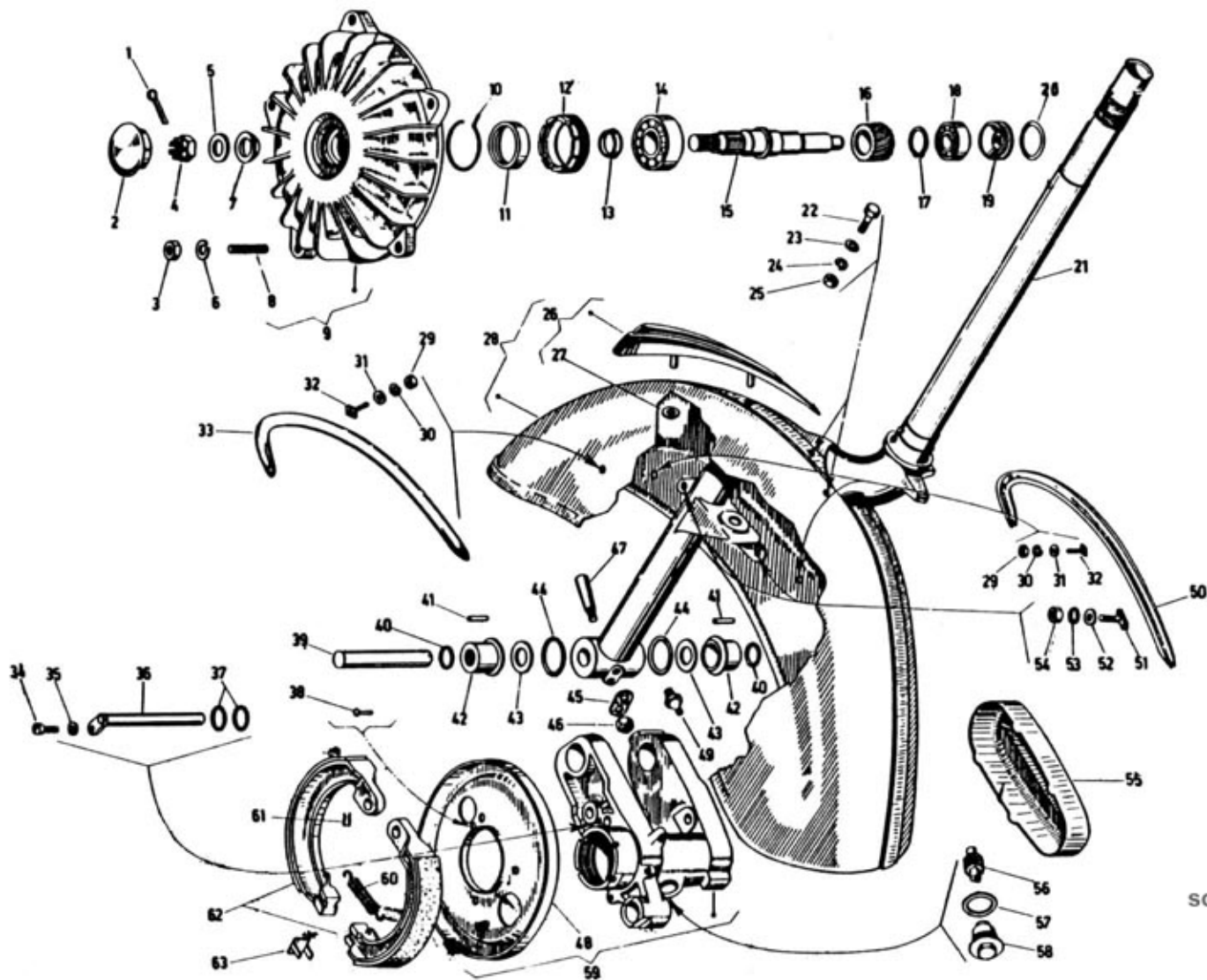
★ N. B. - The part of this table relative to the Vespa G. S. Mod. VS 5 refers only to the front brake drum.

La parte de esta tabla que interesa la Vespa G. S. Mod. VS 5 es sólo la relativa al grupo del tambor freno delantero.

[scooterhelp.com](http://scooterhelp.com)

Mod. VS 5 - VSB 1





MOD. VS 5 - VSB 1 - VSC 1 (Super Sport)

T. XIII/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
1	Split pin Pasador	VS 5, 0047351 + 00127350 VSB 1 - VSC 1	<b>S. 12787</b>	1	9	Brake drum Tambor	VSB 1 - VSC 1	<b>56168</b>	1		
2	Hub plug Tapón	VS 5, 00108411 + 00127350	<b>92517</b>	1	10	Retainer clip Resorte		<b>52762</b>	1		
2	Hub plug Tapón	VSB 1 - VSC 1	<b>56783</b>	1	11	Oil seal Aro de junta		<b>94119</b>	1		
3	Nut Tuerca	VS 5, 0047351 + 00127350 VSB 1 - VSC 1	<b>S. 1108</b>	5	12	Ring - nut Anillo roscado		<b>58706</b>	1		
4	Castle nut Tuerca		<b>S. 2314</b>	1	13	Cone, inner Cono int.		<b>52754</b>	1		
5	Washer Arandela		<b>S. 13879</b>	1	14	Bearing Cojinete		<b>-7563</b>	1		
6	Spring washer Arandela grower		<b>S. 3108</b>	5	15	Front wheel axle Eje rueda delantera		VS 5, 0047351 + 00127350	<b>92278</b>	1	
7	Cone, ext. Cono ext.		VSB 1 - VSC 1	<b>32654</b>	1	15		Front wheel axle Eje rueda delantera	VSB 1 - VSC 1	<b>92416</b>	1
8	Stud Espárrago	VS 5, 0047351 + 00127350 VSB 1 - VSC 1	<b>85914</b>	5	16	Speedometer dri- ve gear Enganaje cuentakm.		VSB 1, 001001 + 0036001	<b>55130</b>	1	
9	Brake drum Tambor	VS 5, 0047351 + 00127350	<b>84155</b>	1	17	Circlip Aro elástico	<b>S. 6419</b>		1		



## T. XIII/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
18	Bearing Cojinete	VSB 1 - VSC 1	2800	1	25	Nut Tuerca	VSB 1 - VSC 1	5. 1105	2	
19	Plug Tuerca		53862	1	26	Crest and retainer ring Cresta con placa		92714 a)	1	
20	Packing ring Junta		5. 6733	1	27	Retainer ring Placa		VS 5, 0059311 + 00127350 VSB 1 - VSC 1	85508	
21	Steering column Tubo de la dirección	VSB 1; 001001 + 0055506	56630	1	28	Mudguard and crest Guardabarro con cresta	VSB 1	55294 b)	1	
21	Steering column Tubo de la dirección	VSB 1; 0055507 + 0061700	79387	1	28	Mudguard and crest Guardabarros con cresta	VSC 1	73237 b)	1	
21	Steering column Tubo de la dirección	VSC 1	71971	1	29	Nut Tuerca	VSB 1 - VSC 1	5. 12118	4	
22	Bolt Tornillo	2957	2	30	Spring washer Arandela grower	5. 3103		4		
23	Washer Arandela	VSB 1 - VSC 1	5. 3055	2	31	Plain washer Arandela plana		5. 13800	4	
23	Washer for mudg. Arandela para guar- dabarros		97733	2	32	Bolt Tornillo		93122	4	
24	Spring washer Arandela		5. 3105	2						

a) With part/Con pieza: Fig. 27.

b) With part/Con pieza: Fig. 26.



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
33	Ornamental strip Adorno Izq. guarda- barros	VSB 1	<b>93400</b> e)	1	41	Needle bearing Rodillo	VSB 1 - VSC 1	<b>30412</b>	36	e) With parts/Con piezas: Fig. 29 - 30 - 31 - 32.
33	Ornamental strip Adorno Izq. guarda- barros	VSC 1	<b>90533</b> e)	1	42	Bush Casquillo para ro- dillos		<b>53861</b>	2	
34	Screw Tornillo	VSB 1 - VSC 1	<b>S. 10018</b>	1	43	Washer Arandela		<b>53869</b>	2	
35	Washer Arandela		<b>S. 3105</b>	1	44	Packing ring Junta		<b>53871</b>	2	
36	Pivot pin Perno		<b>92754</b>	1	45	Plate Placa		<b>55273</b>	1	
37	Packing ring Junta		<b>11623</b>	2	46	Nut Tuerca		<b>S. 12039</b>	1	
38	Disc sec. rivet Remache fij. disco		<b>S. 5763</b>	2	47	Cotter pin Cuña		<b>55272</b>	1	
39	Pivot pin Perno		<b>55271</b>	1	48	Dust cover Disco		<b>55269</b>	1	
40	Packing ring Junta		<b>S. 6718</b>	2	49	Grease nipple Engrasador		<b>19556</b>	1	



## T. XIII/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
50	Ornamental strip, R. H. Adorno der. guarda- barros	VSB 1	<b>93402</b> e)	1	56	Speedometer pi- nion Piñón cuentakm.	VSC 1	<b>98655</b>	1		
50	Ornamental strip, R. H. Adorno der. guarda- barros	VSC 1	<b>90532</b> e)	1	57	Packing ring Junta	}	<b>55133</b>	1		
51	Retainer bolt Tornillo	VSB 1 - VSC 1	<b>57401</b>	2	58	Pinion guide nut Tuerca		<b>55131</b>	1		
52	Plain washer Arandela plana	VSB 1	<b>S. 13793</b>	2	59	Front wheel hub Buje rueda del.		<b>55270</b>	1		
52	Plain washer Arandela plana	VSC 1	<b>97733</b>	2	60	Return spring Muelle		VSB 1 - VSC 1	<b>89993</b>	1	
53	Spring washer Arandela	}	<b>S. 12528</b>	2	61	Spring clip Aro elástico		<b>61</b>	1		
54	Nut Tuerca		VSB 1 - VSC 1	<b>S. 12025</b>	2	62		Brake jaw Mordaza	<b>26832</b>	2	
55	Hub cover Tapa			<b>56778</b>	1	63		Fulcrum pad Placa	<b>24410</b>	2	
56	Speedometer pi- nion Piñón cuentakm.	VSB 1	<b>55129</b>	1							





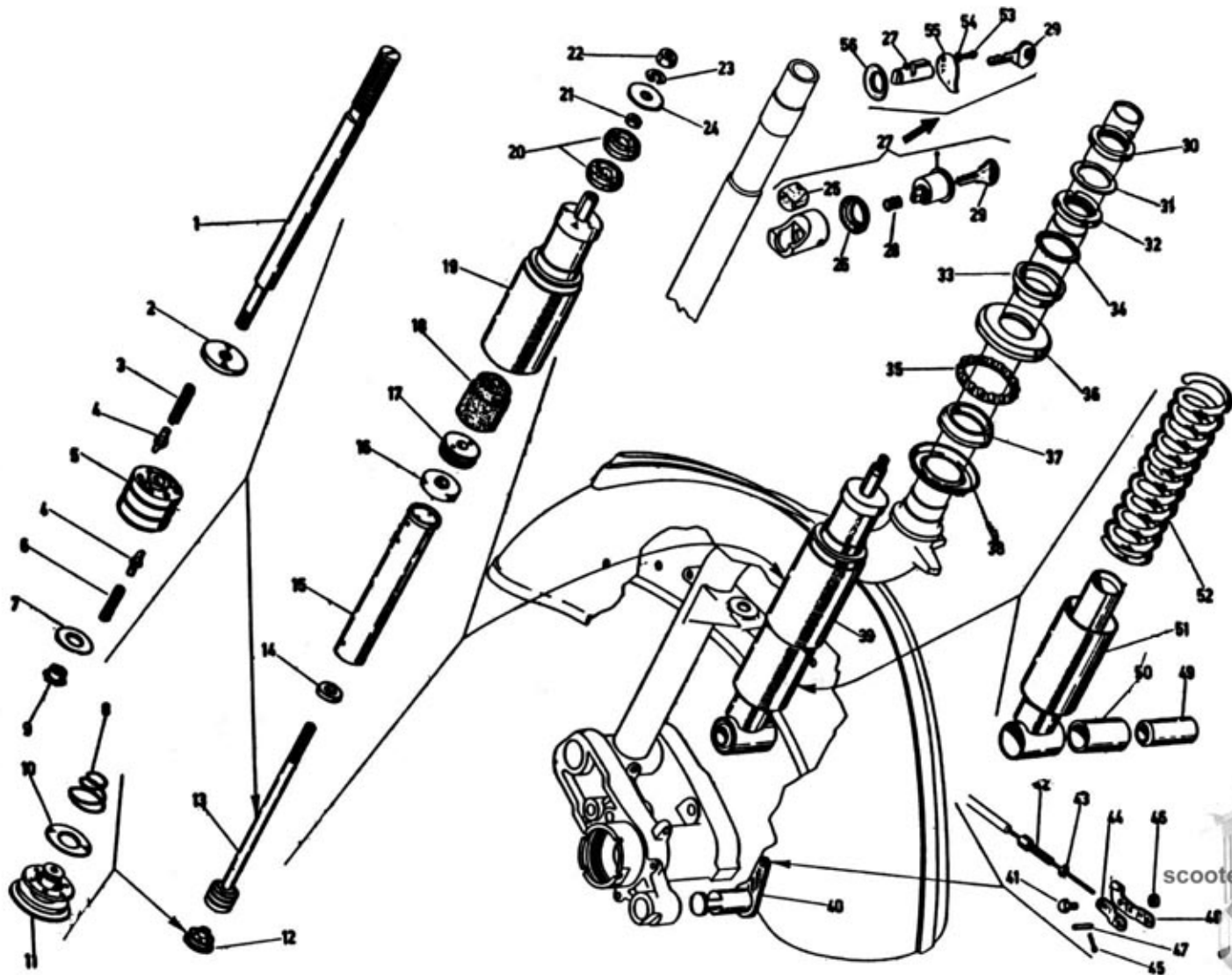
# GROUP STEERING COLUMN - GRUPO DIRECCION

**T. XIV<sub>11</sub>**      **Front damper - Security lock**  
**Amortiguador delantero - Cerradura anti-hurto**



Front damper - Security lock  
Amortiguador delantero - Carradura anti-hurto

Mod. VSB 1 - VSC 1



MOD. VSB 1 - VSC 1 (Super Sport)

T. XIV/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Operating rod Varilla	VSB 1 - VSC 1	55032	1	11	Valve Válvula	VSB 1 - VSC 1	22759	1	a) Parts/Piezas: Fig. 8 10 - 11. b) Parts/Piezas: Fig. 1 2 - 4 - 5 - 6 - 7 - 9.
2	Washer Arandela		S. 6018	1	12	Valve unit Válvula completa		2/17304 a)	1	
3	Spring Muelle		32812	2	13	Operating rod assy. Varilla completa		55031 b)	1	
4	Valve pin Perno		17285	4	14	Buffer Taquito goma		53752	1	
5	Piston Pistón		93468	1	15	Main tube Tubo		53853	1	
6	Spring Muelle		32812	2	16	Seal ring Anillo		84632	1	
7	Washer Arandela		S. 13768	1	17	Ring nut Anillo roscado		26101	1	
8	Conical spring Muelle		84603	1	18	Buffer Silent block		57997	1	
9	Ring nut Tuerca		17122	1	19	Outer cover Tubo ext. sup. amor- tiguador		98938	1	
10	Washer Arandela		17385	1	20	Buffer Silent block		57012	2	



## T. XIV/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
21	Nut Tuerca	VSB 1 - VSC 1	S. 12139	1	29	Security lock key Llave anti - hurto	VSB 1, 0055507 + 0061700 VSC 1	97463 d)	2	e) With parts/Con piezas: Fig. 25 - 26 - 28 - 29.  d) On requesting the key 22770 - 97463 both the drg. No. and No. stamped on the key itself should be indicated.  d) En el pedido de las llaves 22770 - 97463 es necesario indicar el número de dibujo y el número grabado sobre la llave misma.	
22	Upper attachment nut Tuerca fij. superior		S. 12108	1	30	Lock ring nut Contratuerca col. sup. dirección		11109	1		
23	Upper attachment spring washer Arandela grower		S. 3108	1	31	Lock washer Arandela		3751	1		
24	Plain washer Arandela plana		55040	1	32	Ring nut Casquillo tapa col. sup. dirección		55986	1		
25	Locking block Chaveta		VSB 1, 001001 + 0055506	56462	1	33	Lower ball track Casquillo base col. sup. dirección		56641		1
26	Packing Junta		VSB 1, 001001 + 0055506	56272	1	34	Ball cage Jaula de bolas	VSB 1 - VSC 1	77024		1
27	Security lock Cerradura anti - hurto		VSB 1, 001001 + 0055506	56459 e)	1	35	Ball cage Jaula de bolas		77023		1
27	Security lock Cuerpo cerradura		VSB 1, 0055507 + 0061700 VSC 1	70603	1	36	Lower outer track Casquillo tapa col. inf. dirección		92667		1
28	Spring Muelle		VSB 1, 001001 + 0055506	92488	1	37	Lower Inner track Casquillo base col. inf. dirección		55989		1
29	Key Llave		VSB 1, 001001 + 0055506	22770 d)	2						



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
38	Washer Arandela	VSB 1 - VSC 1	19264	1	48	Link Chapa	VSB 1 - VSC 1	97108	1	e) Parts/Piezas: Fig. 12 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 21 - 49 - 50 - 51.
39	Front damper assy. Amortiguador del.		2/94396 e)	1	49	Sleeve Casquillo		92157	1	
40	Actuating lever Palanca		56865	1	50	Sleeve buffer Silent block		53851	1	
41	Pinch bolt Tornillo		2036	1	51	Bottom oil contain- er Cuerpo del amortig.		98939	1	
42	Brake adjusting screw Tornillo ajuste freno		90527	1	52	Damper spring Muelle susp. del.		56629	1	
43	Nut for screw Tuerca ajuste		S. 1205	1	53	Lock pin Perno cerradura		70605	1	
44	Link Chapa anclaje		83608	1	54	Spring washer for lock Arandela el. cerrad.		70606	1	
45	Split pin Pasador		S. 12761	2	55	Lock cover Tapa cerradura		70604	1	
46	Nut Tuerca		S. 1207	1	56	Lock packing Junta cerradura		97399	1	
47	Anchor pin Perno		2083	1						

VSB 1,  
0055507+0061700  
VSC 1

scooterhelp.com

# GROUP HANDLEBARS - GRUPO MANILLAR

T. XV/1

T. XV/1

Handlebars

Manillar

scooterhelp.com

Mod. VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5 - VSB 1



T. XV/1

Handlebars  
Manillar

Mod. VS 2 - VS 3  
VS 4 - VS 5 - VSB 1

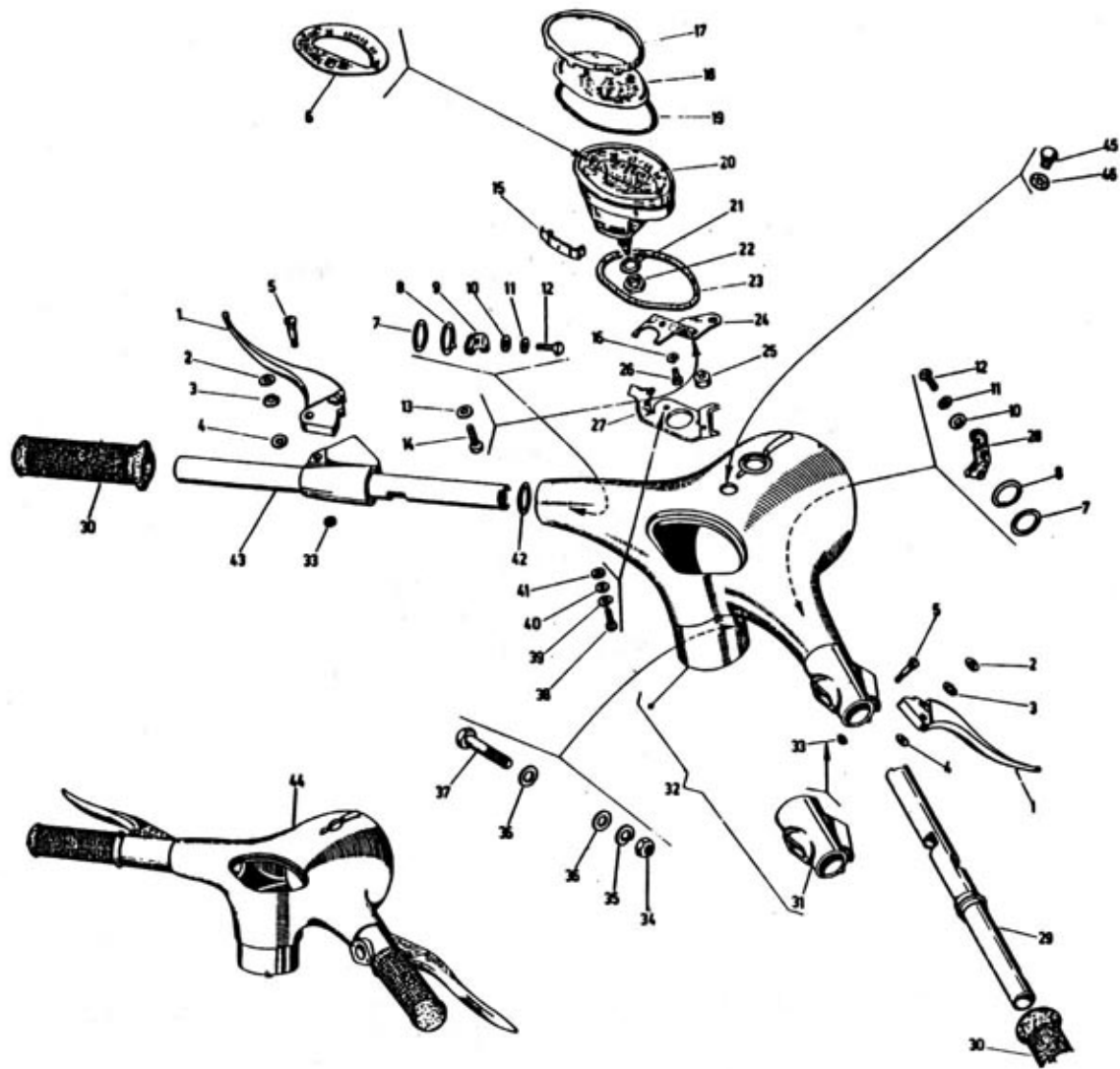


Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Lever Palanca	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	70578 a)	2	6	Speedometer (Mls) 26920 Cuadrante para cuen- tamillas 26920	VS 2 - VS 3 - VS 4	86591	1	a) For vehicles VS 2 - VS 3 - VS 4, when substituting a lever the other should also be changed.  a) Para las motos VS 2 VS 3 - VS 4 en caso de sustitución de una palanca sustituir también la otra.
2	Spring washer Arandela elástica		17492	2						
3	Plain washer Arandela plana		97734	2	6	Speedometer (Mls) 84841 Cuadrante para cuen- tamillas 84841	VS 5 - VSB 1, 001001 + 0052400	86597	1	
4	Washer Arandela		97733	2						
5	Lever sec. screw Tornillo fijación pal.		5. 8520	2	6	Speedometer (Mls.) 98473 Cuadrante para cuen- tamillas 98473	VSB 1, 0052401 + 0061700	98845	1	
6	Speedometer dial (Kms.) 26127 Cuadrante para cuentaKm. 26127	VS 2 - VS 3 - VS 4	86589	1	7	Plain washer Arandela plana		60566	2	
6	Speedometer dial (Kms.) 84679 Cuadrante para cuentaKm. 84679	VS 5 - VSB 1, 001001 + 0052400	86594	1	8	Spacer washer Arandela de empuje		93520	2	
6	Speedometer dial (Kms.) 98472 Cuadrante para cuen- taKm. 98472	VSB 1, 0052401 + 0061700	98842	1	9	Actuating lever Palanca	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	68487	1	
					10	Actuating lever securing plain washer Arandela plana		5. 13880	2	





Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	NOTES NOTAS
11	Actuating lever securing spring washer Arandela elástica	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	S. 3106	2	18	Glass Transparente	VS 5 - VSB 1	84803	1	b) With parts/Con piezas: Fig. 6 - 15 - 17 18 - 19 - 21 - 22. e) With parts/Con piezas: Fig. 6 - 17 - 18 - 19 - 21 - 22. d) For mounting the speedometers 98472 and 98473 on vehicles VS 5 included between VS 5 - 0089605 and VS 5 - 00127350 mount them together with the bracket 87970 (Fig. 24) and take off the insulating bush 26377 (fig. 33, T. XX). For assy. on vehicles VSB prior to VSB 1 - 0052400, it is sufficient to take off the insula- ting bush 26377. d) Para montar los cuentakm. 98472 y 98473 en los vehículos VS 5 entre VS 5 - 0089605 y VS 5 - 00127350 acoplar la chapa 87970 (fig. 24) y quitar el casquillo al- sante 26377 (fig. 33 T. XX). Para el montaje en las motos VSB 1 an- teriores a la VSB 1 - 0052400 es suficiente quitar el casquillo al- sante 26377.
12	Bolt Tornillo		S. 12281	2	19	Packing Junta	VS 2 - VS 3 - VS 4	24819	1	
13	Plain washer Arandela plana		S. 13882	1	19	Packing Junta	VS 5 - VSB 1	84804	1	
14	Screw Tornillo		S. 10018	1	20	Speedometer (Kms). Caja cuentaKm.	VS 2 - VS 3 - VS 4	26127 b)	1	
15	Bulb holder Porta lámparas	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1; 001001 + 0052400	92787	1	20	Speedometer (Kms). Caja cuentaKm.	VS 5 - VSB 1	98472 c, d)	1	
15	Bulb holder Porta lámparas	VSB 1; 0052401 + 0061700	98485	1	20	Speedometer (Mls) Caja cuentamillas	VS 2 - VS 3 - VS 4	26920 b)	1	
16	Spring washer Arandela grower	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	S. 3105	1	20	Speedometer (Mls) Caja cuentamillas	VS 5 - VSB 1	98473 c, d)	1	
17	Speedometer rim Cerro	VS 2 - VS 3 - VS 4	24817	1	21	Speedometer se- curing washer Arandela	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	S. 13920	1	
17	Speedometer rim Cerro	VS 5 - VSB 1	84802	1						
18	Glass Transparente	VS 2 - VS 3 - VS 4	24818	1						



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
22	Nut Tuerca	VS 2 - VS 3 - V 4 VS 5 - VSB 1	<b>S. 12113</b>	1	29	Twist grip throttle sleeve Tubo mando gas	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	<b>94370</b>	1	<p>★ For vehicles forwarded to foreign countries, without battery, drg. 51220.</p> <p>★ Para motos destinadas al extranjero sin batería n. 51220.</p> <p>★★ For vehicles forwarded to foreign countries, without battery, drg. 89218.</p> <p>★★ Para motos destinadas al extranjero sin batería n. 89218.</p> <p>e) With part/Con pieza: Fig. 31.</p>
23	Packing Junta	VS 2 - VS 3 - VS 4	<b>42009</b>	1	30	Twist grip Puño		<b>60304</b>	2	
23	Packing Junta	VS 5 - VSB 1	<b>49548</b>	1	31	Lever housing Manguito		<b>* 89937</b>	1	
24	Bracket Chapa	VS 2 - VS 3 - VS 4	<b>26235</b>	1	32	Handlebar housing Cuerpo del manillar	VS 2 - VS 3 - VS 4	<b>2/60608</b> e)	1	
24	Bracket Chapa	VS 5 - VSB 1	<b>87970</b>	1						
25	Spacer Distanciador	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	<b>23969</b>	1	32	Handlebar housing Cuerpo del manillar	VS 5 - VSB 1	<b>** 89974</b> e)	1	
26	Screw Tornillo fij. chapa		<b>S. 12490</b>	1	33	Nut Tuerca		<b>S. 12136</b>	2	
27	Bracket Chapa	VS 2 - VS 3 - VS 4	<b>27872</b>	1	34	Nut Tuerca	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	<b>S. 12030</b>	1	
27	Bracket Chapa	VS 5 - VSB 1	<b>81669</b>	1	35	Spring washer Arandela grower		<b>S. 3110</b>	1	
28	Actuating lever Palanca	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	<b>93364</b>	1	36	Plain washer Arandela plana		<b>S. 13792</b>	2	



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
37	Bolt Tornillo fij. manillar	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	<b>S. 12355</b>	1	45	Indicator Ojo testigo	} VS 2 - VS 3 - VS 4	<b>26157</b>	1	<p>▲ For vehicles forwarded to foreign countries, without battery, drg. 94372.</p> <p>▲ Para motos destinadas al extranjero sin batería, n. 94372.</p> <p>f) Parts/Piezas: Fig. 1 2 - 3 - 4 - 5 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 14 - 24 - 25 - 27 - 28 - 29 - 30 - 32 - 33 - 34 - 35 - 36 - 37 - 38 - 39 - 40 - 41 - 42 - 43 - 45 - 46 T. XV/1; 11 T. XVII.</p> <p>g) Parts/Piezas: Fig. 1 2 - 3 - 4 - 5 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 14 - 24 - 25 - 27 - 28 - 29 - 30 - 32 - 33 - 34 - 35 - 36 - 37 - 38 - 39 - 40 - 41 - 42 - 43 T. XV/1; 11 T. XVII.</p>
38	Screw Tornillo fij. chapa	VS 2 - VS 3 - VS 4	<b>S. 12490</b>	2	46	Packing Junta		<b>26158</b>	1	
38	Screw Tornillo fij. chapa	VS 5 - VSB 1	<b>S. 12329</b>	2						
39	Spring washer Arandela grower	VS 2 - VS 3 - VS 4	<b>S. 3105</b>	2						
39	Lock washer Arandela dent.	VS 5 - VSB 1	<b>S. 12528</b>	2						
40	Plain washer Arandela plana	VS 2 - VS 3 - VS 4	<b>S. 13882</b>	1						
41	Nut Tuerca	} VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	<b>S. 1105</b>	2						
42	Washer Arandela		<b>60312</b>	1						
43	Gear shift sleeve Puño mando cambio		<b>29928</b>	1						
44	Handlebar assy. Manillar completo	VS 2 - VS 3 - VS 4	<b>60606</b> f)	2						
44	Handlebar assy. Manillar completo	VS 5 - VSB 1	▲ <b>93380</b> g)	1						



# GROUP HANDLEBARS - GRUPO MANILLAR

T. XV/2

T. XV/2      Handlebars  
                    Manillar

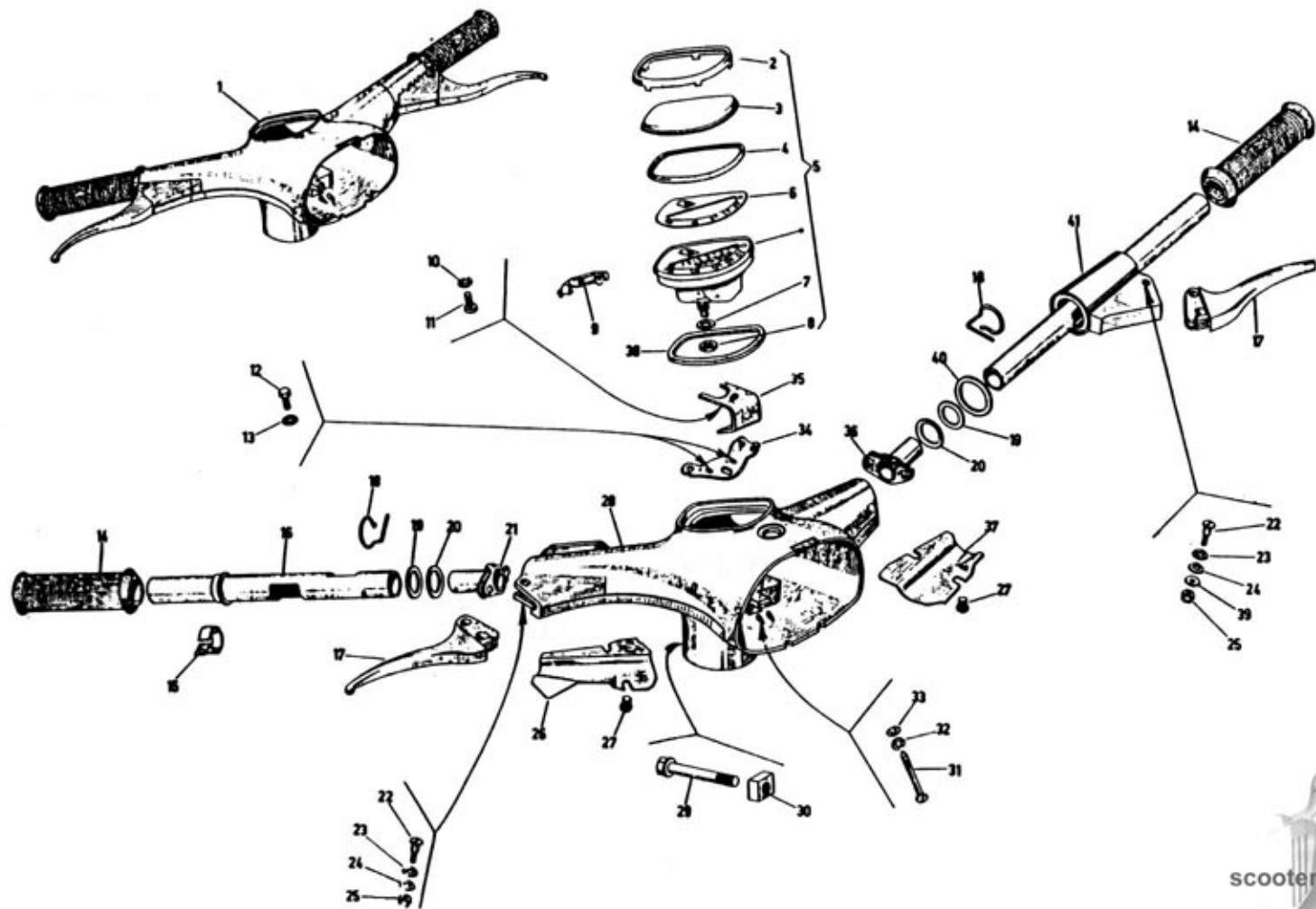
2nd Amendment - 2.a Puesta al día - 4000/6503.

scooterhelp.com

Mod. VSC 1



Handlebars  
Manillar



Mod. VSC 1



MOD. VSC 1 (Super Sport)

T. XV/2

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Handlebars, assy. Manillar completo	VSC 1	* 90560 a)	1	8	Speedometer sec. nut Tuerca fij. caja	VSC 1	S. 12113	1	<p>* For vehicles, delivered on foreign market, without battery, drg. 90601.</p> <p>* Para motos destinadas al extranjero, sin batería, dis. 90601.</p> <p>a) Parts/piezas. Fig. 12 14 - 16 - 17 - 18 - 19 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 28 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34 - 35 - 36 - 39 - 40 - 41 T. XIV/2, II T. XVI.</p> <p>b) With parts/con piezas: Fig. 2 - 3 - 4 - 6 - 7 - 8 - 9.</p> <p>c) Request the speedometer (Kms) or speedometer (Mls) according to the vehicle equipment.</p> <p>e) Pídase el cuentakm. o bien el cuentamillas según lo que está montado en la moto</p>
2	Rim Cerco		84802	1	9	Bulb holder Porta lámparas		98485	1	
3	Glass Transparente		84803	1	10	Bracket sec. spring washer Arandela grower fij. chapa		S. 3105	1	
4	Packing Junta		84804	1	11	Bracket sec. screw Tornillo fij. chapa		S. 12490	1	
5	Speedom. (Kms.) Caja cuentaKm.		98624 b, c)	1	12	Bracket sec. bolt Tornillo fij. chapa		774	2	
5	Speedom. (Mls.) Caja cuentamillas		99008 b, c)	1	13	Lock washer Arandela dent.		S. 12528	2	
6	Speedometer dial (Kms.) Cadrante para cuentaKm.		98842	1	14	Twist grip Puño		70577	2	
6	Speedometer dial (Mls.) Cadrante para cuentamillas	98845	1	15	Irreversible clip Muelle irreversible	71039	1			
7	Plain washer Arandela plana	S. 13920	1	16	Twist grip throttle sleeve Tubo mando gas	70589	1			

scooterhelp.com



## T. XV/2

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
17	Brake and clutch lever Palanca para freno y embrague	VSC 1	70578	2	26	R. H. handlebars cover Tapa manillar (der.)	VSC 1	71003	1	■ For vehicles delive- red on foreign market without battery, drg. 73786. ■ Para motos destina- das al extranjero sin batería, dib. 73786.
18	Clip Muelle		97356	2	27	Cover sec. screw Tornillo fij. tapa		S. 14564	4	
19	Plain washer Arandela plana		70568	2	28	Handlebars hous. Cuerpo del manillar		■ 73363	1	
20	Spring washer Arandela elástica		93520	2	29	Handlebars sec. bolt Tornillo fij. manillar		70591	1	
21	Lever housing (throttle side) Tubo con palancas (lado gas)		73556	1	30	Handlebars sec. nut Tuerca fij. manillar		70620	1	
22	Levers sec. screw Tornillo fij. palancas		S. 8520	2	31	Speedometer sec. screw Tornillo fijación cuentakm.		70583	1	
23	Spring washer Arandela elástica		17492	2	32	Spring washer Arandela grower		S. 3105	1	
24	Plain washer Arandela plana		97734	2	33	Plain washer Arandela plana		S. 3055	1	
25	Levers sec. nut Tuerca fij. palancas		S. 12136	2	34	Bracket Placa sujeción fundas		73555	1	



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
35	Speedometer bracket Placa suj. cuentaKm.	VSC 1	70582	1						
36	Lever housing (gear change side) Tubo con palancas (lado cambio)		73552	1						
37	L. H. handlebars cover Tapa manillar (izq.)		71002	1						
38	Packing Junta		49548	1						
39	Plain washer Arandela plana		97733	1						
40	Washer Arandela		70858	1						
41	Gear shift sleeve Tubo mando cambio		90538	1						





# GROUP CONTROLS - GRUPO TRANSMISIONES

T. XVI/1

T. XVI/1

Gear change and rear brake transmisslon

Transmisiones del cambio y del freno trasero

scooterhelp.com

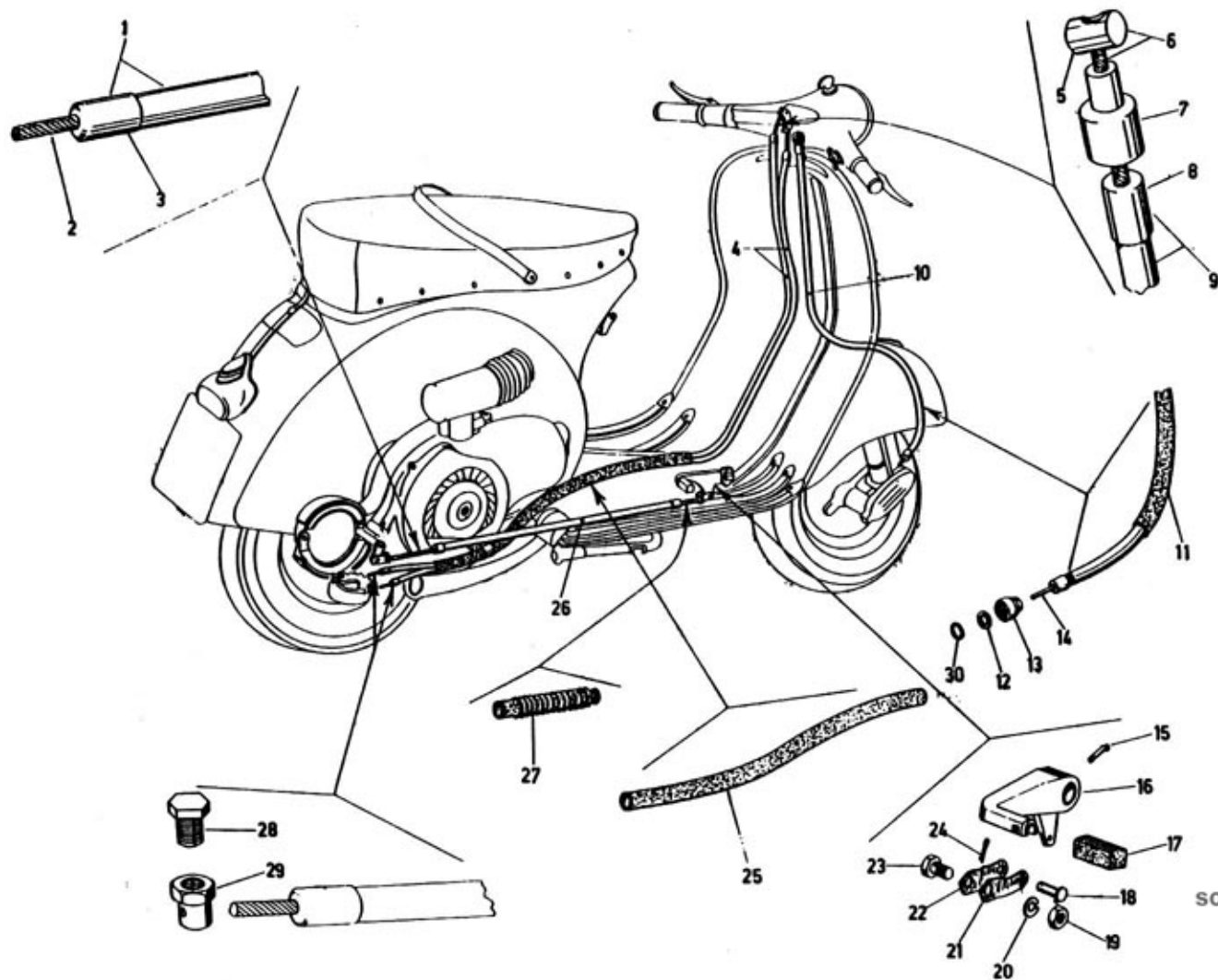
Mod. VSB 1



T. XVI/1

Gear change and rear brake transmission  
Transmisiones del cambio y del freno trasero

Mod. VSB 1



scooterhelp.com



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
<p><b>N. B. - On the Mod. VSB 1 - VSC 1, the cable sheath for gear change transmission are connected at their upper end by retainer strap, drg. 90529 (see page 174 bis).</b></p> <p><b>- En los mod. VSB 1 - VSC 1 las vainas de la transmisión cambio están conectadas, en la extremidad superior, mediante la chapita n. 90529 (ver pág. 174 bis).</b></p>										
1	Cable sheath Vaina	VSB 1 - VSC 1	93275 a)	1	7	Terminal Terminal	VSB 1 - VSC 1	90511	2	a) With part/Con pieza: Fig. 3.
2	Cable Cable		85675	1	8	Cable end cap Protección	VSB 1	2174 b)	6	b) The sheath end caps 2174 - 23825 - 94171 should be lightly pinched onto the cable on assy.
3	Cable end cap Protección		23825 b)	1	8	Cable end cap Protección	VSC 1	94171 b)	4	b) Las protecciones de las vainas 2174 - 23825 94171 deben ser ligeramente frenadas al montaje.
4	Gear change transmission Transmisión cambio	VSB 1	93282 c, d)	2	9	Sheath Vaina cambio	VSB 1	93280 f)	2	e) Parts/Piezas: Fig. 6 7 - 9.
4	Gear change transmission Transmisión cambio	VSC 1	90512 c, d)	2	9	Sheath Vaina cambio	VSC 1	90513 f)	2	d) It is fixed to the crankcase by means of the plate 82385.
					10	Speedo. drive transmission Transmis. cuentakm.	VSB 1	57045 g)	1	d) Está fijada al carter mediante la pletina n. 82385.
5	Nipple Terminal	VSB 1 - VSC 1	14657	2						e) With part/Con pieza: Fig. 5.
6	Gear change cable Cable mando cambio		19060 e)	2	10	Speedo. drive transmission Transmis. cuentaKm.	VSC 1	90525 g)	1	f) With part/Con pieza: Fig. 8. g) With parts/Con piezas: Fig. 11 - 14.



## T. XVI/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
11	Cable hose Protección	VSB 1	57046	1	19	Nut Tuerca	VSB 1 - VSC 1	5. 1426	1	
12	Washer Arandela	VSB 1 - VSC 1	57043	1	20	Spring washer Arandela grower		5. 6939	1	
13	Ring nut Tuerca		57044	1	21	R. H. link Chapa derecha		92795	1	
14	Speedo. cable, assy. Cable cuentaKm. completo		VSB 1	94054 h)	1	22		L. H. link Chapa izquierda	92794	1
14	Speedo. cable, assy. Cable cuentaKm. completo	VSC 1	90526 i)	1	23	Pinch bolt Tornillo fijación cable		85673	1	b) Está provisto de a- randela n. 94048.
15	Securing pin Perno	VSB 1 - VSC 1	5. 11510	1	24	Split pin Pasador		5. 12761	1	i) It is provided with washer 97756.
16	Rear brake pedal Pedal freno		94451	1	25	Cable hose Tubo		90541	1	i) Está provisto de a- randela n. 97756.
17	Pedal sheath Funda pedal		93100	1	26	Rear brake trans- mission Transmisión freno trasero		93276 j)	1	j) Parts/piezas: Fig. 1 2.
18	Anchor pin Perno		92796	1	27	Bellows Fuelle		57321	1	



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	NOTES NOTAS
28	Pinch bolt Tornillo	VSB 1 - VSC 1	S. 10016	2						
29	Terminal Terminal		15395	2						
30	Packing washer Junta		57042	1						
—	Retainer strap Chapita fij. vaina cambio		90529	1						



# GROUP WHEEL - GRUPO RUEDA

T. XVIII

T. XVIII

Wheel

Rueda

scooterhelp.com

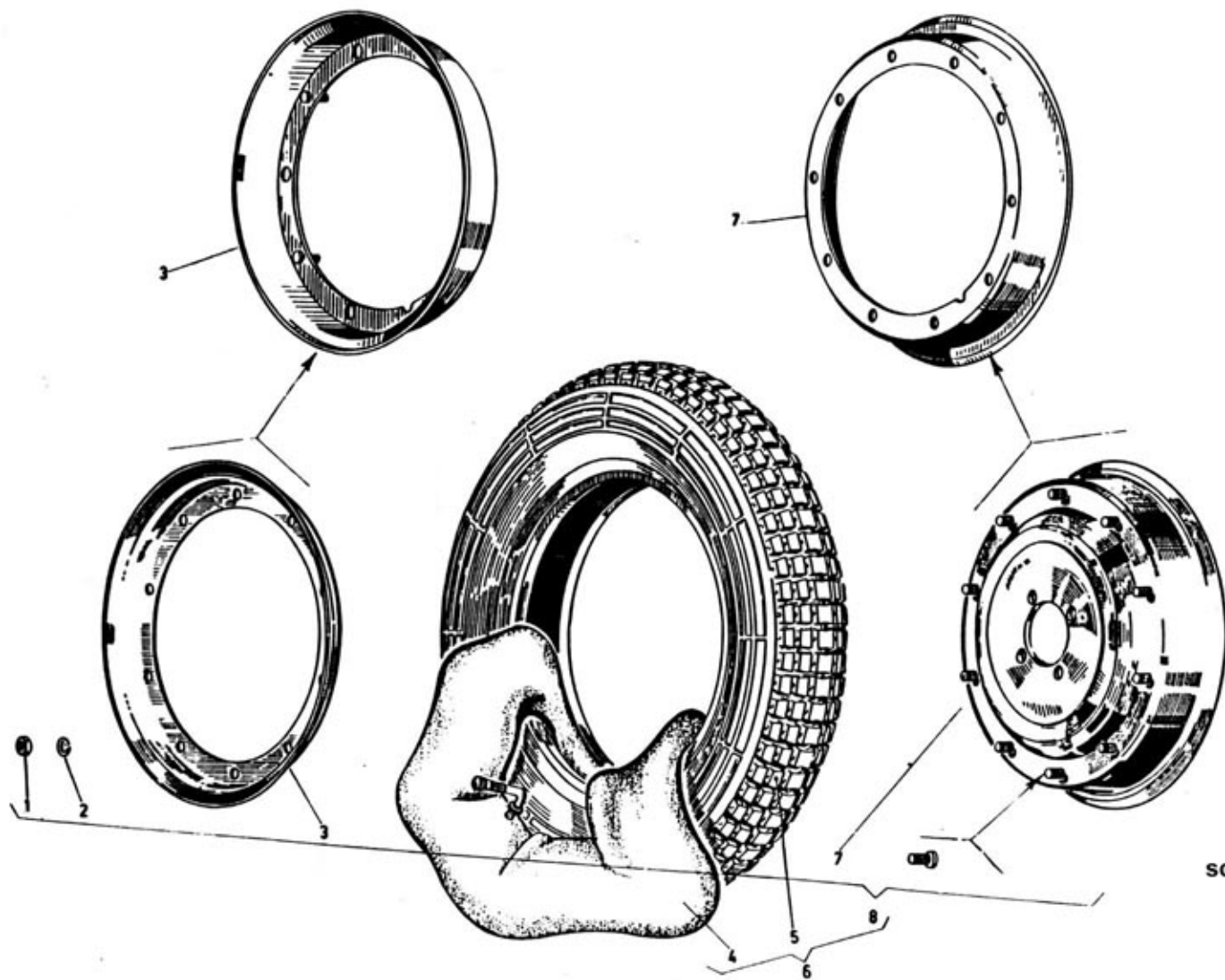
Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5 - VSB 1



T. XVIII

Wheel  
Rueda

Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3  
VS 4 - VS 5 - VSB 1



VESPA G. S. MOD. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5 - VSB 1

T. XVIII

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Nut Tuerca	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 - VSB 1	5.1108	20	6	Wheel unit Rueda completa	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	2/23604 a)	2	
2	Spring washer Arandela grower		5.3108	20	6	Wheel unit Rueda completa	VS 5	84635 b)	2	
3	Wheel rim Anillo de cierre llantas	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	23580	2	6	Wheel unit Rueda completa	VSB 1	55124 c)	3	a) Parts/piezas: 2/24834 - 23582 - 3/23581.
					7	Wheel rim Soporte metálico de llanta	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	2/23576	2	b) Parts/piezas: 84631 84605 - 5/23581.
3	Wheel rim Anillo de cierre llantas	VS 5	84630	2	7	Wheel rim Soporte metálico de llanta	VS 5	84629	2	e) Parts/piezas: 55125 5, 23581 - 93297.
3	Wheel rim Anillo de cierre llantas	VSB 1	55128	3	7	Outer wheel rim Anillo ext.	VSB 1	55126	3	d) Parts/piezas: 5.1108 5.3108 - 2/23576 - 23580.
4	Inner tube Cámara de aire	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	23582	2	8	Wheel rim assy Llanta completa	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	2/24834 d)	2	e) Parts/piezas: 84630 84629 - 5.3108 - 5.1108.
4	Inner tube Cámara de aire	VS 5 - VSB 1	93297	3	8	Wheel rim assy Llanta completa	VS 5	84631 e)	2	f) Parts/piezas: 55126 55128 - 5.1108 - 5.3108.
5	Tyre Cubierta	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 - VSB 1	5/23581	3	8	Wheel rim assy Llanta completa	VSB 1	55125 f)	3	

scooterhelp.com





T. XIX/2

Headlamp - Horn - Rectifier - Battery - Rear lamp ★

Faro - Claxon - Rectificador - Bateria - Piloto ★

★ N. B. - The tail lamp illustrated on this table is relative to Mod. VS 5 (from VS 5 T - 0087590) and Mod. VSB 1.

- El piloto ilustrado en esta tabla ha sido montado tanto en el Mod. VS 5 (a partir de la VS 5 T - 0087590) como en el Mod. VSB 1.

scooterhelp.com

Mod. VS 5 - VSB 1



Headlamp - Horn - Rectifier - Battery - Rear lamp  
 Faro - Claxon - Rectificador - Bateria - Piloto

Mod. VS 5 - VSB 1

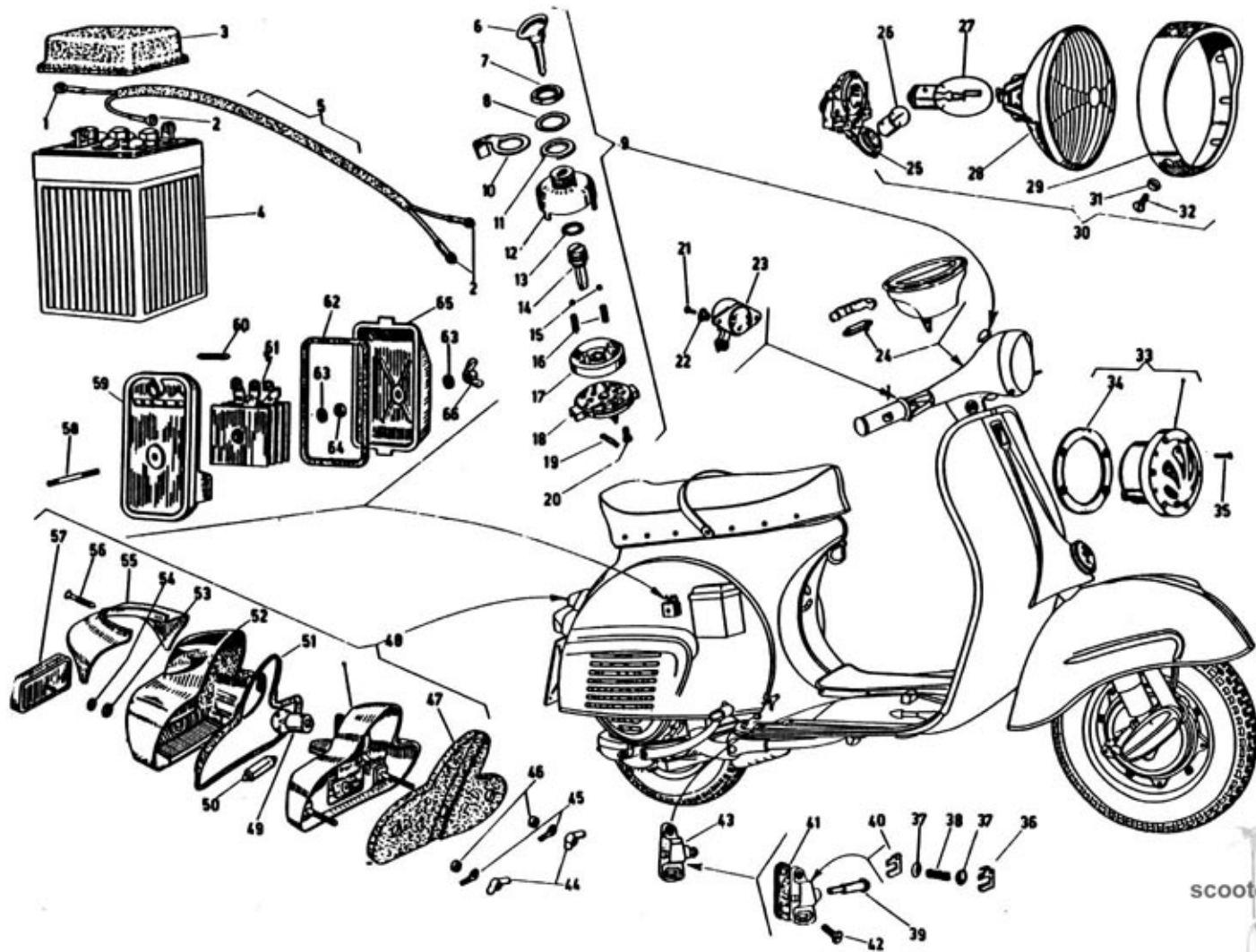


Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Tag Terminal	VSB 1	★ 49654	1	8	Washer Arandela	VSB 1	★ 41575	1	<p>★ For vehicles forwarded to foreign countries, without battery, see note at page 206 bis.</p> <p>★ Para motos destinadas al extranjero sin batería, ver nota en la pág. 206 bis.</p> <p>a) With parts/Con piezas: Fig. 1 - 2.</p> <p>b) With parts/Con piezas: Fig. 6 - 7 - 8 - 11 - 12 - 13.</p>
2	Tag for battery cable Terminal para cable batería		★ S. 8077	2	9	Switch unit Conmutador compl.	VSB 1, 001001 + 0036000	★ 92962 b)	1	
2	Tag Terminal		★ 14501	1	9	Switch unit Conmutador compl.	VSB 1, 0036001 + 0061700	★ 70113 b)	1	
3	Lid Capuchón		★ 57110	1	10	Lock washer Arandela		★ 27226	1	
4	Battery Batería		★ 54889	1	11	Washer Arandela		★ 27072	1	
5	Cable group - battery to rectifier Grupo cables desde la batería al rect.		★ 70125 a)	1	12	Key retainer clip Muelle retención llave	VSB 1	★ 56941	1	
6	Key Llave		★ 56940	1	13	Screw Tornillo para bornes		★ 97381	8	
7	Ring nut Tuerca	★ 41576	1	14	Screw Tornillo		★ S.14404	2		
					15	Bush Casquillo		★ 84801	2	



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
16	Dip switch unit Desviador completo	VSB 1	* 26457 e)	1	25	Screw Tornillo fij. bisel	VSB 1	S. 10012	2	e) With part/Con pieza: Fig. 15. d) Parts/Piezas: Fig. 18 21 - 22 - 24 - 25.	
17	Speedometer bulb Lámpara p. cuenta- Km.		81862	1	26	Horn Claxon completo		* 97890	1		
18	Headlamp bulb socket Porta lámpara para faro		92780	1	27	Packing Junta		28248	1		
19	Pilot light bulb Lámpara luz de ciudad		* 18498	1	28	Screw Tornillo fijación claxon		2963	4		
20	Double filament bulb Lámpara biluz		* 16583	1	29	Contact lamella Lengüeta de contacto		VSB 1, 001001 + 0011418	82779		1
21	Headlight Faro		92328	1	29	Contact lamella Lengüeta de contacto		VSB 1, 0011419 + 0061700	* 93725		1
22	Rim Bisel		56660	1	30	Thrust plate Platillo		VSB 1, 001001 + 0011418	82780		2
23	Headlamp assy. Faro completo		92668 d)	1	30	Thrust plate Platillo		VSB 1, 0011419 + 0061700	* 93726		1
24	Washer Arandela fij. bisel		42024	2	30	Plain washer Arandela plana			* 5.13890 <sup>e)</sup>		1



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
38	Stop spring Muelle para luz de parada	VSB 1	82781	1	46	Spacer Distanciador fijación piloto	VSB 1	21473	2	
39	Plunger Perno		86323	1	47	Packing Junta para piloto	VS 5: 0087590 + 00127350	89222	1	
40	Contact lamella Lengüeta de contacto		82778	1	47	Packing Junta para piloto	VSB 1	77078	1	
41	Stop switch pa- cking Junta interr. luz de parada		82783	1	48	Tail lamp assy. Piloto completo		93186 g)	1	
42	Screw securing switch Tornillo fij. Interr.		5. 14555	2	49	Stop light bulb Lámpara luz de pa- rada		89278	1	f) With/con 82781 - 86323 - 82780 - 82779 82778.
43	Stop switch assy. Interruptor luz de parada completo		86322 n)	1	50	Number plate illu- minating bulb Lámpara luz alum- brado placa	VS 5: 0087590 + 00127350 - VSB 1	11907	1	g) With/con 89818 - 5. 14631 - 89441 - 89819 - 89235 - 624 5 13800.
44	Wing nut Tuerca de aletas fij. piloto		15178	2	51	Packing seal Junta para transpa- rente		89819	1	
45	Lock washer Arandela fij. piloto		16627	2	52	Housing Transparente		89818	1	
					53	Reflector securing screw Tuerca fij. catafaros		624	1	



**NOTE - Parts which for vehicles - GS/VSB 1 - without battery, forwarded to foreign countries, differ from those on the Catalogue, or are not mounted.**

**Fig. 1 +16 Not mounted.**

• 19	Pilot light	92031 (for the French, 93973)
• 20	Bilux bulb	16583 (for the French, 93976)
• 26	Horn	97828
• 29	Lamella	55326
• 30	Thrust disc	55324
• 31	Spring	55323
• 32	Plunger	55320
• 33	Lamella	92850
• 34	Packing	55327
• 36	Stop light switch	55316 *
• 42	Stop light bulb	89822 (for the French, 93973)
• 43	Rear light bulb	14454 (for the French, 93975)
• 51+60	Not mounted.	

\* It includes the above mentioned parts 55320 - 55323 - 55324 - 92850 - 55326 (fig. 32 - 31 - 30 - 33 - 29) and the new parts 55321 (spring) - 55322 (spacer washer) - 55325 (ring).

**The following switch assy. mounted in the Vespa 125, has been assembled instead of those of figs. 9 and 16:**

— Switch, assy.	92041
— Switch cover	92813
— Clamp plate	92814
— Switch securing screw	3213
— Clamp screw	28334

**ADVERTENCIA - Piezas que para motos sin batería destinadas al extranjero - GS/VSB 1 - se diferencian de las indicadas en el catálogo o no van montadas:**

**Fig. 1 +16 No montadas.**

• 19	Bombilla luz de pobl.	92031 (para Francia 93973)
• 20	Bombilla biluz	16583 (para Francia 93976)
• 26	Claxon	97828
• 29	Pletina	55326
• 30	Chapa	55324
• 31	Muelle	55323
• 32	Perno	55320
• 33	Pletina	92850
• 34	Junta	55327
• 36	Interruptor STOP	55316 *
• 42	Bombilla Stop	89822 (para Francia 93973)
• 43	Bombilla alumbr. matr.	14454 (para Francia 93975)
• 51+60	No montadas.	

\* Comprende las piezas sobrecitadas 55320 - 55323 - 55324 - 92850 - 55326 (Fig. 32 - 31 - 30 - 33 - 29) y las nuevas piezas 55321 (Muelle), 55322 (arandela de tope), 55325 (anillo).

**En lugar de los conmutadores fig. 9 y 16 va montado el conmutador tipo Vespa 125 indicado a continuación:**

— Conmutador completo	92041
— Tapa conmutador	92813
— Placa porta contactos	92814
— Tornillo fijación conmutador	3213
— Tornillo para borne	28334



scooterhelp.com

# GROUP ELECTR. EQUIPMENT - GRUPO EQUIPO ELECTRICO

T. XIX/3

T. XIX/3

Headlamp - Horn - Rectifier - Battery - Rear lamp

Faro - Claxon - Rectificador - Bateria - Piloto



Head lamp - Horn - Rectifier - Battery - Rear lamp  
 Faro - Clacson - Rectificador - Batería - Piloto

Mod. VSC 1

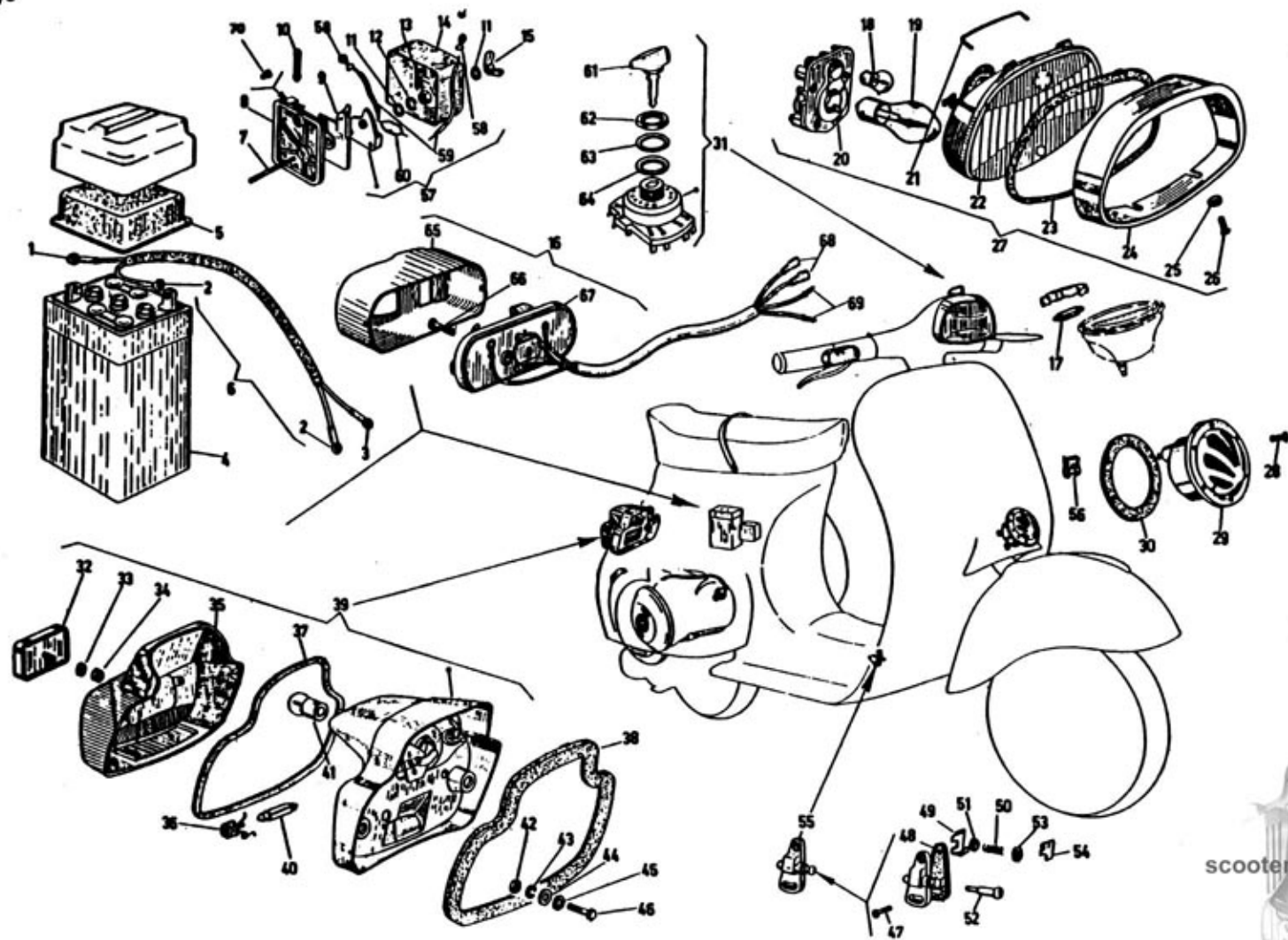




Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Terminal Terminal	VSC 1	* 49654	1	9	Base plate for rec- tifier Placa porta rectifica- dor	VSC 1	* 71454	1	<p>* For vehicles delivered on foreign market, without battery, see note at page 206/9.</p> <p>* Para motos destina- das al extranjero sin batería, ver la nota en la pág. 206/9.</p> <p>a) With parts/con pie- zas: Fig. 1 - 2 - 3.</p> <p>b) With parts/con pie- zas: Fig. 65 - 66 - 67 - 68.</p>
2	Battery terminal cable Terminal para cable batería		* 5.8077	2	10	Fuse Fusible		* 2/24967	1	
3	Terminal Terminal		* 5.14501	1	11	Plain washer Arandela plana		* 5.13836	2	
4	Battery Batería		* 54889	1	12	Spring washer Arandela grower		* 628	1	
5	Battery cap Capuchón batería		* 57110	1	13	Rectifier sec. nut Tuerca fij. rectificador		* 5.12041	1	
6	Battery cable Grupo cable de la batería al rectific.		* 73626 a)	1	14	Rectifier cover Tapa rectificador		* 73615	1	
7	Stud Perno		* 100067	1	15	Wing nut Tuerca de aletas		* 5.12134	1	
8	Base plate for rec- tifier fuse Placa porta rectifica- dor y fusible		* 71451	1	16	Switch, with cables Desviador compl. de cables		* 73218 b)	1	
					17	Speedometer bulb Bombilla cuentakm.	81862	1		



## T. XIX/3

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
18	Pilot light Lámpara luz de cuidad	VSC 1	* 18498	1	27	Headlamp, assy. Faro completo	VSC 1	70459 c)	1	c) Parts/piezas: Fig. 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26. d) With parts/con pie- zas: Fig. 61 - 62 - 63 64.
19	Double filament bulb Lámpara biluz		* 16583	1	28	Horn sec. screw Tornillo fij. claxon		S. 8431	4	
20	Bulb socket Porta - lámparas		97406	1	29	Horn Claxon		* 97890	1	
21	Spring Muelle		97405	1	30	Packing Junta		70614	1	
22	Reflector, assy. Faro completo		70261	1	31	Switch, assy. Commutador compl.		* 71676 d)	1	
23	Packing ring Junta faro		97408	1	32	Red reflector Catafaros		89235	1	
24	Headlamp ring Bisel faro		70543	1	33	Plain washer Arandela plana		S. 13800	1	
25	Rim sec. washer Arandela fij. bisel		42024	2	34	Red reflector sec. nut Tornillo fij. catafaros		624	1	
26	Headlamp rim sec. screw Tornillo fij. bisel faro		S. 10012	2	35	Glass Transparente		97440	1	
					36	Spring Muelle		97443	1	



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
37	Packing Junta	VSC 1	97442	1	47	Switch screw Tornillo fij. interrupt.	VSC 1	S. 14555	2	e) Parts/piezas: Fig. 32 33 - 34 - 35 - 36 - 37.  f) With parts/con pie- zas: Fig. 49 - 50 - 51 - 52 - 53 - 54.
38	Packing Junta		70767	1	48	Packing Junta		* 82783	1	
39	Rear lamp, assy. Faro piloto completo		70700 e)	1	49	Lamella Pletina		* 93724	1	
40	Rear light bulb Bombilla piloto		* 14454	1	50	Spring Muelle		* 93723	1	
41	Stop light Lámpara stop		* 89278	1	51	Thrust disc Platillo		* 93726	2	
42	Rear lamp sec. nut Tuerca fij. piloto		S. 1105	2	52	Plunger Perno		* 86323	1	
43	Spring washer Arandela grower		S. 3105	2	53	Plain washer Arandela plana		* S.13890	1	
44	Plain washer Arandela plana		97733	2	54	Lamella Pletina		* 93725	1	
45	Plain washer Arandela plana		S. 3055	2	55	Stop switch Interruptor stop		* 93722 f)	1	
46	Rear lamp sec. bolt Tornillo fij. piloto		S. 12385	2	56	Plaque Placa elástica		S. 8088	4	



## T. XIX/3

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
57	Condenser supp., assy. Soporte cond. compl.	VSC 1	* 100218 g)	1	67	Clamp plate with cables Chapa porta contac- tos completo de cables	VSC 1	* 90917 i)	1	g) With parts/con pie- zas: Fig. 58 - 59 - 60. h) Cable to be request by yards. h) Cable base: pldase por metros. i) With parts/con pie- zas: Fig. 68 - 69.
58	Terminal Terminal		* 5.15120	2						
59	Cable Cable		* 85721 h)	—	68	Contact clamp Toma de contacto		* 55725	2	
60	Condenser Condensador		* 100220	1	69	Terminal peg Cavija		* 26930	2	
61	Switch key Llave para conmut.		* 90919	1	70	Rectificador screw Tornillo para rectific.		* 5.14692	2	
62	Nut Tuerca		* 41576	1						
63	Washer Arandela		* 41575	1						
64	Washer Arandela		* 27072	1						
65	Switch cover Tapa desviador		* 90916	1						
66	Plate switch sec. screw Tornillo fij. chapa desviador		* 5.14404	1						



**NOTE - Parts which for vehicles - Mod. VSC 1 - without battery, forwarded to foreign countries, differ from those on the Catalogue, or are not mounted.**

**Fig. 1 +16 Not mounted.**

• 18	Pilot light	92031 (for the French, 93973)
• 19	Bilux bulb	16583 (for the French, 93976)
• 29	Horn	97828
• 40	Rear light bulb	14454 (for the French, 93975)
• 41	Stop light bulb	89822
• 48	Packing	55327
• 49	Lamella	92850
• 50	Spring	55323
• 52	Plunger	55320
• 53	Thrust disc	55324
• 54	Lamella	55326
• 55	Stop light switch	55316 *
• 51 - 57 +72	Not mounted	

\* It includes the above mentioned parts 55320 - 55323 - 55324 - 92850 - 55326 (Fig. 52 - 50 - 53 - 49 - 54) and the new parts 55321 (spring) - 55322 (spacer washer) - 55325 (ring).

The following switch assy. mounted in the Vespa 125, has been assembled instead of those of figs. 16 and 31.

— Switch, assy.	92041
— Switch cover	92813
— Clamp plate	92814
— Switch sec. screw	3214
— Clamp screw	28334

**NOTA - Piezas que para motos destinadas al extranjero, sin batería - Mod. VSC 1 - se diferencian de las indicadas en el Catálogo o no están montadas.**

**Fig. 1 +16 No montadas.**

• 18	Lámpara cuidad	92031 (para Francia, 93973)
• 19	Lámpara biluz	16583 (para Francia, 93976)
• 29	Claxon	97828
• 40	Lámpara placa p. matr.	14454 (para Francia, 93975)
• 41	Lámpara stop	89822
• 48	Junta	55327
• 49	Pletina	92850
• 50	Muelle	55323
• 52	Perno	55320
• 53	Placa	55324
• 54	Pletina	55326
• 55	Interruptor stop	55316 *
• 51 - 57 +72	No montadas.	

\* Comprende las piezas más arriba indicadas 55320 - 55323 - 55324 - 92850 - 55326 (Fig. 52 - 50 - 53 - 49 - 54) y las nuevas piezas 55321 (muelle) - 55322 (arandela de tope) 55325 (anillo).

En lugar de los conmutadores fig. 16 y 31 se monta el conmutador tipo Vespa 125 bajo indicado:

— Conmutador completo	92041
— Tapa conmutador	92813
— Chapa porta contactos	92814
— Tornillo fij. conmutador	3213
— Tornillo para borne	28334



# GROUP ELECTR. EQUIPMENT - GRUPO EQUIPO ELECTRICO

T. XX

T. XX Electrical connections  
Conexiones eléctricas

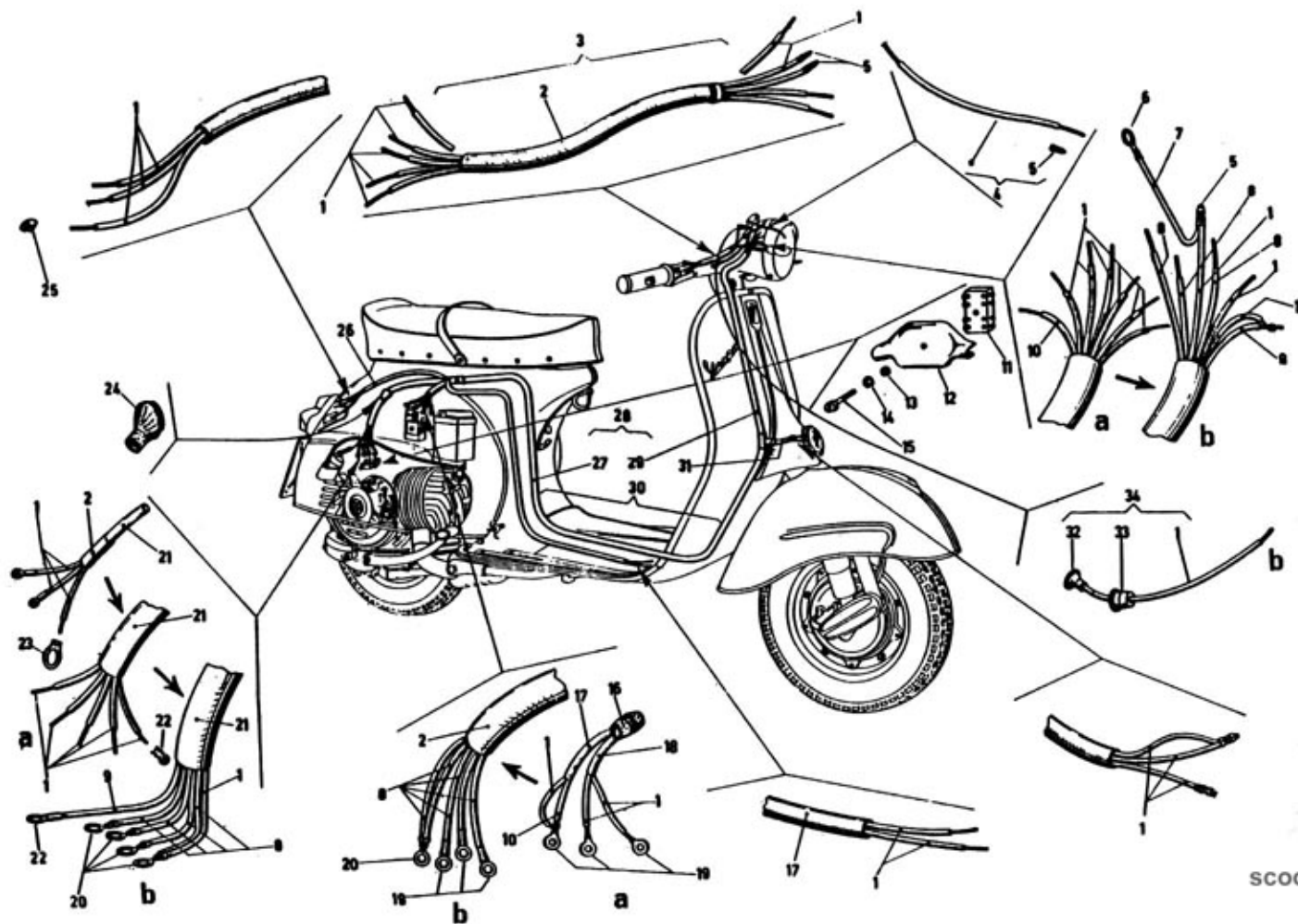


Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5 - VSB 1

T. XX

Electrical connections  
Conexiones eléctricas

Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3  
VS 4 - VS 5 - VSB 1



a) Solución para los modelos VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5. — b) Solución para el modelo VSB 1.

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Wire Cable	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 - VSB 1	24577 a)	—	4	Pilot light cable Cable luz de ciudad	VSC 1	* 73627 e)	1	
2	Sheath Tubo aislante	VS 1 - VSB 1	87399 b)	—	5	Terminal peg Clavija	VSB 1 - VSC 1	26930	4	* For vehicles forward- ed to foreign coun- tries, without battery, not mounted.  * Para motos sin ba- tería destinadas al ex- tranjero, no montadas.
2	Sheath Tubo	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSC 1	87396 b)	—	6	Ring terminal Terminal		15473	1	
3	Cable group and sheath Cables manillar con tubos	VS 1	42229	1	7	Wire Cable		24577 a)	—	a) Wire to be requested in yards. a) Cable base: sumini- strase por metros.
3	Cable group and sheath Cables manillar con tubos	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26512	1	8	Wire Cable	VS 5: 0041716 + 00127350 VSB 1 - VSC 1	24583 a)	—	b) Sheath to be ordered in yards. b) Tubo base: sumini- strase por metros.
3	Cable group and sheath Cables manillar con tubos	VSB 1	* 93232 c)	1	9	Wire Cable	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24577 a)	—	c) With part/Con pie- za: Fig. 5.
3	Cable group and sheath Cables manillar con tubos	VSB 1	* 93232 c)	1	9	Wire Cable	VSB 1 - VSC 1	24582 a)	—	d) With parts/con pie- za: Fig. 5.
4	Wire Cable	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24577 a)	—	10	Wire Cable	VS 1 - VS 2 - VS 3	24577 a)	—	e) With the terminal peg 26930 and the contact clamp 55725.
4	Pilot light cable Cable luz de ciudad	VSB 1	* 93236 d)	1	10	Wire Cable	VS 4: 0035301 + 0047310 VS 5 - VSC 1	24583 a)	—	e) Con clavija 26930 y toma de contacto 55725.





## T. XX

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
11	Terminal plate Placa de bornes	VS 2	26936	1	17	Insulating sheath Tubo aislante	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	87393 b)	—	
11	Terminal plate Placa de bornes	VS 3 - VS 4 - VS 5	81214	1	17	Insulating sheath Tubo aislante	VS B 1	87394 b)	—	
11	Grommet Pasa - cable	VS B 1 - VS C 1	* 16516	1	18	Insulating sheath Tubo aislante	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	87392 b)	—	
12	Clamp plate cover Tapa placa de bornes	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26937	1	19	Ring tag Terminal	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VS B 1 - VS C 1	* 14501	8	
13	Plain washer Arandela plana		S. 3054	1	20	Ring tag Terminal	VS B 1 - VS C 1	S. 8077	1	
14	Spring washer Arandela grower		S. 3104	1	21	Insulating tube Tubo	VS 1	87394 b)	—	
15	Screw Tornillo fij. placa de bornes		S. 14437	1	21	Insulating tube Tubo	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VS B 1 - VS C 1	87400 b)	—	
16	Grommet Pasa - cable		VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	23563	1	22	Ring tag Terminal	VS B 1	15473	2
16	Grommet Pasa - cable	VS 5, 0072601 + 00127350	86485	1	23	Ring tag Terminal	VS 1	17422	1	
					24	Grommet Pasa - cable		10217	1	



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
24	Grommet Pasa - cable	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26465	1	30	Cable harness with ins. sheath Grupo princ. cables	VS 1, 001001 + 004116	42228 f)	1	
24	Grommet Pasa - cable	VSB 1 - VSC 1	48171	1	30	Cable harness with ins. sheath Grupo princ. cables	VS 1, 004117 + 0013300	24968 g)	1	
25	End cap Capuchón	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	85584	1	30	Cable harness with ins. sheath Grupo princ. cables	VS 2	26938 h)	1	★★ For vehicles forwarded to foreign countries, without battery, drg. No. 99345.
26	Insulating sheath Tubo aislante	VS 1	87392 b)	—	30	Cable harness with ins. sheath Grupo princ. cables	VS 3 - VS 4, 0035301 + 0041715	81216 i)	1	f) With part/Con pieza: Fig. 23.
26	Insulating sheath Tubo aislante	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	87394 b)	—	30	Cable harness with ins. sheath Grupo princ. cables	VS 4, 0041716 + 0047310 VS 5	84612 j)	1	g) With parts/Con piezas: Fig. 19 - 23.
27	Insulating sheath Tubo aislante	VS 1 - VS 2 - VS 3	87400 b)	—	30	Cable harness with ins. sheath Grupo princ. cables	VSB 1, 001001 + 0036000	93736 l)	1	h) With part/Con pieza: Fig. 19.
28	Insulating sheath Tubo aislante	VS 4 - VS 5, 0069351 + 0099350 VSC 1	87405 b)	—	30	Cable harness with ins. sheath Grupo princ. cables	VS 1, 001001 + 0036000	70124 l)	1	i) With parts/Con piezas: Fig. 19 - 22.
28	Insulating sheath Tubo aislante	VS 5, 0099351 + 00127350 VSB 1 - VSC 1	87404 b)	—	30	Cable harness with ins. sheath Grupo princ. cables	VS 1, 0036001 + 0061000	★★ 70124 l)	1	j) With parts/Con piezas: Fig. 5 - 6 - 19 - 20 - 22.
29	Insulating sheath Tubo aislante	VS 1	87403 b)	—	30	Cable harness with ins. sheath Grupo princ. cables			1	
29	Insulating sheath Tubo aislante	VS 2 - VS 3	87406 b)	—	30	Cable harness with ins. sheath Grupo princ. cables			1	



## T. XX

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
30	<b>Cable harness of chassis</b> <b>Grupo cables bastidor</b>	VSC 1	** 73726 m)	1	34	<b>Cable assy. to speedo. light</b> <b>Cable para luz cuen- Km.</b>	VSB 1	# 99344 n)	1	<p>■ Can be mounted on vehicles prior to VSB 1 0052400 instead of the pre - existent cable if in conjunction with the insulating ring 26377.</p> <p>■ Puede montarse en las motos anteriores a la VSB 1 0052400 en lugar del cable preexistente si acoplado con el casquillo aislante 26377.</p> <p>m) With parts: Fig. 5 6 - 19 - 20 - 32. Furthermore, it is provided with the ring tag 49654 and the contact clamp 55725.</p> <p>m) Con piezas: Fig. 5 - 6 - 19 - 20 - 32. Está provisto (además del terminal 49654 y de la toma de contacto 55725</p> <p>n) With part/con pieza: Fig. 32.</p>	
-	<b>Contact clamp for cable harness</b> <b>73726</b> Toma de contacto para grupo 73726		* 55725	11							
-	<b>Ring tag for cable harness 73726</b> Terminal para grupo 73726		* 49654	1							
31	<b>Sheath</b> <b>Tubo aislante</b>	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	<b>87394</b> b)	-							
31	<b>Sheath</b> <b>Tubo aislante</b>	VSB 1	<b>87395</b> b)	-							
32	<b>End cap</b> <b>Capuchón</b>	VSB 1 - VSC 1	<b>26378</b>	1							
33	<b>Insulating ring</b> <b>Casquillo aislante</b>	VSB 1, 001001 + 0052400	<b>26377</b>	1							



# GROUP ACCESSORIES - GRUPO ACCESORIOS

T. XXI

T. XXI

Standard tool kit - Accessories

Herramientas - Accesorios

scooterhelp.com

Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5 - VSB 1



Standard tool kit - Accessories  
Herramientas - Accesorios

Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3  
VS 4 - VS 5 - VSB 1

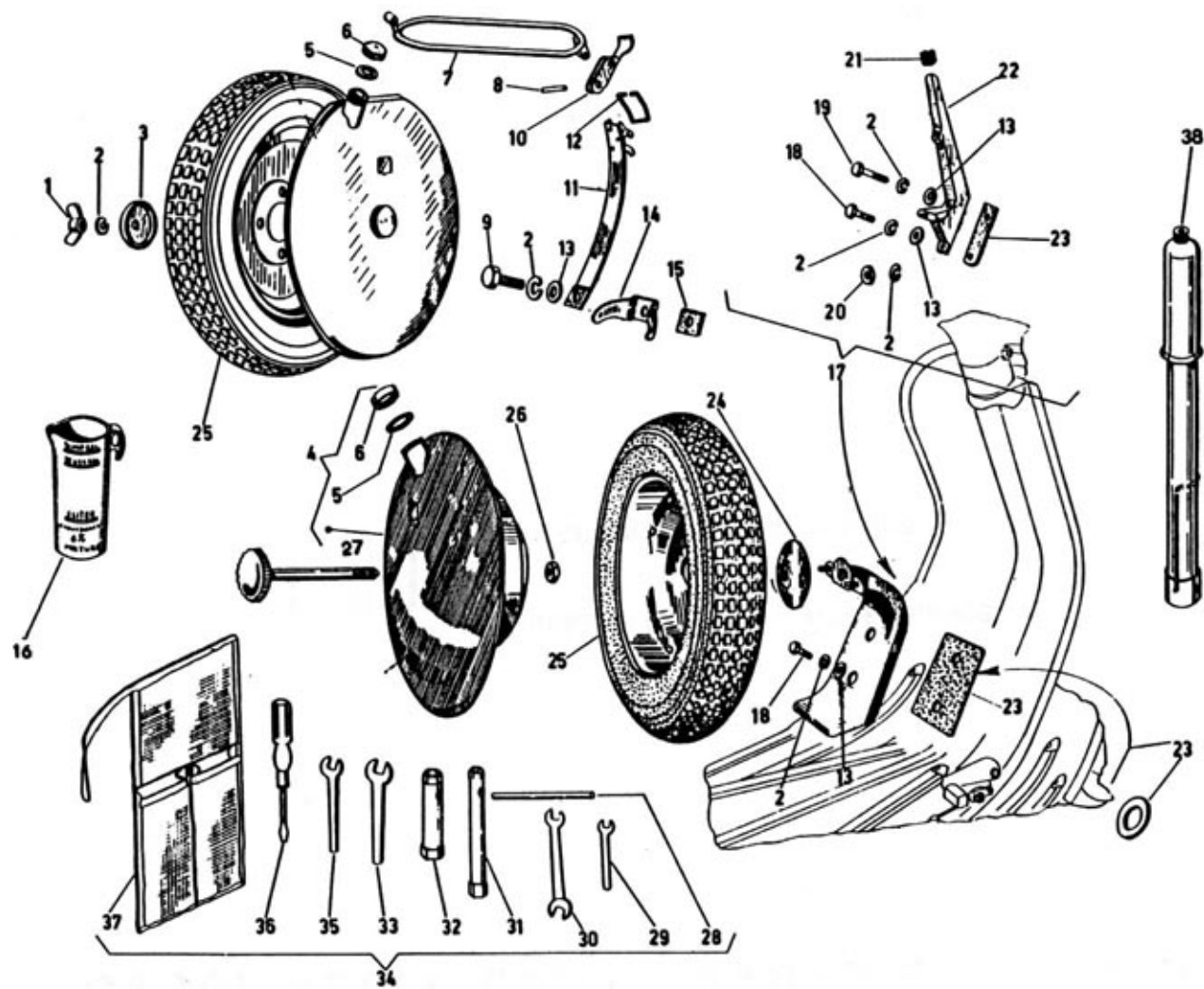


Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Wing nut Tuerca de aletas	VS 1	S. 12141	1	11	Strip Cinta	VS 1	41845	1	
2	Spring washer Arandela grower	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 3108	1	12	Spring Muelle		41847	1	
3	Retainer plate Platillo	VS 1	26051	1	13	Plain washer Arandela plana	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	S. 3058	1	
4	Reserve tank assy. Depósito auxiliar completo	VS 5	51191 a)	1	14	Bracket Soporte	VS 1	41840	1	
5	Packing washer Junta	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	16764	1	15	Packing Junta		23939	1	a) With parts/con pie- zas: Fig. 5 - 6 - 27.
6	Screw cap Tapón		25528	1	16	Tool roll Bolsa para herra- m.	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 - VSB 1 VSC 1	98971	1	b) Parts/piezas: Fig. 2 13 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23.
7	Clamp Soporte	VS 1	41841	1	17	Spare wheel front bracket Soporte del. rueda de repuesto compl.	VS 5	85097 b)	1	
8	Pin Pasador		41851	1	18	Bracket sec. lower bolt Tornillo inf. fij. so- porte	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	S. 12277	2	
9	Bolt Tornillo		4344	1						
10	Lever Palanca		41848	1						



## T. XXI

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
19	Bracket sec. upper bolt Tornillo sup. fij. so- porte	VS 5	4876	1	25	Spare wheel Rueda de repuesto	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	2/23604 c)	1	c) Parts/piezas: Fig. 4 5 - 8 T. XVIII.
					25	Spare wheel Rueda de repuesto	VS 5	84635 e)	1	
20	Wheel sec. nut Tuerca fij. rueda		5. 1108	1	25	Spare wheel Rueda de repuesto	VSB 1 - VSC 1	55124 e)	1	
21	Rubber cap Capuchón		51199	1	26	Nut Tuerca	VS 2 - VS 3 - VS 4	2814	1	
22	Spare wheel bra- cket Soporte rueda de re- puesto	89534	1	27	Screw plug Tornillo con botón	27186		1		
				27	Screw plug Tornillo con botón	VS 5	2/51195	1		
23	Packing Junta	VS 1	26722	1	28	Lever Palanca		25468	1	
23	Packing Junta	VS 2 - VS 3 - VS 4	5. 14026	1	29	Double ended wrench 7 and 10 Llave de 7x10	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 - VSB 1 VSC 1	84829	1	
23	Packing Junta	VS 5	85083	2	30	Double ended wrench 11 and 14 mm. Llave de 11x14		17858	1	
24	Retainer plate Platillo	VS 2 - VS 3 - VS 4	27183	1						



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
31	Double ended box wrench 11 and 14 mm. Llave de tubo 11x14	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 - VSB 1 VSC 1	77478	1						
32	Double ended box wrench 21 and 22 mm. Llave de tubo 21x22		77479	1						
33	10 mm. wrench Llave de 10		17857	1						
34	<b>Tool kit</b> <b>Bolsa con herramien- tas compl.</b>		92988 d)	1						d) Parts/piezas: Fig. 28 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 35 - 36 - 37.
35	8 mm. wrench Llave de 8		17856	1						
36	Screwdriver Destornillador		3204	1						





## AMENDMENT TO SPARE PARTS CATALOGUE (Dis. 88833) OF THE VESPA G. S.

Parts which for the Vespa G. S. VSB 1, without battery, differ from those on the Catalogue, or are not mounted.

## MODIFICACION AL CATALOGO DE PIEZAS DE REPUESTO (Dib. N. 88833) VESPA G. S.

Piezas que para la Vespa G. S. VSB 1 con instalación eléctrica sin batería se diferencian de las indicadas en el catálogo o no van montadas.

Fig. N.	Spare parts for Vespa G. S. without battery Piezas de repuesto para Vespa G. S. sin batería		Quantity Cantidad	Fig. N.	Spare parts for Vespa G. S. without battery Piezas de repuesto para Vespa G. S. sin batería		Quantity Cantidad	Fig. N.	Spare parts for Vespa G. S. without battery Piezas de repuesto para Vespa G. S. sin batería		Quantity Cantidad	
	PART NAME DENOMINACION	Drq. No. Dib. N.			PART NAME DENOMINACION	Drq. No. Dib. N.			PART NAME DENOMINACION	Drq. No. Dib. N.		
	<b>T. V/1</b>								<b>T. XV/1</b>			
1	<b>Flywheel magneto</b> Volante magn. compl. (Parts/piezas 70185 - 77393).	<b>70184</b>	1	47	<b>Cable harness from flywheel to clamp board</b> Grupo cables desde el vol. magn. a la placa de bornes (With/con 14501 - 12128).  b) Only two pieces. Solo dos piezas.  Note: The engine assy (see T. V/1 fig. 8) for the Vespa G. S./VSB 1 without battery carries the Drq. No. 94371 for normal engines.  Note: El motor completo (ver T. V/1 fig. 8) para Vespa G. S./VSB 1 sin batería está contraseñalado por el dibujo 94371, para motos normales.	<b>70188</b>	1	31	<b>Grip</b> Manguito	<b>51220</b>	1	
2	<b>Stator assy.</b> Soporte bobinas compl. (Parts/piezas 14080 - 16418 - 16420 - S. 12332 - 624 - S. 13800 - 70188 - 70186 - 16421 - 95722 - 95721 - 95723 - S. 13801 - S. 12331 - 16419 - 603 - S. 3105 - S. 3055 - 55167 - 58882 - S. 3103 - S. 10079 - 92817 - 42157 - S. 3057 - S. 14436).	<b>70185</b>	1					32	<b>Handlebar casting</b> Cuerpo del manillar (With/con 51220).	<b>89218</b>	1	
27	<b>No. 2 coil</b> Bobina n. 2 (With/con 662).	<b>95722</b>	1					44	<b>Handlebar assy.</b> Manillar completo (Parts/piezas 2/51097 - 18699 - 93508 - 93520 - 60566 - 60312 - 60304 - 89218 - S. 1105 - S. 12528 - 81669 - S. 12329 - S. 12281 - S. 3106 - S. 13880 - 93364 - 94370 - 89970 - 23969 - S. 13882 - S. 10018 - S. 12030 - S. 3110 - S. 13792 - 582355 - 17492 - S. 14629 - 60403 - 60201 - S. 12036)	<b>94372</b>	1	
28	<b>No. 1 coil</b> Bobina n. 1	<b>95721</b>	1									
	<b>Fig. N. 29</b>		1		<b>VII/1</b>				<b>T. XIX/2</b>			
	Not mounted No montada		1		Fig. N. 11-12-13.		1		26	<b>Pilot light bulb</b> Bombilla luz de ciudad	<b>92031</b>	1
31	<b>Feed coil</b> Bobina de alimentación (With/con 14501).	<b>95723</b>	1						27	<b>Double filament bulb</b> Bombilla bifocal.	<b>16583</b>	1
36	<b>Flywheel clamp board</b> Placa de bornes del vol. magnético	<b>70186</b>	1		<b>T. X/1</b>				33	<b>Horn</b> Claxon	<b>94420</b>	1
	Not mounted No montada		1		Fig. N. 3-4-5-7-9-10		1		36	<b>Contact lamella</b> Lengüeta de contacto	<b>55326</b>	1
37	<b>Screw fix. condenser</b> Tornillo fij. condens.	<b>10079</b>	1		Note: On the four holes in the L. H. side of the frame, for securing the parts specifically mounted on vehicles with battery, the two plugs drq. 87975, the plug 50274 and the screw 50277 are to be inserted.  Note: Sobre los 4 agujeros en el lado izquierdo del bastidor necesarios para la fijación de piezas específicas para motos con batería, se hallan aplicados 2 tapones dib. 87975; un tapón dib. 50274; un tornillo dib. 50277.				37	<b>Contact plate</b> Chapa de contacto	<b>55324</b>	1
39	<b>Tag</b> Terminal	<b>12128</b>	2									



Fig. N.	Spare parts for Vespa G. S. without battery Piezas de repuesto para Vespa G. S. sin batería		Quantity Cantidad	Fig. N.	Spare parts for Vespa G. S. without battery Piezas de repuesto para Vespa G. S. sin batería		Quantity Cantidad	Fig. N.	Spare parts for Vespa G. S. without battery Piezas de repuesto para Vespa G. S. sin batería		Quantity Cantidad
	PART NAME DENOMINACION	Dr. No. Dib. N.			PART NAME DENOMINACION	Dr. No. Dib. N.			PART NAME DENOMINACION	Dr. No. Dib. N.	
38	Spring Muelle	55323	1		Stop switch spring Meulle del interruptor luz de pare	55321	1		T. XX	70193	1
39	Pin Pino	55320	1		Spacer washer Arandela de tope	55322	1	30			
40	Contact lamella Lengueta de contacto	92850	1		Stop switch spring Muelle interruptor luz de pare	55325	1		(With/con 26378 - 26377 - 26930 - 14501 - 12128).		
41	Packing Junta	55327	1		Fig. N. 1 + 23; 58 + 66.		1		Fig. N. 3-4-11-19-34.		Not mounted No montada
43	Stop switch Interruptor luz de pare (With/con 55320 - 55322 - 55323 - 55324 - 55325 - 92850 - 55321 - 55326).	55316	1		In place of the switches fig. 9 and 23 the undermen- tioned switch of the type used on the Vespa 125 is mounted.		1				
49	Stop light bulb Bombilla luz de pare	89822	1		En lugar de los conmutadores Fig. 9 y 23 se monta el conmutador tipo Vespa 125 indicado a continuación.		1				
50	Number plate illu- mination bulb Bombilla luz placa por- ta - matrícula	14454	1		Switch assy. Conmutador completo (Parts/piezas 92814 - 92813 - 3213 - 28334).	92041	1				
Apart from the above substitutions the following parts should be mounted:					Cover Tapa	92813	1				
Además de las sustituciones sobredichas deben montarse las piezas siguientes.					Contact base plate Placa porta contactos	92814	1				
	Pin plug for head- lamp Clavija para cables faro	26930	3		Switch securing screw Tornillo fijación con- mutador	3213	1				
	Tag for earthing wire Terminal para cable de masa	12128	1		Clamp screw Tornillo para borne	28334	1				



## TECHNICAL INSTRUCTIONS No. 1

For assembling the engine 81360 in place of that pre-modified, on vehicles prior to VS 3 T - 0023311, the clamp board on the chassis and the rectifier should be substituted with the corresponding new parts 81214 and 81201. The electrical connections must be modified according to the wiring diag. of the model VS 3 (having « a monofase bridge » rectifier) and onwards (see booklets « Operation and Maintenance »).

For vehicles Mod. VS 1 the ring nut 26776 should be applied to the muffler in place of the pinch bolt attachment (see instructions on the Service Station Manual).

## TECHNICAL INSTRUCTIONS No. 2

For assembling the engine 87750 on vehicles included between VS 5 T - 0047350 and VS 5 T - 0062741 the electrical equipment should be modified as follows:

- In place of the corresponding pre-existing parts, assemble the rectifier 86291 with lid 86290, bolt S. 14621 and add the grommet 84219 for the electrical wires to the rectifier.
- Substitute the pre-existent grommet, for wires to rectifier, with that 86485.
- So as to carry out the necessary connections, substitute the pre-existing battery cables with No. 86334 (negative) and 89834 (positive).

## INSTRUCCION TECNICA N. 1

Para montar el motor 81360 en lugar del pre-modificado, en los vehículos anteriores a la VS3T - 0023311, es necesario sustituir la placa de bornes sobre el bastidor y el rectificador con las correspondientes nuevas piezas 81214 y 81201. Es necesario también modificar las conexiones eléctricas según el esquema de la instalación para vehículos mod. VS 3 (con rectificador a « puente monofase ») y siguientes (ver folletos « Empleo y Entretenimiento »).

Para los vehículos mod. VS 1 aplicar sobre el silenciador, el tornillo 26776 en lugar del manguito con collar (ver Manual para Estaciones de Servicio).

## INSTRUCCION TECNICA N. 2

Para montar el motor 87750 en los vehículos comprendidos entre la VS 5 T - 0047350 y la VS 5 T - 0062741, modificar el equipo eléctrico como a continuación:

- Montar, en lugar de las piezas correspondientes preexistentes, el rectificador 86291 con tapa 86290 y tornillo S. 14621, y añadir el pasacable 84219 para cables eléctricos al rectificador.
- Sustituir el pasa-cable preexistente en el bastidor, para cables al rectificador, con pasa-cable 86485.
- Para poder efectuar las conexiones, sustituir los cables de la batería preexistente con los n. 86334 (negativo) y 89834 (positivo).



### TECHNICAL INSTRUCTIONS No. 3

For assembling the «high turbulence combustion head» drg. 58022, on pre-modified engines (previous to VS 5 T - 0069272) it is necessary to:

- Bring the spark advance to  $27^{\circ} \pm 1^{\circ}$ .
- Assemble the main jet of 105/100 mm., drg. 87701.
- Set the carburettor needle valve to the 2nd notch.

Carburettors modified for the main jet and for the position of the needle valve are countersigned by the drg. No. 87700 and have the letter « I » stamped on them.

### TECHNICAL INSTRUCTIONS No. 4

For the overhaul of crankshafts mounted up to VS 5 T - 00106000 (corresponding to drg. No. 26780) the un-dermentioned parts are to be supplied:

- |                             |                  |
|-----------------------------|------------------|
| — Group con - rod crank pin | 84395            |
| — Roller                    | S. 7099          |
| — Circlip                   | 23797            |
| — Spacer washer             | 24502 and 27114. |

Instead of the crankshaft 26780, for a brief period the part 89509 has been mounted, which differs for the small end bush 87442 ( $\varnothing$  O. D. 19.06 mm.) instead of that 83083 ( $\varnothing$  O. D. 17.06 mm.).

**N. B.** - The pre - modified crankshafts can be used only for the models VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4.

### INSTRUCCION TECNICA N. 3

Para montar la « culata de alta turbulencia » n. 58022 en los motores anteriores a la modificación (anteriores a la VS 5 T - 0069272) es necesario:

- Modificar a  $27^{\circ} \pm 1^{\circ}$  el avance al encendido.
- Montar el gicleur máx de 105/100 n. 87701.
- Ajustar la aguja cónica del carburador a la segunda ranura.

Los carburadores modificados para el gicleur máx y para la posición de la aguja se conocen por el número 87700 y llevan grabada la letra « I ».

### INSTRUCCION TECNICA N. 4

Para la revisión de los cigüeñales montados hasta el VS 5 T - 00106000 (correspondientes al n. 26780) se suministran las piezas indicadas a continuación:

- |                       |               |
|-----------------------|---------------|
| — Grupo biela - muñón | 84395         |
| — Rodillo             | S. 7099       |
| — Aro elástico        | 23797         |
| — Aro de empuje       | 24502 y 27114 |

En lugar del cigüeñal 26780 se ha montado por un breve período el cigüeñal 89509, que se diferencia del anterior por tener el casquillo pie de biela 87442 ( $\varnothing$  exterior 19,06) en lugar del casquillo 83083 ( $\varnothing$  exterior 17,06).

**N. B.** - Los cigüeñales anteriores a la modificación pueden emplearse sólo para los mod. VS 1 VS 2 - VS 3 - VS 4.



## **TECHNICAL INSTRUCTIONS No. 5**

In carrying out the substitution of the bush 52761 check to see if the existing one is countersigned « 1.a magg. » (1st o/s); if this is the case substitute with the corresponding oversized bush drg. 94011.

## **TECHNICA INSTRUCTIONS No. 6**

For assembling the flywheel magneto, drg. 59148 on vehicles VS 5 T - 0062741 to VS 5 5 T - 00113159, the existing fan should be substituted with that 23055. The above paragraph is also valid for the assy of the rotor, drg. 59149.

The fan 23055 (which differs in the weight respect to that drg. 22538) is recognisable insomuch as the flange is countersigned with the letter « Z ».

For the application of the new group rotor - fan, the central hole on the coil bracket should be brought from dia. 26 mm. to dia. 29 mm.

## **INSTRUCCION TECNICA N. 5**

Cuando se efectúa la sustitución del casquillo 52761 observar si sobre el preexistente hay la grabación « 1.a magg. » que quiere decir casquillo aum. de medida; en este caso para la sustitución emplear el casquillo aumentando de medida correspondiente, dib. n. 94011.

## **INSTRUCCION TECNICA N. 6**

Para montar el plato magnético completo, n. 59148, en los vehículos VS 5 T - 0062741 + VS 5 T - 00113159, es necesario sustituir la turbina del ventilador preexistente con la n. 23055.

Lo sobreindicado vale también para el montaje del sólo rotor n. 59149.

La turbina 23055 (de peso diverso de la preexistente n. 22538) se reconoce por llevar grabada la letra « Z » sobre la brida.

Para aplicar el nuevo grupo rotor - turbina, es necesario aumentar de medida el agujero central del soporte bobinas preexistente de Ø 26 a Ø 29.

scooterhelp.com



**TECHNICAL INSTRUCTIONS No. 7**

For bringing forward modifications relative to improved battery charging on vehicles prior to VS5T - 0062741, in the case of overhauls, the following changes should be made :

**INSTRUCCION TECNICA N. 7**

Para aportar durante la revisión en los vehículos anteriores a la VS 5 T - 0062741 las modificaciones relativas a la mejora de la carga de la batería, es necesario efectuar las sustituciones siguientes :

Pre - modified No. N. pre - mod.	Post - modified No. N. post - mod.	Table Tabla	PART NAME DENOMINACION	NOTES NOTAS
81224	59148	V	Flywheel magneto Plato magnético	See also technical instructions No. 6 Ver también « Instrucción Técnica » N. 6.
81201	86291	XIX	Rectifier Rectificador	
24969	86334	XIX	Battery cables	See also technical instructions No. 2. Ver también « Instrucción Técnica » N. 2.
86335	89834	XIX	Cables batería	
23563	86485	XX	Grommet Pasa - cable	
Agg.	84219	XX	Grommet Pasa - cable	
S. 14420	S. 14621	XIX	Bolt Tornillo	
24965	86290	XIX	Cover Tapa	



## TECHNICAL INSTRUCTIONS No. 8

For assembling the speedometer gear bracket 83880 on vehicles prior to VS 4 T - 0042624; the existing spacer washer must be substituted with that S. 13863, the grease ring 83883 mounted (see fig. 5 and 44 of the table XIII) and the washer S. 13862 applied to the extremity of the speedometer transmission in place of the existing one.

The gear 86224 can also be mounted on vehicles prior to VS 5 T - 0071025 on condition that the existing speedometer drive cable is substituted with that 86222 (fig. 7 tab. XVI) and visa versa.

## INSTRUCCION TECNICA N. 8

Para montar en los vehículos anteriores a la VS 4 T - 0042624 el soporte 83880 para piñón cuentaKm., es necesario sustituir la relativa arandela de empuje preexistente con la S. 13863, montar el anillo con engrasador 83883 (ver fig. 5 y 44 de la Tabla XIII) y aplicar en la extremidad de la transmisión cuentaKm. la arandela S. 13862 en lugar de la preexistente.

El piñón 86224 puede montarse también en las motos anteriores a la VS 5 T - 0071025 a condición de que en las mismas se sustituya también la transmisión 86222 (fig. 7 Tabla XVI) y viceversa.



# ENAMELS FOR PAINTING

# ESMALTES PARA LA PINTURA

**N. B.** - The spare parts, except the parts of the wheel groups, are exclusively furnished with surfacer.

**N. B.** - Las piezas de repuesto, excepto las piezas que constituyen los grupos rueda, suministrarse exclusivamente sin la pintura final.

No. Colour N. color Piaggio	COLOUR COLOR	MOD. VESPA MODELOS VESPA	Year of production Año de producción
105	Metallized grey aluminium Metalizado gris aluminio	<b>Mod. VS 1 ÷ VS 5</b>	<b>1955 ÷ 1961</b>
714	Grey - white lead Gris - albayalde	<b>Mod. VSB 1</b>	<b>1962 ÷ 1964</b>
847	Red Rojo	<b>Mod. VSC 1</b>	<b>1965 ÷</b>
715	Hawthorn Espino albar	<b>Mod. VSC 1</b>	<b>1965 ÷</b>
983	Metallized aluminium for wheel groups Metalizado aluminio para grupos rueda	<b>All models Todos los modelos</b>	—

